

A TODO HAY QUIEN GANE

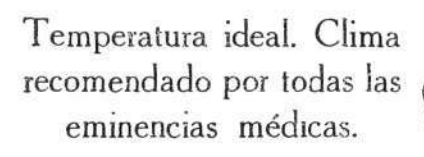
1914. — Te quejabas porque te despidieron a pedradas; pero, ¿qué diré yo, que me despiden a tiros?

ALTA GRACIA

Para salud y placer

Sierras Hotel - Club

Dotado del más refinado confort moderno

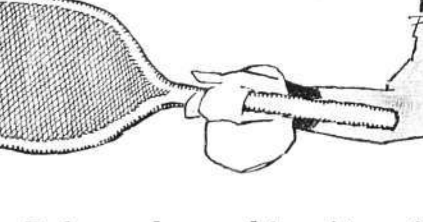


Temperatura ideal. Clima recomendado por todas las eminencias médicas.

Canchas de

"Golf", "Tennis"

y otros sports



Boletos de combinación, viaje de tren, ida y vuelta, con cama, y 8 días de estadía en el hotel,

$ 120.—

Para informes:

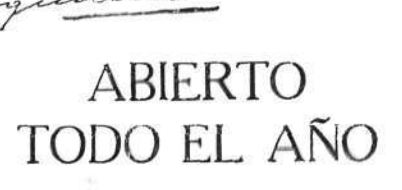
F. C. C. Argentino, Bmé. Mitre núm. 299, Expreso Villalonga y Gerente del Sierras-Hotel.

CASINO

Con los mismos recreos de Monte Carlo.

Autorizado por ley de la Provincia de Córdoba.

A una noche de Buenos Aires.



ABIERTO TODO EL AÑO

CONCURSO DE POSTALES

CARAS Y CARETAS *ha establecido un concurso permanente de colaboración popular, en el que podrán tomar parte todos los lectores. En esta página se insertarán las postales que, a juicio de la redacción, sean admisibles, abonándose por cada una de las que se publiquen* CINCO PESOS. *No se devuelven originales, ni se sostiene correspondencia referente a las mismas.*

Entre vagabundos:
— Figúrate que esta mañana he encontrado una cartera.
— ¿Y la has devuelto?
— ¡Oh! no... el señor a quien yo se la diera se vería obligado a darme una recompensa, esto podría molestarlo, y a mi me hubiera herido en mi delicadeza. — R. SILEX.

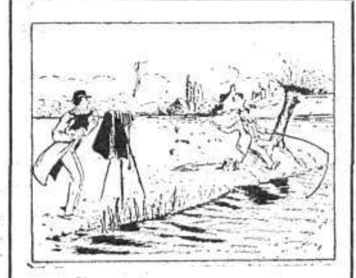
— ¿Va su señora con usted en ese viaje?
— ¡Pero hombre! no; ¿no le digo a usted que es un viaje de placer? — E. A. J.



En el almacén:
— Diga, ¿quiere despacharme? Hace una hora que estoy esperando.
— ¿De veras? ¡Cómo pasa el tiempo! — RITER.

Un yerno elogia a su suegra.
— ¡Ah! — exclama. — No hay otra suegra como la mía. Es una mujer inteligente, buena, alegre y generosa. No tiene más que un defecto.
— ¿Cuál?
— Su hija. — F. C.

— ¿Qué le parece a usted mi árbol genealógico?
— El árbol parece bueno; pero el fruto, la verdad, no me satisface. — S. M.



—Joven, si quiere esperar para sacar la fotografía, a que atrape un pez, le pagaré bien el clisé.
— Lo haría con gusto, pero... tengo que ir a la conscripción. Volveré después del servicio militar. — M. K. L.

Vamos a ver, tú que has obtenido el primer premio de ortografía, ¿cómo escribes niño en plural?
— ¡Mellizos!... — EUTBIS.

— Cuando yo iba a la escuela era siempre juiciosa, obediente y activa.
— No me sorprende eso, mamá, cuando yo tenga tu edad le diré lo mismo a mis hijos... — J. RIP.



En casa de la adivina:
— ¿Usted, señor, quiere saber el nombre de la persona que le ha de amar?
— No, señora; prefiero saber el número del coche donde dejé ayer olvidada una valija con dos mil nacionales. — J. H. F.

— ¿Por qué me mira de esa manera, caballero? ¿No ha visto usted nunca una mujer bonita? — PEDRITO

— *El padre.*—¿Es decir, entónces que tu tienes todos los defectos?
— Perdón, papá... yo no fumo. — S. O. B.

— ¿Cuántos enfermos ha despachado hoy, doctor?
— Once esta mañana, de los cuales uno para el otro mundo. — J. PIR.



— ¡Ah, doctor, cuando pienso que van a cortar la pierna a mi esposo, no sé lo que me da! ¡Hi! ¡hi! (llora).
— Consuélese, señora.
— Pero, doctor, ¿qué quiere usted que haga luego con el otro botín? — L. T.

Entra un bromista en una farmacia y pregunta con sorna:
— ¿Tiene usted «espíritu de contradicción»?
El boticario, sin inmutarse:
— Sí, señor.
Y luego, añade, dirigiéndose a su peón:
— Mira, muchacho, dile a mi mujer que baje, que aquí le buscan.
O. S.

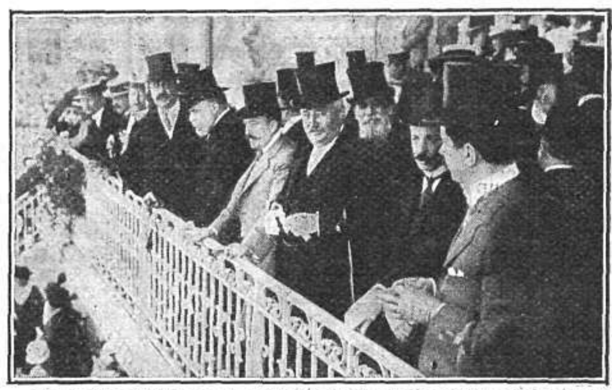
CARAS Y CARETAS

agradece las frases de aliento que le dedicó la prensa nacional y extranjera, por el esfuerzo que representa en las artes gráficas nuestro número almanaque. Tantos elogios obligan nuestra gratitud, y nos estimulan a mejorar nuestra revista, artística y literariamente, para responder a la confianza del público. — —

La internacional de Montevideo. — Triunfo absoluto de los studs uruguayos. — "Pomery", vencedor



El doctor Benito Villanueva y los doctores Lagarnilla, Rodríguez Larreta y Blas Vidal, llegando al hipódromo.



En el palco oficial, con el presidente del Senado, el ministro Giménez Aréchaga, el ministro argentino y otras personalidades.

Con tiempo verdaderamente primaveral realizóse en Montevideo la tradicional fiesta hípica de primero de año.

Centro de especialísimo interés y curiosidad, entre hombres y mujeres, era la figura del presidente del Jockey Club Argentino, don Benito Villanueva, que incesantemente acompañado por numeroso séquito de personajes, se deslizaba solemnemente, a lo largo de las tribunas. A las 16.35—hora oficial montevideana—se inició la lucha por el Premio «Internacional», distancia 2.800 metros y trofeo consistente en 10.000 pesos oro. Al desembocar, por primera vez, la caballada en el codo, Mojinete había logrado conquistar el primer puesto.

Pasada la casilla de la sentencia, en plena tensión de todos los espíritus, Charley volvió a ganar por segunda vez la delantera, acosado por Mojinete, Ricaurte y Duc de Fleury. Se adueñaron del primer puesto, casi en línea recta, Mojinete, Ricaurte, Duc de Fleury y Necker. De todas partes surgieron voces pregonando estentóreamente los nombres de los colores de sus simpatías. Parejos Mojinete, Ricaurte, Duc de Fleury y Necker perfilaron el último codo. Ya en el derecho el pelotón, destacaron claramente las líneas elegantes y fuertes de sus figuras Pommery, Ricaurte y Duc de Fleury, resolviéndose la lucha por el triunfo del defensor de la bandera del stud Zamora sobre Necker segundo, Ricaurte tercero y Duc de Fleury cuarto.

El patriotismo y la simpatía estallaron en formidable ovación hacia Pommery y su propietario, el escribano don Antenor R. Pereira, — ovación que se extendió, en onda arrolladora, desde la tribuna popular hasta el palco de socios del Jockey Club, — y que persiguió al afortunado vencedor durante larguísimo rato.

La alegría del triunfo absoluto se coronó con las cifras del dividendo ofrecido por los vencedores: $ 35.35 a ganador y pesos 15.10 a placé... De este dividendo participó don Benito con 25 y 25, jugados a Pommery y Necker.



Señoritas de Torres Cabrera y Platero Fein, en el hipódromo.



Señoritas de Rodríguez y Martínez Correa, en la pelouse.



Señoritas de Sierra y Micoud

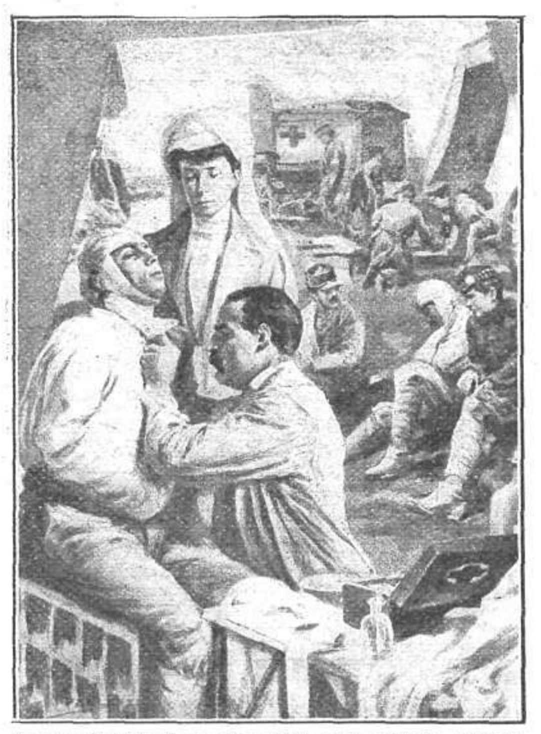


Pomery, aclamado por el público,



Tomba
Vinos de mesa, finos, añejos y puros.
No deben confundirse con vinos ordinarios y comunes!
La calidad excepcional del vino TOMBA, blanco y tinto, está garantizada bajo nuestra firma. Son productos purísimos y generosos que han sido conservados cuidadosamente durante largos años en nuestras bodegas. Por su sabor, su cuerpo y su aroma, estos vinos pueden compararse con cualquier vino de mesa extranjero.
Nuestros vinos son de calidad insuperable. Hemos querido brindar a las familias un producto sano y altamente beneficioso para la mesa. Vendemos encajonado y con envase, puesto a domicilio en la capital, a
$ 10 m/n. EL CAJON DE 12 BOTELLAS BLANCO O TINTO
En breve pondremos en venta otro tipo de vino de $ 6.00 m/n. la doc. de botellas.
Cómprense sólo en almacenes de reconocida confianza, en la casa GATH & CHAVES, Bartolomé Mitre y Florida, y en sus sucursales del Rosario, Mercedes, Paraná, Bahía Blanca, Córdoba y La Plata, o en los acreditados almacenes Benso Vaccari y Cía., Sarmiento y Esmeralda; Luis Zappa, C. Pellegrini y Sarmiento; y en las Confiterías: Colombo, Corrientes y Esmeralda, y en la del Molino, Callao y Rivadavia.
Bodegas y Viñedos DOMINGO TOMBA
SOCIEDAD ANÓNIMA
COLOMBO, TELLERIA y Cía.
Sucesores de LUIS COLOMBO y Cía. — Unicos representantes
Bmé. Mitre, 376. U. T., 2411 (Avenida) Buenos Aires.
BOLETA DE PEDIDO
Sres. Colombo, Tellería y Cía. - B. Mitre, 376, Bs. Aires.
Sírvanse mandarme .... cajon..... de Vino Tomba,
.... (blanco o tinto), de $ 10 m/n., a
Nombre ....
Domicilio ....
Los pedidos del interior deben venir acompañados de su importe, en giro postal o de fácil cobro.
SOCIEDAD ANÓNIMA
BODEGAS Y VIÑEDOS
DOMINGO TOMBA
Tinto Tomba
LUIS COLOMBO Y Cía
SOCIEDAD ANÓNIMA
BODEGAS Y VIÑEDOS
DOMINGO TOMBA
BLANCO TOMBA
LUIS COLOMBO Y Cía

La realeza en la guerra



La reina Elisabet se ha quedado al lado del rey Alberto, asistiendo personalmente a los heridos de su heroico ejército, en la defensa del último trozo de tierra patria que aún retienen.



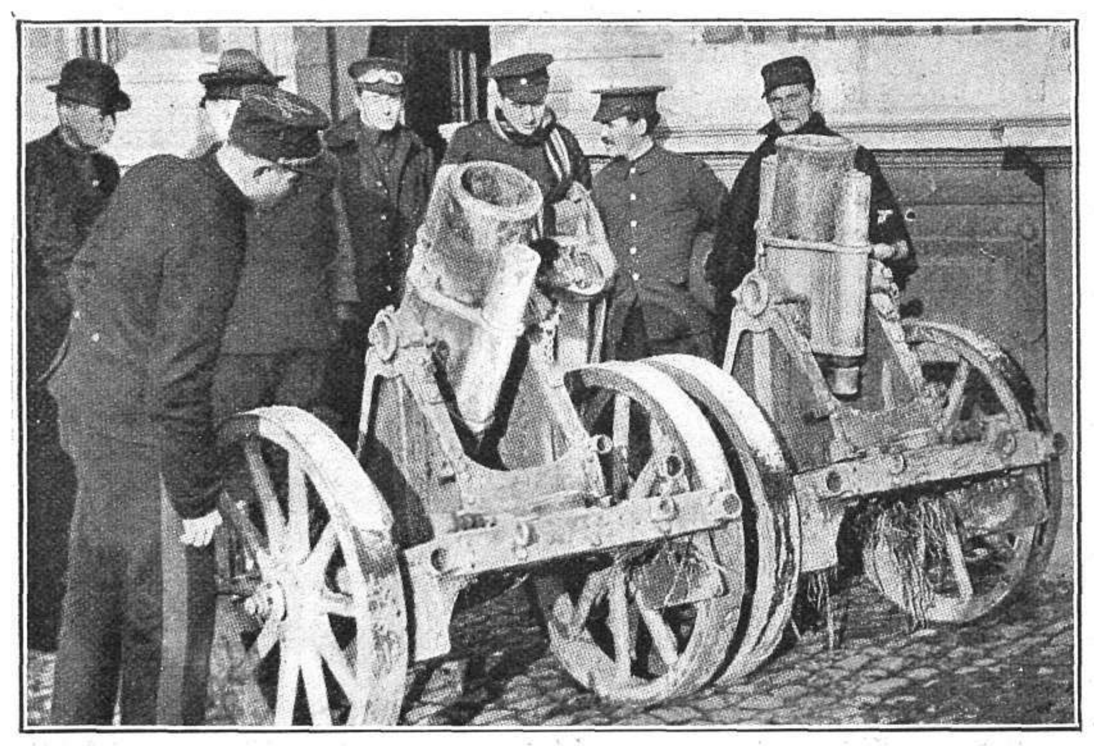
La reina de Inglaterra y emperatriz de las Indias visita constantemente los cuarteles y hospitales militares, alentando el espíritu de los soldados para la defensa de la patria.

Una fotografía que engaña



Espectáculo africano, en las riveras del Garona, cerca de Burdeos. Las tropas senegalesas, acampadas en los alrededores de la capital, transitoria, de Francia, realizan por las mañanas sus abluciones religiosas, cual si estuvieran en su país.

Morteros alemanes



Cubiertos completamente por el cieno y ramaje, los soldados hindúes, hallaron estas piezas en el fondo de una trinchera que tomaron a los alemanes, en Ramscapelle, línea del Iser. Estudiado el curioso mecanismo se ve que en el fondo no difieren mucho ni aventajan a los similares que emplean los aliados.

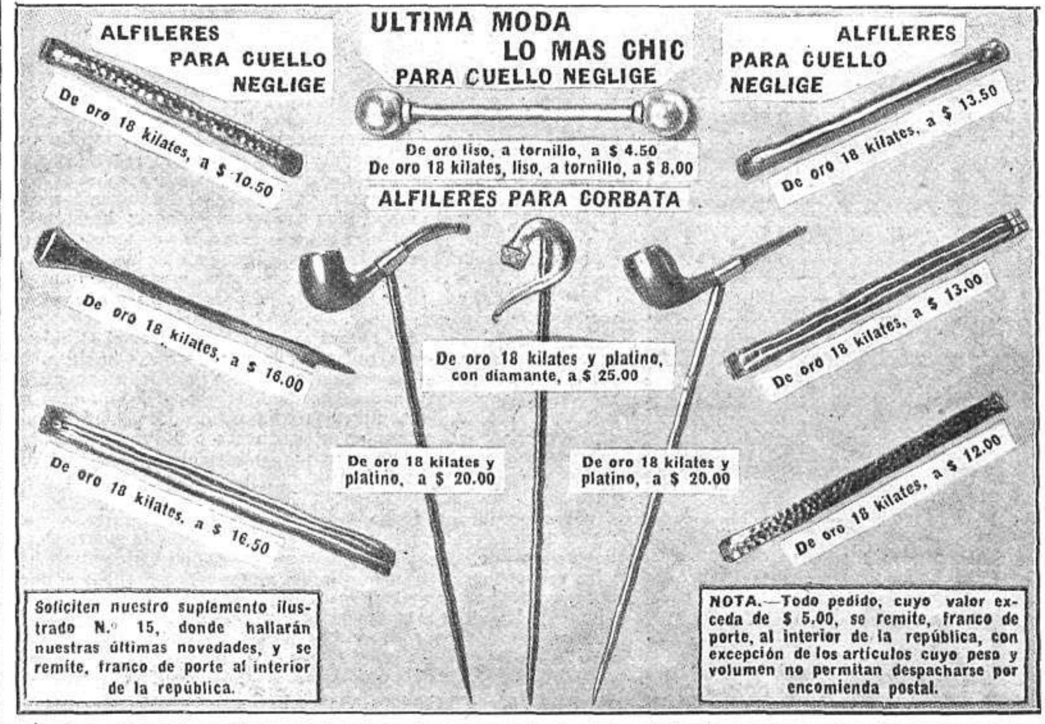
CASA ESCASANY (SOC. ANÓN.)

PERU ESQ. RIVADAVIA
BUENOS AIRES

MAR DEL PLATA
RAMBLA

TUCUMAN
LAS HERAS ESQ. MUÑECAS

FLY



En plena epopeya

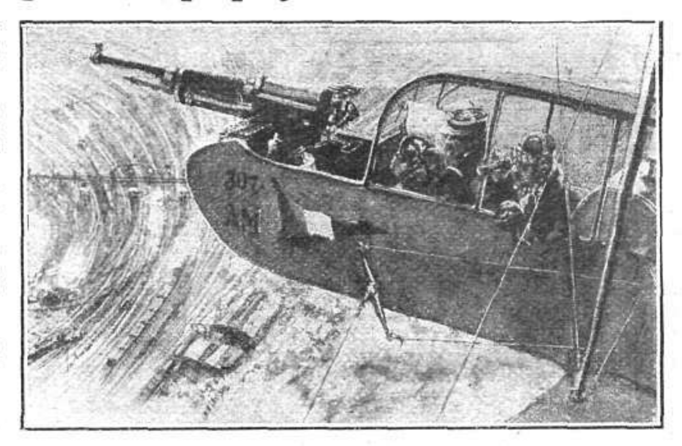
Hay épocas en la historia que se caracterizan por los extraordinarios sucesos en ellas acaecidos: catástrofes, guerras heroicas... que se califican de épicas.

Así se dice, los tiempos épicos de Grecia, la epopeya del imperio, etc. Estos períodos de intensa energía durante los cuales la humanidad vive siglos en pocos años, eran frecuentes en el pasado, y no creíamos posible se renovaran en estos tiempos de prosaico positivismo.

Repentinamente la humanidad se halla frente a un espectáculo tal, que supera en trágica grandiosidad a todos cuantos le han precedido.

Antes, las mayores batallas se desarrollaban en los campos o al pie de los muros de alguna ciudad fortificada: y en algunas horas se decidía la suerte de los ejércitos.

Hoy la guerra se extiende del Marne al Vístula; una batalla dura semanas, meses







enteros, y los días se suceden sin que el cañón, cese de tronar, ataques y contraataques, más o menos violentos, se entrelazan sin solución de continuidad. Se combate en la superficie de la tierra, bajo de ella con minas y subterráneos, por aire, y bajo y sobre el agua. Los combatientes se cuentan por millones. Máquinas formidables, científicamente manejadas producen inmensas hecatombes.

Y en este infierno se ven metidos repentinamente transformados en soldados toda clase de individuos, gentes que la víspera, vestían la blusa del trabajador o del campesino, la levita del burgués o la sotana del sacerdote, y por las circunstancias y el medio se ven obligados a ser héroes.

La historia relata las luchas del Oriente contra el Occidente, pero la actual supera a todas las luchas de razas habidas. Del fondo de la India, de las ardientes llanuras del Africa como de las nieves siberianas y canadienses, de Australia, del Japón, se lanzan a la pelea... La mitad próximamente del género humano está en guerra en estos momentos, directa o indirectamente.

De los 1700 millones de seres que pueblan el globo, 854 millones (entre metrópolis y colonias), se odian y consumen sus energías para exterminarse.

¡Quince millones de hombres están sobre las armas, y antes de pocos meses tal vez serán veinte. Con sólo que la guerra se prolongue un año, llegarán a ser 25 o 30.000.000 los combatientes: cifra monstruosa con la que jamás soñaron los grandes conquistadores. La guerra de 1914 es la más estupenda y loca matanza que pudo imaginar el espíritu de destrucción.

Y no menos espantoso es el trastorno que causa en la vida económica de los pueblos. Paul Leroy, el sabio economista, en mesurados cálculos, nos dice que la actual conflagración costará 50.000 millones de francos, si es que sólo dura siete meses. Por desgracia todo hace presumir que durará algo más. ¿Cuánto va a costar esta guerra monstruosa?...

ÚLTIMO CONSUELO



Cuadros pintorescos de la guerra



Un sepulcro del renacimiento, considerado como una de las más hermosas obras del arte antiguo, existentes en la parroquia de Ramscapelle (Flandes), y que resultó indemne en la total destrucción del edificio por la artillería alemana.



CALZADO

WALK-OVER

de la más afamada fábrica en Norte América

ESPECIAL PARA



MAR DEL PLATA

Y

LAS PLAYAS



En antílope blanco, con suela liviana de Reindeer blanco .... $ 22
Charol y raso negro, taco Luis XV, a........................ $ 22



Charol con tira de cabritilla, color beige y gris, taco Luis XV $ 25
Cubano...... $ 22



En cuero de color, $ 18
Con caña más baja, $ 15
En cuero de color, con caña de brin beige y blanco .... $ 18
Cuero de color, negro y charol, con taco bajo, a.............. $ 15



Zapatos y botines de potro, becerro y cabritilla, negro y color, $ 22.—, 18.— y................. $ 15.—
Lo mismo en charol, $ 25, 22 y $ 18

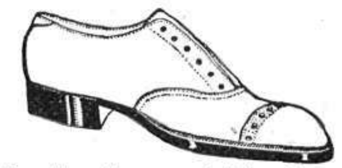


Cuero negro y color, $ 18 y... $ 15
Negro, caña de color.......... $ 18
Charol, con cañas de género y cabritilla, $ 25, 22 y .... $ 18



Zapatos y botines, negro y color, $ 18 y .... $ 15
Lo mismo, en charol, $ 22 y $ 18

Los grabados representan algunos de los estilos del gran surtido que tenemos en existencia, especialmente adaptado al uso en verano.



En antílope blanco y suela liviana bianca, $ 18 y......................... $ 15
Con suela de goma............... $ 18

Walk-Over Shoe Co.

225, FLORIDA, 227



Cuero negro, caña color....... $ 18
Color, caña de género.......... $ 22
Charol, caña fantasía, $ 25 y.. $ 22

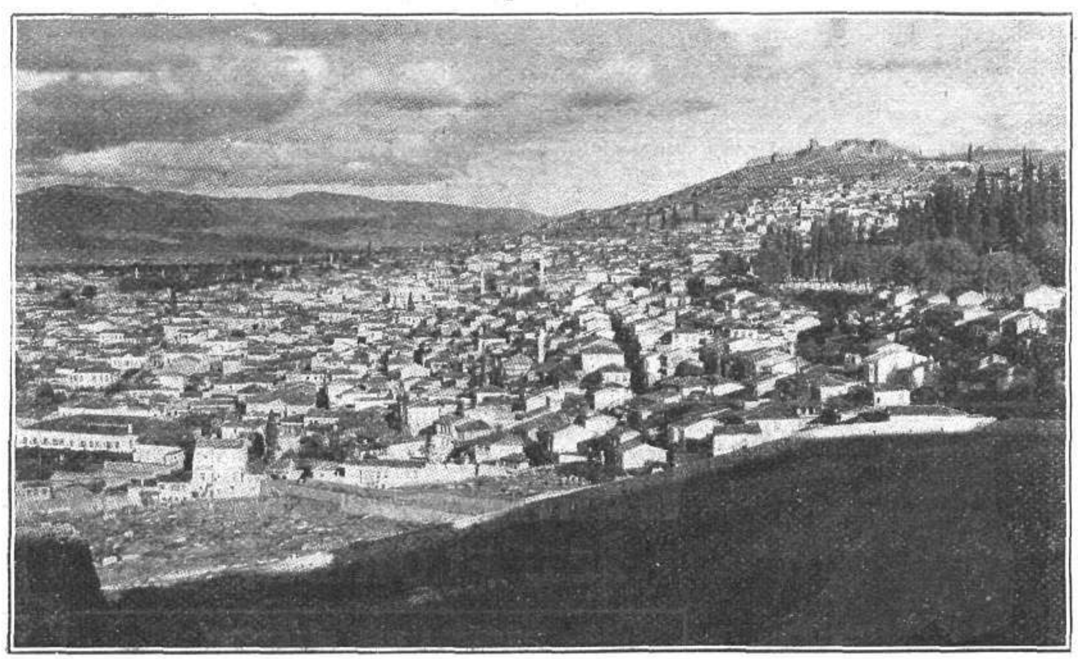
PEDIDOS DEL INTERIOR

A todo pedido del interior, se le dedica atención especial. Los pedidos se despachan en el día, por encomienda postal o por Villalonga, contra reembolso.

De Austria-Hungría

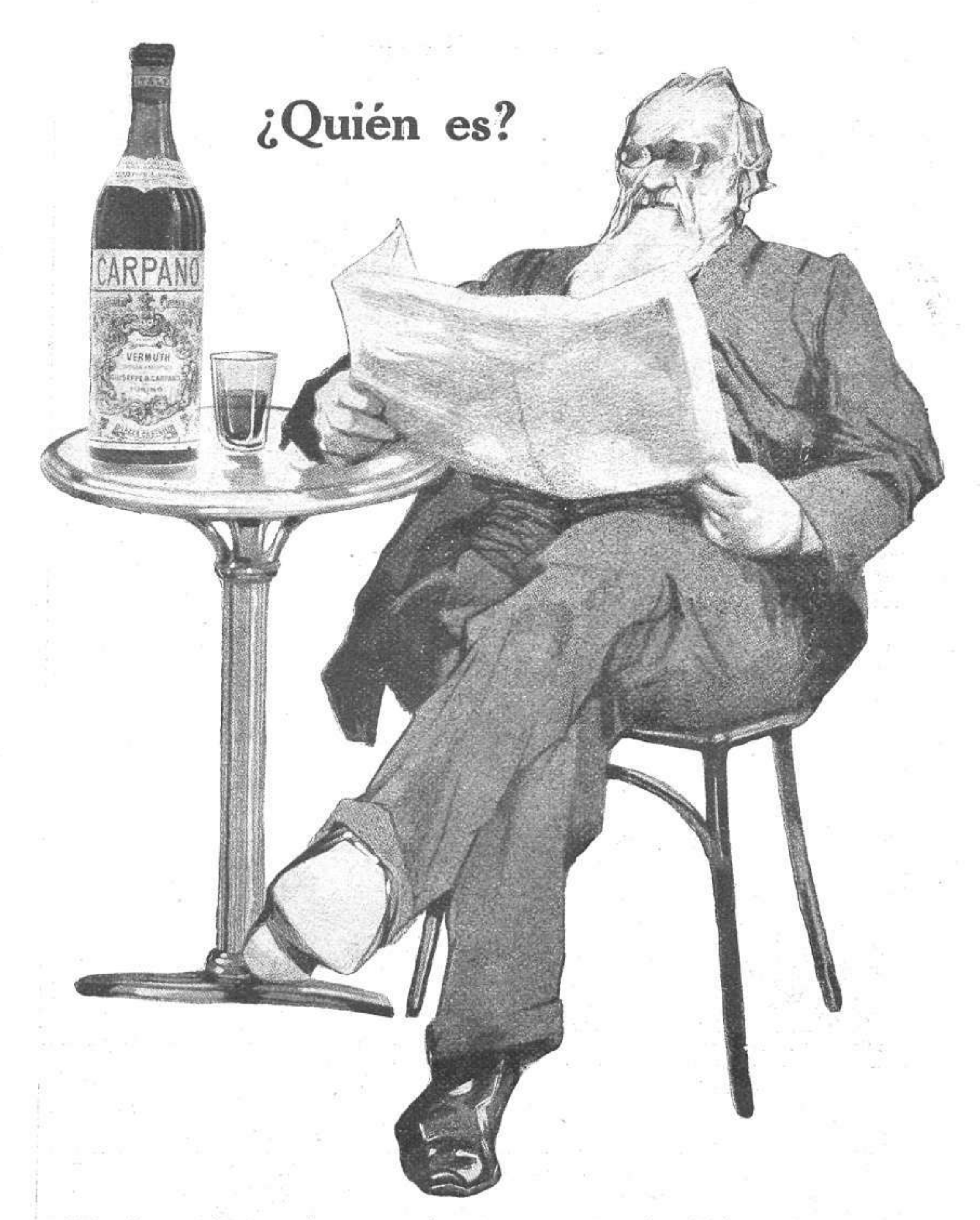
Vista general del paso del Uzscok, uno de los más importantes y estratéjicos de los Cárpatos, y que últimamente ha sido ocupado por las tropas moscovitas.

De Turquía Asiática



Esmirna, es una ciudad antiquísima; figura ya con importancia en las primeras confederaciones Jónicas; Alejandro el Grande la arruinó en sus guerras, después prosperó al extremo de llegar a ser una de las más hermosas ciudades del Asia Menor, formó parte del Imperio Romano.

Conquistada luego por los turcos estuvo alternativamente en poder de los venecianos, Chipriotas, Caballeros Hospitalarios, etc. Apoderándose de ella definitivamente Tamerlán, en 1402. Capital del Villagato de su nombre, cuenta con 186.510 habitantes, su comercio es el primero en la costa Oeste del Asia Menor. Sin perder su carácter y las bellezas arquitectónicas peculiares a una ciudad árabe, se ha europeizado más que ninguna otra ciudad del Asia Menor. Probablemente será bombardeada por la escuadra inglesa la pacífica e industrial ciudad.



Todos le ven año tras año a este robusto y sano señor, invariablemente sentado en alguna de las mesas de los más renombrados cafés o confiterías de toda la ciudad, pero especialmente en los de la Avenida de Mayo.

A la hora matutina y vespertina del aperitivo, es infaltable: ¿qué edad tiene, quién es?

Todos se preguntan esto, todos lo quieren averiguar y, sin embargo, todos lo saben, todos le conocen y le estiman . . .

Es la genuina representación del famoso vermuth **CARPANO**, que conserva el apetito, tonifica el organismo y alarga la vida.

Representante exclusivo para las repúblicas Argentina, Uruguay y Paraguay:

V. LUCIANI - Calle Moreno, 345 al 349 - Buenos Aires.

Notas gráficas de actualidad

Adscripta a la Cruz Roja Francesa, la famosa bailarina Ida Rubinstein, cuida los heridos en un hospital de París.

Trágica actitud en que quedó, al ser muerto, un tirador prusiano, que desde el árbol diezmaba a los franceses.

El rey Jorge V, ha visitado al presidente de la República Francesa, en el teatro de la guerra, al norte de Francia.



Agregados militares de Estados Unidos, España, Bélgica, Noruega, Suecia, Dinamarca, Italia, Siam, Japón, etc., que han sido autorizados para seguir las operaciones bélicas en Francia.

AL PÚBLICO

DURANTE los 105 años, desde que estamos establecidos, nuestro lema ha sido siempre: "calidad".

La "Plata Princesa", con su fama mundial, ha sido nuestra producción especial de calidad.

LA guerra nos ha colocado en una posición donde nos encontramos con un número de nuestras sucursales casi enteramente clausuradas, y nuestro Directorio, deseando ante todo mantener su completo personal de fábricas, ha resuelto hacer algunos sacrificios durante el año 1915 y de acuerdo con sus instrucciones, inauguraremos ventas semanales a precios especiales, para que todo habitante de la República pueda conocer las cualidades de la "Plata Princesa".

LAS ofertas especiales que proporcionaremos durante estas ventas semanales, se efectuarán a su precio de costo y, a veces, aun menor.

Invitamos la cooperación del público. Lo que resulta ganancia para él será propaganda para nosotros.

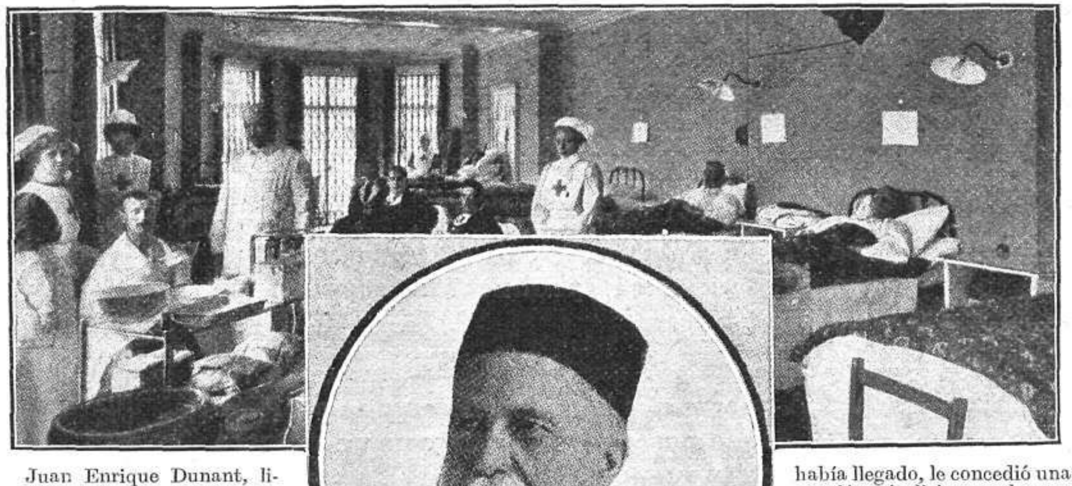
Oportunidades se ofrecerán, cada y toda semana, para que los compradores consecuentes puedan aprovecharlas.

Enero, 1915

28, Florida, 36



Un genio bienhechor



Juan Enrique Dunant, literato y filántropo suizo, nació en Ginebra, en 1828.

Miembro activo de la «Liga internacional para la asistencia de los heridos en el campo de batalla», de donde salió la convención de Ginebra (1864), fundó la Cruz Roja, a la cual dedicó toda su fortuna, hasta el extremo de verse reducido a la mayor indigencia. La emperatriz de Rusia, condolida de la penosa situación a que había llegado, le concedió una pensión vitalicia que le asegurara un relativo bienestar.

Su figura es de gran actualidad; y en estos momentos es cuando se aprecia en su justo valor la inmensidad de la obra debida al insigne filántropo. Pero, ¡cuánto mejor fuera que no se engendrara el mal!, ¡cuán preferible que la humanidad tuviera el buen sentido de apartar de los pueblos los medios de exterminarse!

Mr. Dunant, el fundador de la Cruz Roja Internacional.



EN LA PLAZA DE TOROS

En España, el espíritu del Jabón Reuter se ha popularizado de una manera asombrosa.

Jamás monarca, sabio o artista famoso ha obtenido una acogida más entusiasta, unánime y afectuosa que la que ha merecido el pequeño genio que en estos momentos hace la propaganda mundial del más noble, puro y práctico de los artículos.

Desde el alcázar de los reyes, hasta el mundo de la chulapería, el Jabón Reuter es hoy pregonado, ponderado, casi canonizado por todos los hijos de la madre patria.

Con decir que ha hecho hasta olvidar, o por lo menos poner treguas a los comentarios de la guerra, cuyos ecos, de cuando en cuando, se aperciben por el lado del estrecho de Gibraltar, es cuanto se puede exponer para exteriorizar el gran triunfo peninsular del Jabón Reuter.

Naturalmente, que el chico anda de juerga corrida.

Días pasados, unas majas de ¡ole! se lo llevaron a los toros.

Su presencia en la plaza casi causa una revolución.

Por poco Belmonte no es ensartado por los agudos pitones de un soberbio Veraguas, que en ese momento pasaba de muleta. Válgale el cuerpo y la vista al aplaudido diestro, que de no, "ni con jabón".

Por supuesto, que ¡aquello fué un disloque!, y adivinen ustedes la originalidad suprema de la corrida... ¡No la adivinarán de seguro!

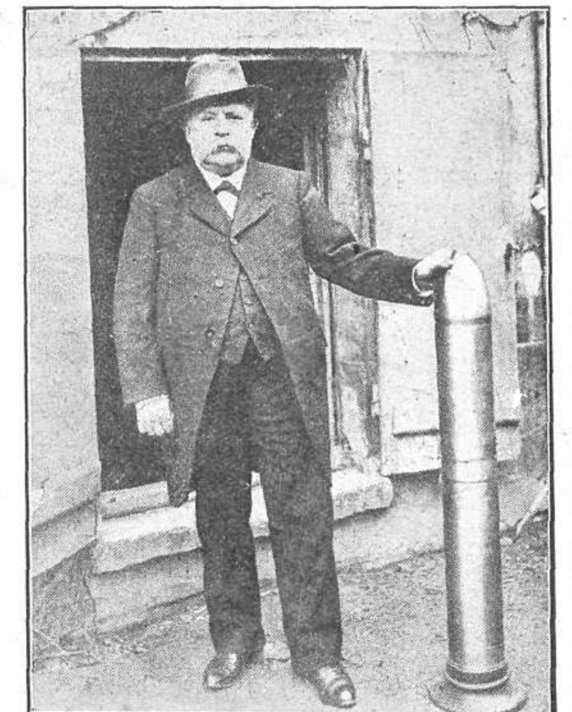
Pues allá va:

— Una vez rematada la suerte entre los aplausos, trompetazos, bombo y chinchines de la charanga placera, ¿con qué creen ustedes que obsequiaron al *mataor*.

— ¡Pues con puros!

— No señor: ¡Con Jabones Reuter!...

El genio de la destrucción



El nombre del famoso químico e inventor francés, Turpin, vuelve a resonar en estos tiempos, de bélicas contiendas. Eugenio Turpin nació en París en el 1848. Procede de una modestísima familia, así su labor es más meritoria por cuanto ha debido hacerse paso luchando por la vida en condiciones desventajosas. En 1885 obtuvo ya un premio «Montyon», por el descubrimiento de colores inofensivos.

Dedicó después sus esfuerzos al estudio de los explosivos, encontrando el procedimiento para hacer manejable el *ácido pícrico*, patentando la invención en su aplicación en la carga de obuses.

La *melinita*, el poderoso explosivo a base de ácido pícrico fundido, es el más conocido de los inventos de Turpin, data del 1887. Dos años más tarde, en el curso de las negociaciones para la venta perfectamente legítima de su invento a la casa Amstrong, descubrió que los datos oficiales que había entregado al gobierno francés, habían sido dados a conocer en el extranjero por el capitán de artillería Triponé, a quien denunció por traidor en su libro *«Cómo se ha vendido la melinita»*.

Triponé fué juzgado y condenado, pero Turpin también lo fué bajo el pretexto de que en su libro divulgaba documentos referentes a la defensa nacional.

Indultado en 1893, obtuvo la rehabilitación moral completa en 1901, siendo incorporado al ministerio de la guerra (sección técnica de artillería). Turpin es el inventor de las *panclastitas*, explosivos que se fundan en el principio de la mezcla de dos substancias: la una combustible, la otra carburante, y cuyo contacto sólo se establece al momento de emplearlas. Las pólvoras cloratadas, las *pyrodialitas*, etc., son suyas.

Muchos son los *secretos* que se cuenta tiene en cartera; la fantasía popular imagina estupendas invenciones, en su deseo de hallar por arte mágica un medio que asegure a Francia la victoria.

Lo cierto es que la *turpinita*, es un hecho positivo; el famoso y secreto explosivo, es de un poder destructor inmenso, los gases causan la muerte instantánea en un radio grande, impregnándose la atmósfera y el terreno en tal forma, que se dice que en media hora es imposible acercarse al punto donde haya estallado un obús cargado con *turpinita*.

Trágico aspecto de las ciudades bombardeadas



Calles y plaza principal de Betroi D'Arras. Fotografía hecha después del primer bombardeo; posteriormente los obuses han destruido la parte superior de la torre.



En Lille, después de la ocupación, los alemanes procuran restaurar la ciudad, para lo cual, antes tienen que derribar todo cuanto amenaza ruina.







Sea fuerte y feliz. Salud es riqueza.

El hombre sano gana porque es fuerte. El siente el fuego y la energía de la juventud vibrando en sus venas. La vida es un placer para él y goza de ella hasta el límite.

Vd. puede sentirse y ser igual, tomando el elixir de fama mundial

NUCLARRINE-LLOPIS

altamente recomendado por todas las eminencias médicas como el mejor de los tónicos para fortalecer y crear glóbulos rojos. Sin rival para curar las afecciones del pecho, bronquios, catarros, anemia, tuberculosis, etc.

Pruebe un frasco y se notará tan mejorado que continuará hasta ser enteramente curado.

Precio del frasco, $ 3.50

DE VENTA EN LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

Unicos concesionarios: **CHIALVO, DELFINO & Cía.** 1302, Sarmiento

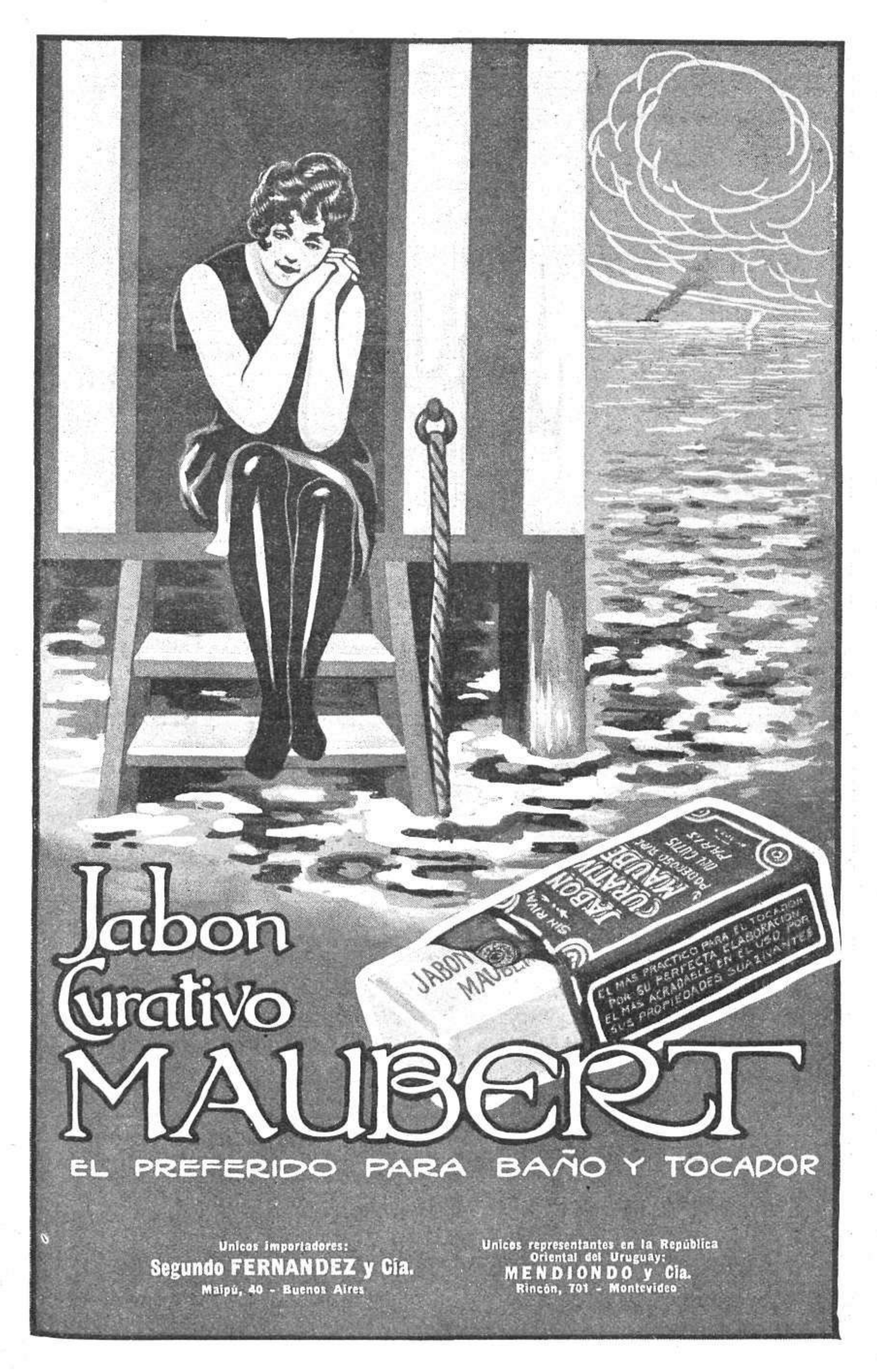
Documentos fotográficos relativos a la guerra

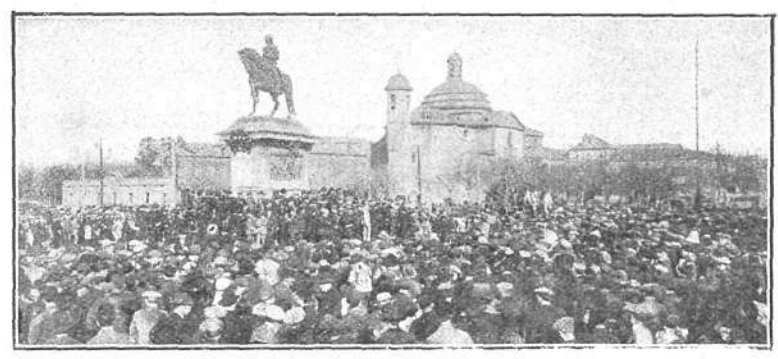


El zapador aviador Jorge Carpentier, con su perro «Kronprinz». — Los soldados franceses capturaron en un convoy 14 perros militares alemanes. El boxeador Carpentier adoptó el más hermoso, bautizándolo de un modo irreverente para el enemigo.



El patriotismo inglés ha creado una mascota con la caricatura de lord Kitchener vistiendo el traje de campaña. La moda fué lanzada por Gaby Deslys, la popular artista.


EL MAS PRACTICO PARA EL TOCADOR
POR SU PERFECTA ELABORACION
EL MAS AGRADABLE EN EL USO, POR
SUS PROPIEDADES SUAVIZANTES
JABON
MAUBERT
Jabon
Curativo
MAUBERT
EL PREFERIDO PARA BAÑO Y TOCADOR
Unicos importadores:
Segundo FERNANDEZ y Cía.
Maipú, 40 - Buenos Aires
Unicos representantes en la República
Oriental del Uruguay:
MENDIONDO y Cía.
Rincón, 701 - Montevideo



Barcelona. — Grandiosa manifestación popular ante el monumento del general Prim, en ocasión de celebrarse el centenario de su nacimiento.



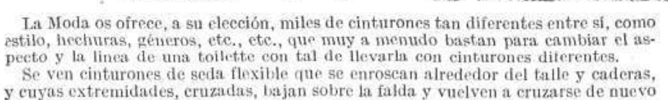
Cádiz. — Ha fallecido el ilustrísimo señor don Cayetano del Toro, notabilísimo oculista de reputación europea, y uno de los más prestigiosos políticos de la provincia.



Barcelona. — Solemne entrada del nuevo obispo en la catedral; puerta de la Piedad.



Barcelona. — Casas que la Cooperativa Constructora Obrera ha edificado para sus asociados.



La Moda os ofrece, a su elección, miles de cinturones tan diferentes entre sí, como estilo, hechuras, géneros, etc., etc., que muy a menudo bastan para cambiar el aspecto y la línea de una toilette con tal de llevarla con cinturones diferentes.

Se ven cinturones de seda flexible que se enroscan alrededor del talle y caderas, y cuyas extremidades, cruzadas, bajan sobre la falda y vuelven a cruzarse de nuevo antes de anudarse. Otro modelo de cinturón bajo y tieso, casi rígido, contrasta con el anterior tan lleno de flexibilidad y de gracia. El cinturón chato, que aprieta las caderas y que concluye al punto de donde principia una túnica plegada, es más bien un «empiecement» que un cinturón.

Se sacan unos efectos deliciosos de las anchas cintas que rodean el busto, colocadas en transparentes bajo los pliegues de una blusa de linón o de tul. Con estas mismas cintas, se hacen muy altos cinturones que se aperciben bajo un saquito corto, que sube como un corselete y que a veces baja más bajo que el talle.

Es tal el número que la fantasía de la Moda ha creado, que es tarea casi imposible describirlas.

El modelo número I es una demostración práctica de lo ya dicho. Es un lindísimo cinturón formando corselete, arriba aprisionando el busto, que se drapea alrededor del talle con una punta que baja sobre una cadera, y con una caída sobre la otra. Es sumamente original, y bien se puede decir que sirve de adorno a esta lindísima toilette de Charmeuse con túnica de fino encaje.

Para hacer estos cinturones se emplea la «faille», el tafetán, el moiré, la charmeuse flexible, porque permite el drapearlos según las hechuras elegidas. También se emplea mucho la cinta doble-faz, porque conviene para las largas caídas que apenas son sostenidas por unas puntadas, hechas en forma de brides.

Para las toilettes vaporosas de las niñas y jovencitas, se las recomienda.

Siendo la Moda actual tan sencilla en sus líneas y hasta en sus más pequeños detalles, que no por eso ha dejado de ser elegante, sino, por el contrario, es más chic y de mejor gusto. Fíjense, mis queridas lectoras, en el figurín número II y se convencerán de ello. Es una toilette para reuniones, en charmeuse morado, con una túnica fruncida en fino alençon. El cuerpo, escotado, es drapeado y se prolonga más abajo de las caderas, y viene anudado con dos largas caídas que terminan en dos borlas de pasamanería, o azabache negro, o de color. Las mangas son cortas y de encaje.

Por estos dos modelos, mis lectoras podrán darse una idea de lo bonitos que son estos cinturones cuando son bien empleados y elegidos.

HÉLÈNE.

II

I



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES

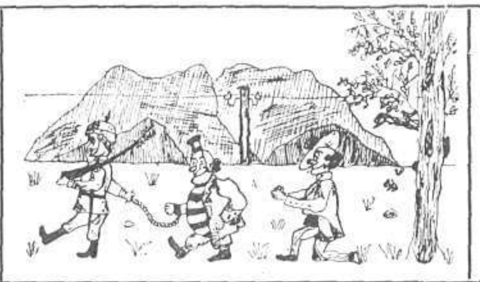


Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los 30 dibujos más interesantes, con cajas conteniendo juguetes y entretenimientos atrayentes o libros de estampas.

Los sobres deben dirigirse: «Concurso Infantil», CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



1158 — Café con leche.
A. PORTIERI.



1159 — Déjelo, que es inocente.
S. CHIAPPORI.



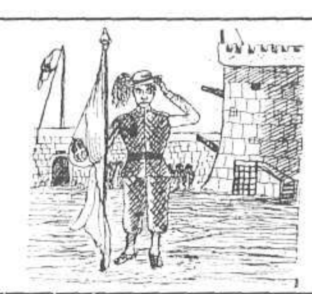
1160 — Paseando con las hermanitas.
A. CERCHI.



1161 — De moda.
A. GALLINO.



1162 — Secando los platos.
J. DOMINGO.



1163 — Siempre fiel a su patria.
L. BERNARDONI.



1164 — La nena.
TUZORELDA.



1165 — Don Victorino tipográfico.
M. G.

Nuestros tipógrafos se divierten



La orquesta y los miembros de la familia, en el pic-nic realizado en Lanús, el 25 de diciembre.



El regente dragoneándola de mozo interesante, al compás del tango «El Carnero».



Rubial y los suyos, con el edecán Aquiles Gramajo, a su derecha.

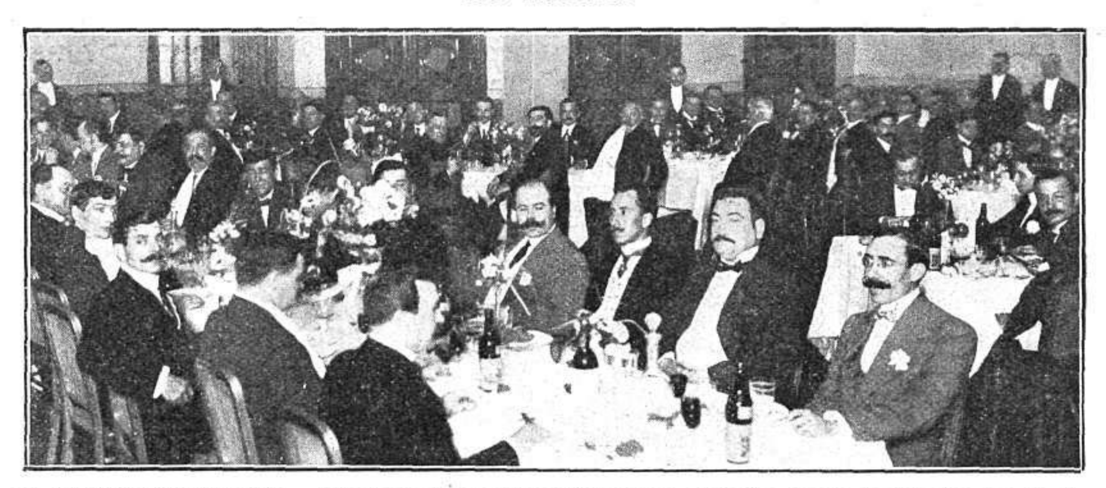


En pose para la posteridad.



Los miembros del «Tipograph Morting Club».

De Rosario



LA CENA DEL CLUB ESPAÑOL. — Cena y recepción ofrecida en el Club Español, a los socios, despidiendo el año 1914, bajo la presidencia del señor Arnaiz.



KERMESSE EN LA REFINERIA. — Comisión de señoritas, en la ruleta, durante la kermesse ofrecida en el barrio de la Refineria, Talleres, a beneficio de los pobres.



EN LA MUNICIPALIDAD. — El intendente doctor Meyer señor Palenque, y altos funcionarios municipales, celebrando el advenimiento del nuevo año en el salón de actos.



Ofrecemos las nuevas formas de CALZADO. Especiales para playa, a precios muy bajos.

Zapatos de piqué blanco, escotados, con hebillas del mismo, taco finé forrado, modelo igual al grabado, la más alta novedad en calzado de verano, artículo suizo, marca Aguila, el par, a......... $ **8.90**

Zapatos de brin de hilo blanco, forma "Molier", con taco finé forrado, artículo suizo, marca Aguila, precio excepcional, el par, a .... $ **4.25**

Zapatos de brin de hilo blanco, escotados, con ribete y hebillas color marrón, taco cubano forrado, modelo muy elegante, artículo suizo, marca Aguila, el par, a... $ **6.50**

Zapatos de brin de hilo blanco, con dos tiras cruzadas, taco cubano forrado, artículo suizo, marca Aguila, el par, a .... $ **7.50**

Zapatos de brin de hilo, en blanco, gris y negro, escotados, con moño, taco cubano forrado, artículo suizo, marca Aguila, el par, a.. $ **6.50**

Zapatos de brin de hilo, en blanco, gris, marrón y negro, abrochados con cintas, taco cubano forrado, artículo suizo, marca Aguila, el par, a.................... $ **6.90**

Zapatos de gamuza, en colores gris, marrón y brige, abrochados con cintas, taco cubano de suela, artículo norteamericano, de la marca Hanan y Son. "Precio excepcional", el par, a................ $ **13.50**

Zapatos de gamuza blanca, escotados, con moños, taco cubano forrado, artículo norteamericano, de la marca Hanan y Son, el par, a......................... $ **18.00**

Los mismos, con taco Luis XV, el par, $ **20.—**

Zapatos de gamuza blanca, abrochados con cintas, taco cubano de suela, artículo norteamericano, de la marca Hanan y Son, el par, a..................... $ **18.00**

Los mismos, en brin de hilo blanco, par, $ **12.—**

Zapatos de brin de hilo blanco, forma Mosqueteros, modelo de última moda, con hebillas de metal blanco y taco cubano forrado, artículo norteamericano, de la marca Hanan y Son, el par, a $ **15.50**

THE SOUTH AMERICAN STORES — BUENOS AIRES. LONDRES. PARIS.

GATH & CHAVES Ld.

ANEXO: Av. de Mayo, Perú y Rivadavia

De Rosario

Contadores egresados de la Escuela de Comercio





A. González Theyler. F. Cuit (hijo). A. Yorio. M. Miranda Pacheco.









E. R. Mazzantini. J. A. Trepat. A. Bielicich. J. M. Arnoldi.





G. Primo. A. Carrone. A. Arrúe Gowland. Atilio Faggioni.

Kermese de San Cayetano



Familias en el ambigú, durante la kermesse celebrada en Navidad, a beneficio de las obras del templo de San Cayetano.

Por los niños pobres



Cuadro «El Triunfo del Amor Fraterno», en la velada de la Asociacióm Hijas de María, a favor de la niñez desvalida.

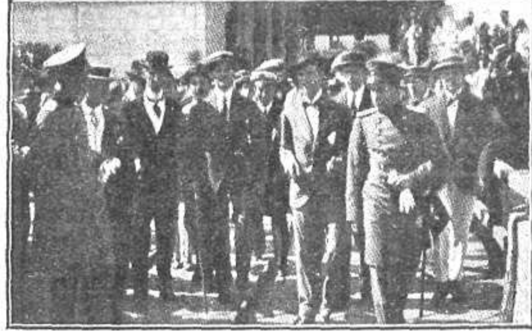
De Asunción del Paraguay

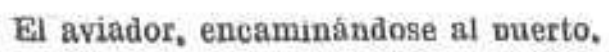


Banquete ofrecido al aviador Pettirossi, en ocasión de ausentarse para Europa.

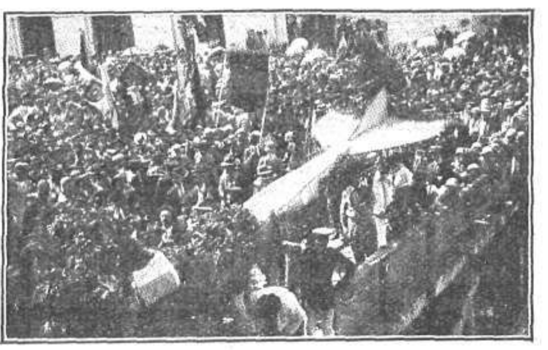


Pettirossi, a bordo del «Adolfo Riquelme», después del té que allí se le ofreció.





El aviador, encaminándose al puerto.



Sociedades que acompañaron a Pettirossi, en corporación.

Levadura de Frutas Gibson

ESTREÑIMIENTO
ECZEMAS
FORUNCULOSIS

Ingerida nuestra "LEVADURA DE FRUTAS" en plena actividad celular y mezclada al agua azucarada o a los jugos de diversas frutas, no sólo constituye un **laxante ideal,** sino también un remedio curativo de las erupciones originadas por el estafilo-cocus (forunculosis, eczemas, barros, espinillas, etc.) y un verdadero preservativo contra sus posibles ataques.

Podemos afirmar que el uso de la "LEVADURA DE FRUTAS" constituye la verdadera higiene de la belleza y de la salud.

SOLICÍTENSE FOLLETOS, GRATIS

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON. 168. Defensa. 192. Suc : Bmé. Mitre y San Martín

TRES PRODUCTOS PARA USO HIGIÉNICO, RECOMENDADOS



Pasta dentífrica de Cerezas - GIBSON

El mejor dentífrico para blanquear los dientes y aromatizar la boca sin atacar en lo más mínimo el esmalte ni los tejidos blandos. Destruye los gérmenes peligrosos, impide la acidez, tan perjudicial a los dientes, y da firmeza y solidez a la encía, consolidando cada vez más la dentadura.

JABON PARKER

(Curativo y de toilette)

La pureza de sus componentes, así como sus propiedades curativas y emolientes, hacen de este jabón el más indicado para el tratamiento de las erupciones cutáneas (barros, manchas, herpes, etc.) y su exquisita fragancia el más recomendado para los usos de toilette y baño.

CREMA CORYDALIS

(Facilita la adhesión de los polvos)

Una aplicación todos los días, es suficiente para conservar la piel blanca y suave y librarla de toda impureza cutánea.

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

Farmacia y Droguería DIEGO GIBSON 168. Defensa. 192. Suc.: Bmé. Mitre y San Martín

De Montevideo

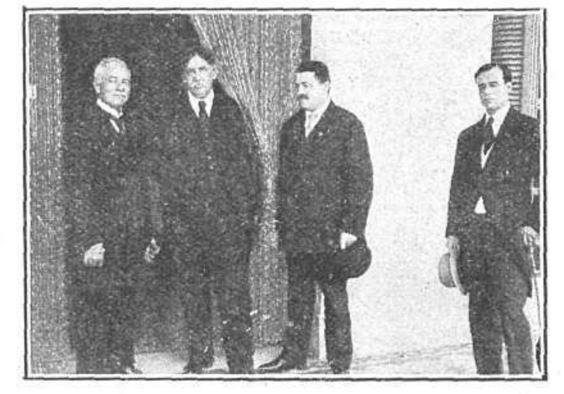
El doctor Carlos Barboza Gonçalvez

La visita realizada por el ex presidente del estado de Río Grande, doctor Carlos Barboza Gonçalvez, a Montevideo, ha dado margen a una serie de afectuosas demostraciones por parte del elemento oficial.

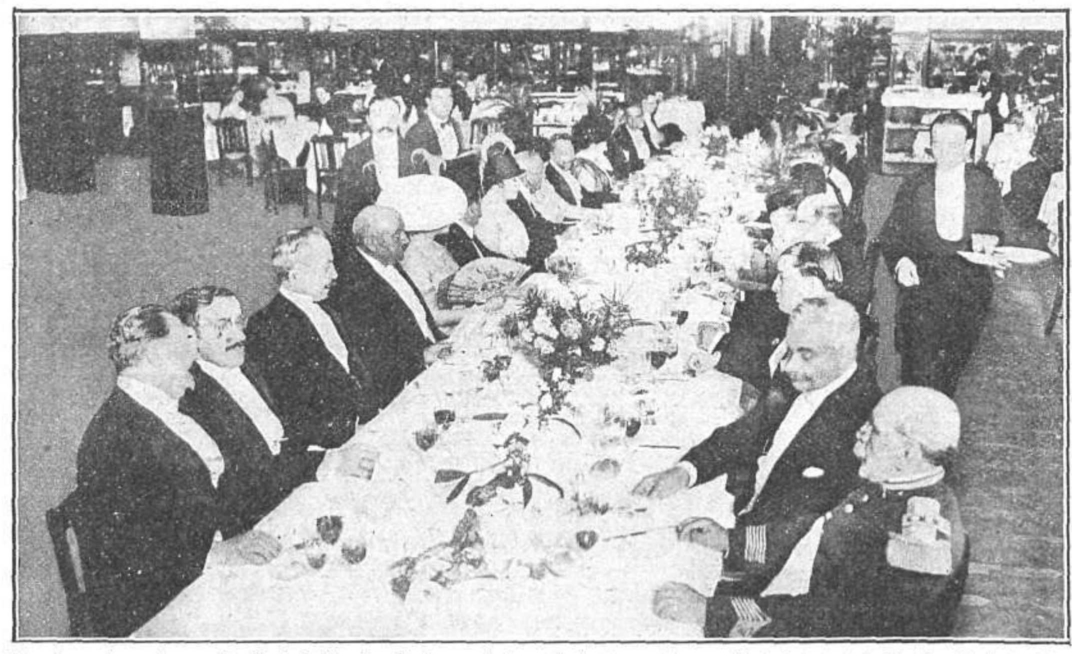
El doctor Barboza visitó al presidente Batlle, en la residencia que éste posee en Piedras Blancas, donde conferenciaron largamente.

Los miembros del gabinete fueron también visitados por el distinguido estadista que recorrió diversas instituciones del estado, elogiando la organización y la marcha irreprochable que rige en ellas.

El ministro de relaciones exteriores, doctor Baltasar Brun, ofreció un banquete al doctor Barboza Gonçalvez. A esta interesantísima demostración concurrieron los miembros del poder ejecutivo, los altos funcionarios de la nación y distinguidos miembros de la colectividad brasileña. El ilustre huésped que ha visitado esta capital, ha sido en todo momento un gran amigo del Uruguay, dando pruebas de ello cuando se dirimió la cuestión de límites en la laguna Merín y Río Yaguarón.

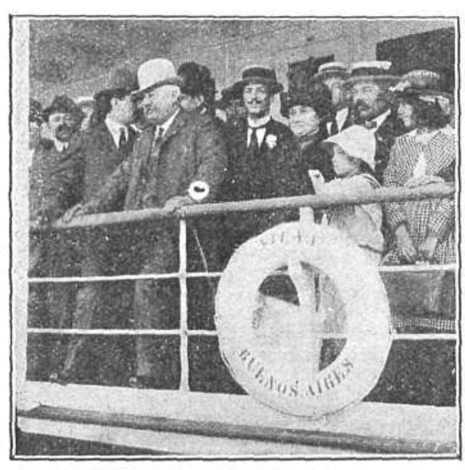


Visita del distinguido estadista brasileño al presidente Batlle y Ordóñez, en su residencia de Piedras Blancas.

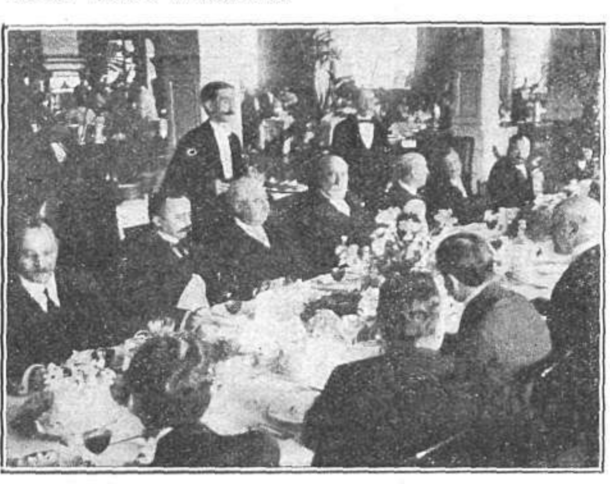


El suntuoso banquete que ofreció el ministro de relaciones exteriores, doctor Brun, al ex presidente del estado de Río Grande, doctor Barboza Gonçalvez.

El viaje del doctor Benito Villanueva



El presidente del Senado argentino, doctor Villanueva, al llegar a Montevideo.



Banquete ofrecido por el ministro de relaciones, doctor Brun, al doctor Villanueva.

Las especia idades para playa que ofrecemos, constituyen artículos prá ticos y de reconocida superioridad. Los precios han sido marcados muy bajos.



Trajes de baño, para señora, en sarga azul marino, con trencillas mercerizadas, a $ 6.80 y.................... $ *4.90*

Capas de baño, para señora, en sarga azul marino, con trencillas y soutache, a.............................. $ *5.90*

Zapatillas escocesas, para playa, el par, a......................... $ *1.75*

Trajes de baño, para hombre, en sarga pura lana, azul marino, con trencillas de lana, a......................... $ *8.50*

Salidas de baño, en tejido esponja, con capucha, mangas y cordeliere, a $ *5.90*

Calzoncillos de punto, para nadar, fondo azul, con bastones blancos, a.. $ *1.90*

Sábanas para baño, en tejido turco, blancas, a...................... $ *2.90*

Zapatillas para baño, en tejido esponja, con suela, artículo muy práctico, el par, a .... $ *2.80*

PARA N ÑOS

Trajes para baño, en sarga de lana, para años 16, $ 6.—; 12 y 14, $ 5.50; 8 y 10, $ 5.—; y 4 y 6......................... $ *4.50*

Mamelucos de punto, algodón, para baño, años 9 y 10, $ 1.50; 6 y 8.. $ *1.30*

Calzoncillos de punto, de algodón, para baño, años 12 a 2, a $ *0.80*

Salidas para baño, en género turco, clase especial, según medida, a pesos 5.—, 4.60, 4.20 y.. $ *3.80*

THE SOUTH AMERICAN STORES — BUENOS AIRES. LONDRES. PARIS

GATH & CHAVES Ld.

ANEXO: Av. de Mayo, Perú y Rivadavia
CASA CENTRAL: Cangallo y Florida



Si Vd. se halla en la ciudad o en el campo y nota que por el exceso de calor le falta el apetito, que le acomete un desgano general y un decaímiento invencible de las energías, no pierda un minuto esperando los efectos de su veraneo, empiece en seguida a reponer las fuerzas con la maravillosa

IPERBIOTINA

MALESCI

Preparación patentada del Est. Químico Dr. Malesci - Firenze (Italia)

Venta en Droguerías y Farmacias.

O. MONACO - VIAMONTE, 871 - BUENOS AIRES

Unico Concesionario - Importador en la República Argentina.

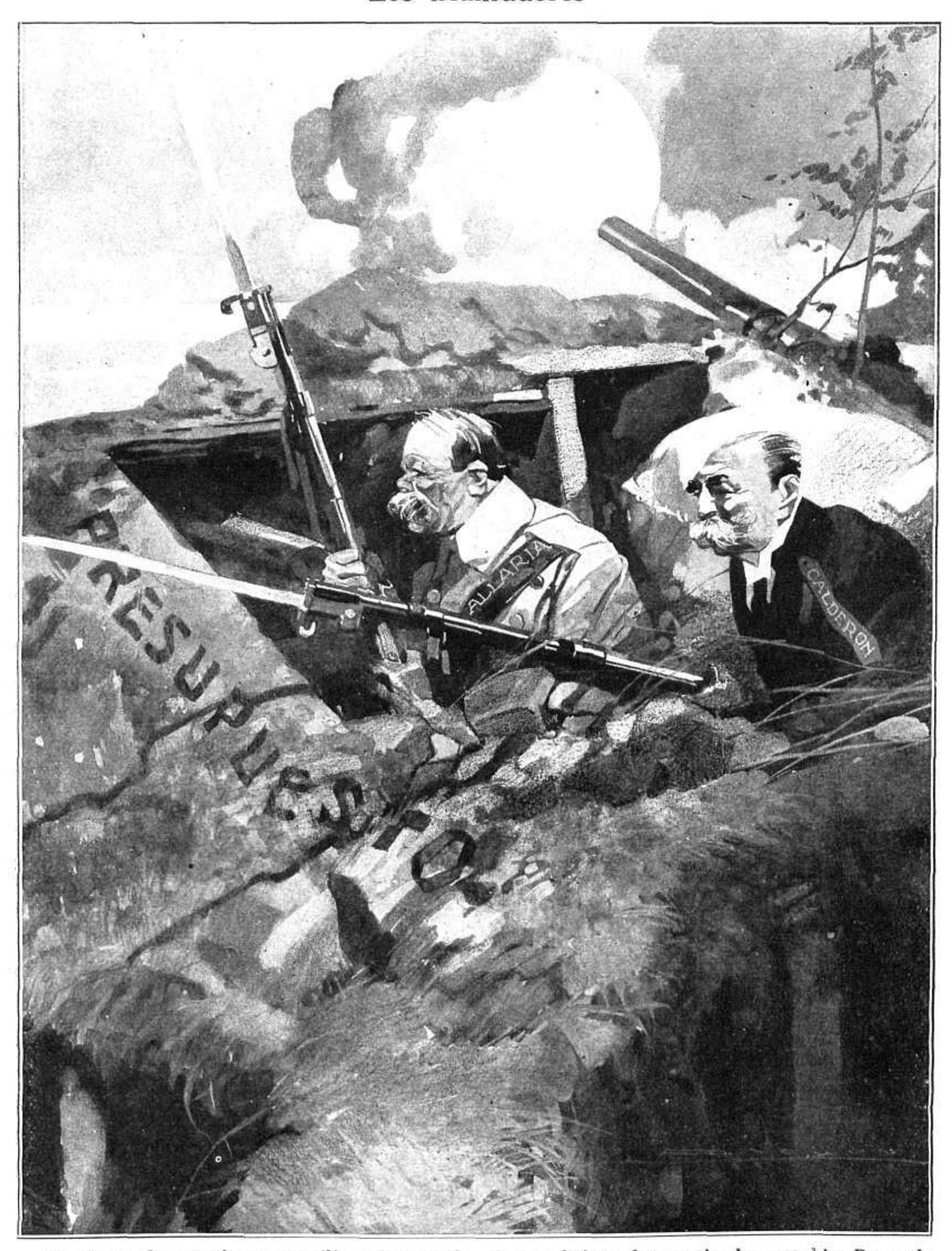
NOTA — No habiéndose **mínimamente alterado** el precio de la IPERBIOTINA MALESCI, **no debe pagarse** absolutamente precio superior de lo que comúnmente se ha pagado.

CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA — JOSE S. ALVAREZ, Fundador

Año XVIII — BUENOS AIRES, 9 DE ENERO DE 1915 — N.º 849

Los triunfadores



Si el uno demostró ser un militar de escuela, el otro fué un franco-tirador notable. De nada valieron las descargas de radicales y socialistas ante la táctica y el valor desplegado por estos ministros, para defender los anexos en que estaban atrincherados.

Dib. de Alonso.

¡OH, LA COSECHA!



La cosecha, como la guerra, es un tema vastísimo y al alcance de todos. En la actualidad no hay cosa que no tenga que ver con la cosecha, con la recolección de la cosecha, con el embarco de la cosecha, con la cobranza de la cosecha... Parece que nuestra suerte individual estuviera indisolublemente unida a la del mercado de cereales.

Cuando llueve grueso, hay quien antes de sacar el paraguas y precaver la propia vestimenta ya está preocupándose de los efectos de la lluvia sobre los granos que amarillean. Y vocea ante quien quiere oirle:

— ¡Esta lluvia es inaudita! ¡Esta lluvia es desastrosa!

— Cierto. A lo mejor se agarra un catarro sin darse cuenta de ello. ¿Está usted resfriado?

— ¡Qué resfriado ni qué ocho cuartos! Lo digo por las sementeras. ¡Así no hay trigo posible!

— ¿Tiene usted alguna hectárea sembrada por ahí?

— ¿Yo? Yo no conozco el trigo sino de nombre. He oído asegurar que con él se fabrica el pan en el extranjero... Pero por eso me alarma la lluvia, porque si nos malogra el trigo, ¿qué vamos a mandar al extranjero?

— Exacto. Y si no mandamos nada, ¿qué dinero hemos de cobrar en Europa?

—Y si no cobramos, ¿de dónde sacaremos para gastar en casa? ¡Figúrese los millones que se dejan de percibir!

— ¡Claro! Y como usted tiene la seguridad de que le toque algo de esos millones...

— La seguridad precisamente no; ¡pero tanto se oye decir que la cosecha «cambiará las cosas»!...

Esto de que las cosas cambien es algo también de mucho sobajeo, y complementario cuando se habla de la cosecha.



El caso es que cuando los granos se ponen reventones, todo el mundo piensa y sueña en ellos. Hasta los atorrantes de la calle que se pasan la vida de la sopa boba a la «cana», de ésta a la billetera del prójimo, y de la billetera a la «cana» nuevamente. No hay quien al caer del año no haya hecho su estribillo de la palabra «cosecha».

Los ministros no renuncian hasta después de la recolección del grano.

— Queremos — dicen — que se vea que dejamos algo, pese a los maldicientes de oficio. Hemos dado las leyes de redescuento, «warrants» y prenda agraria, y con ellas y la cosecha, que se presenta magnífica, repletaremos de oro las cajas de la nación, para que otros vengan a gastarlo... ¡Tengan! ¡Para qué hablen los murmuradores!

Los gobernadores de provincias, que vienen a hacer sus compras de Pascuas en la ciudad, también disculpan el viajecito con los sembríos:

— No hemos venido por paseo, ¿saben ustedes?... Ni por la política tampoco... Venimos para tratar con el gobierno central el alquiler de unos galpones para los cereales... La cosecha actual es tan abundante que no van a bastar los depósitos que tenemos... En cuanto a política, no queremos saber nada hasta después de la cosecha.



En las oficinas gubernativas los empleados en vísperas del cese — y van a ser como dos mil, según se asegura — no consiguen de sus jefes ni la más remota esperanza de inamovilidad.

— Pero, señor, ¿no cree Vd. que si la cosecha es buena podríamos quedarnos?

— No puedo decirles una palabra hasta que esté embarcada.

— ¿Y después de embarcada?

— Hasta que llegue a su destino.

— ¿Y cuando llegue?

— Hasta que se cobre.

— ¿Y cuándo se cobre?

— Hasta que se siembre la nueva.

— ¡ De aquí a allá ya nos habrán echado de los puestos!...

— ¿Y qué quieren ustedes que yo le haga? ¡Yo no soy Dios para producir dos cosechas al año en favor de ustedes!... En fin, hasta después de la cosecha no me digan ustedes nada...

El tema sirve para lo que se quiera, repetimos. Hay quien no se muda de casa hasta después de la cosecha, porque puede que le toque algo del áureo polvo que ésta levanta y podría alquilar un pisito central y con todas sus comodidades. Pudiera ser también que el propietario fuese a la vez cerealista, y en haciendo un buen negocio con los granos, ¿qué podrían importarle pesos más o menos de alquiler en una ridícula propiedad urbana?... Hay quien no emigra a otra parte en busca de trabajo porque cuando se recoja y exporte la cosecha va a sobrar para todos. Hasta hay novios que aplazan el matrimonio para después de la recolección.

— Sí, futuro suegro, comprendo que esté usted impaciente. Yo también lo estoy. Y la niña tan impaciente como yo. Pero deme usted otro plazo, hasta el fin de la cosecha, hasta que veamos en qué para la cosecha...

— ¿Pero qué tiene que hacer la cosecha con las témporas, digo, con mi hija?

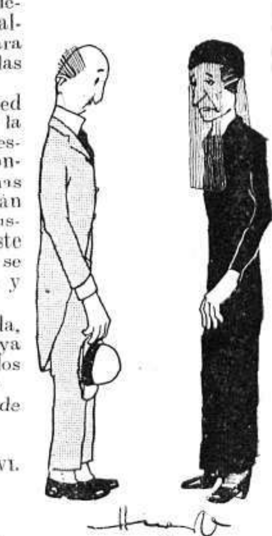
— ¿Cómo que no? ¡No parece usted de mi tierra! La cosecha es el porvenir; el grano, nuestro maná; los sembríos nuestro horizonte...

— Le advierto que ya estoy cansado de la espera...

— Tenga usted otro poquito de paciencia. Deje usted que no llueva durante quince días y nos casamos antes de tres meses...

— ¡Así sea!... ¡Señor, que las lluvias cesen, Martín Gil no nos alarme y la cosecha de este año sea prematura!

La cosecha... Va a llegar el día en que nos valgamos de ella hasta para consolar a las viudas en las visitas de pésame:



— Sí, señora; tiene usted mucha razón al deplorar la pérdida de su pobrecito esposo. Pero no debe desconsolarse tanto... Son penas de la vida... Ya vendrán mejores días... Ya ve usted, hasta la cosecha de este año... Cuando menos se creía... Piense en ella y tenga usted fe, señora.

Y si la viuda, indignada, estrangula al majadero, ya sabemos lo que dirán los diarios al día siguiente:

«¡La primera víctima de la cosecha!»...

LEONIDAS N. YEROVI.

Buenos Aires, enero 1915.

Dib. de Huergo.



CRONICA DE LA GUERRA

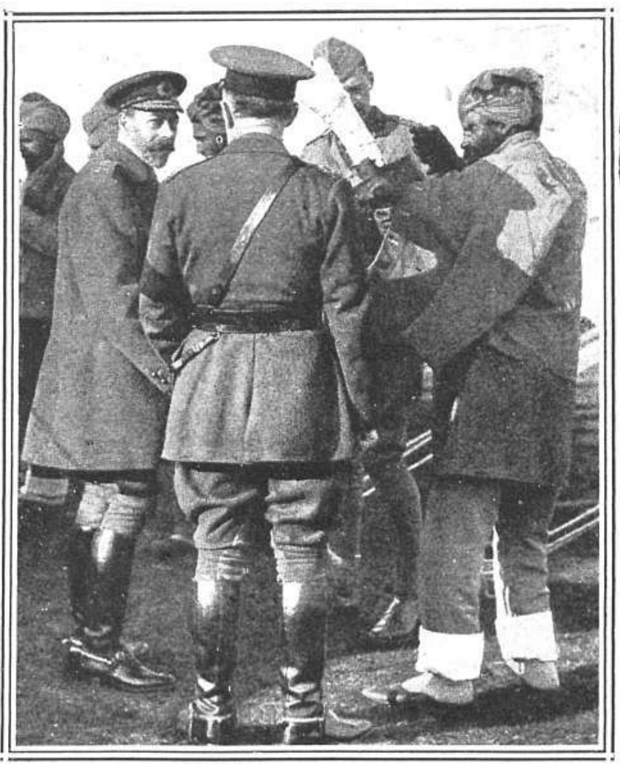
De nuestro corresponsal en Londres



El almirante lord Fischer, primer lord del almirantazgo inglés, nombrado para suceder al príncipe de Battenberg, que renunció a causa de ser aleman de nacimiento.



El aviador inglés, E. F. Briggs, que llevó a cabo la hazaña de ir a Friedrichslaaten, sobre el lago Constanza, y arrojó bombas sobre un hangar de zeppelines.



El rey Jorge de Inglaterra, visitando los heridos del ejército de la India. — Un soldado le cuenta la forma en que recibió su herida.



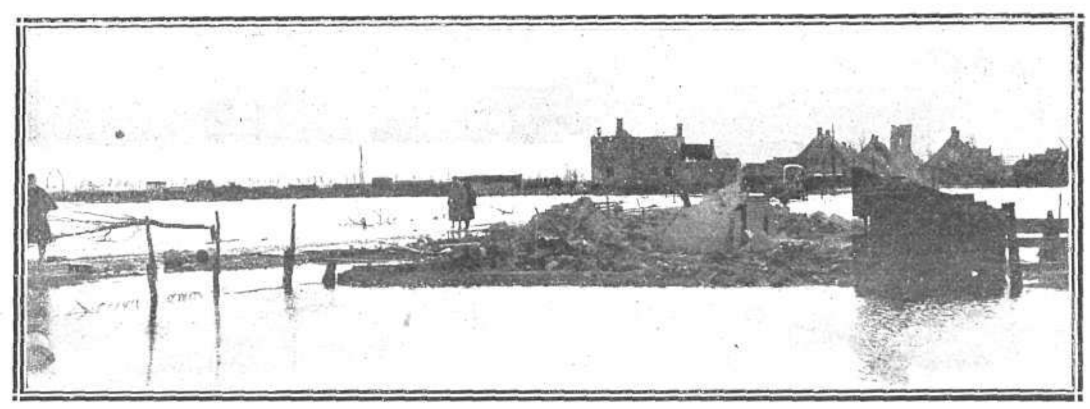
El capitán mercante D. R. Kinneir, hoy popular en Inglaterra por haber salvado el vapor «Ortega», que mandaba, de la persecución de la escuadra alemana, en Magallanes.



El piloto inglés, S. V. Sippe, que junto con el anterior voló sobre el lago Constanza, atacando un hangar de zeppelines, pasando por territorio de Suiza.



Pescadores flamencos sobre la costa del Mar del Norte, mirando uno de los monitores ingleses que cuidan las costas belgas, para impedir que los alemanes puedan emplazar artillería.



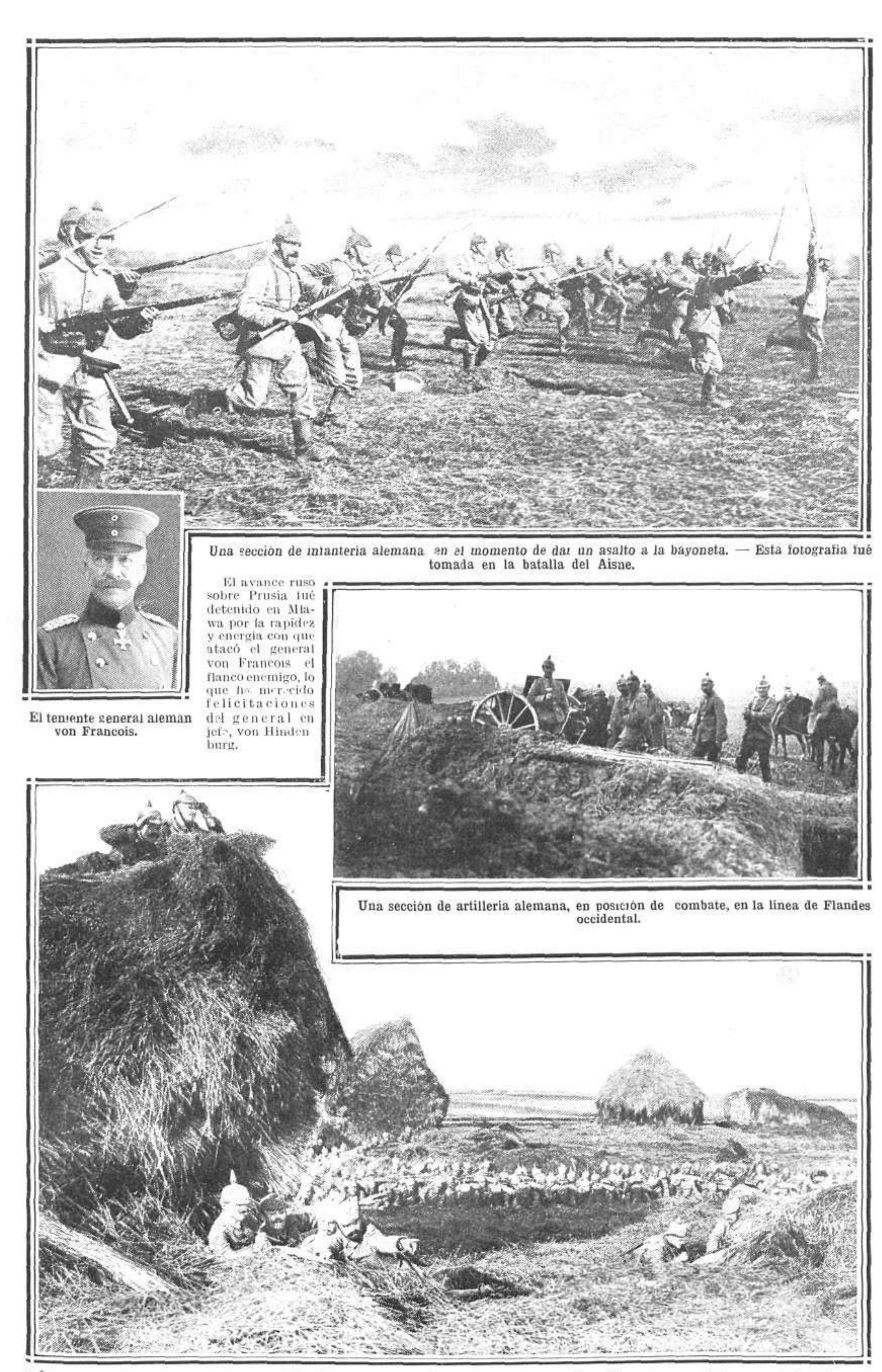
Una vista de Ramscapelle, población flamenca que fué inundada completamente por los belgas, rompiendo las esclusas de los canales. — La subida de las aguas fué tan rápida, que las tropas alemanas de ocupación no túvieron tiempo de retirarse, y muchos soldados perecieron ahogados, perdiéndose además gran cantidad de materiales de guerra.



En los alrededores de la ciudad de Yprés. — La fotografía muestra la excavación profunda producida por una granada alemana en una de las calles de la ciudad.



Vista parcial de un campamento de tropas francesas, en la región de las dunas belgas, sobre el Mar del Norte. — En esta parte es donde, desde hace más de dos meses, se libran combates incesantes entre el ejército franco-belga y los invasores del territorio.



Una sección de infantería alemana en el momento de dar un asalto a la bayoneta. — Esta fotografía fué tomada en la batalla del Aisne.

El teniente general alemán von Francois.

El avance ruso sobre Prusia fué detenido en Mlawa por la rapidez y energía con que atacó el general von Francois el flanco enemigo, lo que ha merecido felicitaciones del general en jefe, von Hindenburg.

Una sección de artillería alemana, en posición de combate, en la línea de Flandes occidental.

Una compañía de infantería alemana, en Flandes occidental, disimulada en un campo de cultivo, en espera del momento de entrar en ataque. — Sobre la parva más alta, están los centinelas encargados de recibir el aviso de avance.

EL VISTULA Y SUS FORTIFICACIONES

VARSOVIA E IVANGOROD

Si tenemos presente que la Polonia rusa, por su situación geográfica, se ve rodeada desde ya por Alemania y Austria-Hungría, que esta provincia se encuentra en el extremo oeste del gran imperio, bien retirada de su centro, y que la movilización y concentración del ejército ruso, dada la enorme extensión del país, es más lenta y más difícil que la de sus adversarios, es bien lógico que los rusos hayan tratado de formar una barrera formidable, detrás de la cual podrían realizar su movilización y concentración, sin verse amenazados por los avances enemigos.

Esta barrera la proporcionó la misma naturaleza, pues el río Vístula, que corre casi paralelamente a la frontera, es un obstáculo poderoso. Se trata de un río ancho, profundo y correntoso, y cuyas riberas, si no son inundadas, casi siempre son pantanosas; además, hay muy pocos caminos de acceso.

Un ejército invasor, para cruzarlo, necesitaría varios puentes, y éstos de extensiones y capacidad considerable, todo lo cual exige muchos días de actividad, siéndole al defensor, en consecuencia, relativamente fácil impedir tales operaciones.

El defensor, en cambio, dispone de puentes que le permiten trasladarse rápidamente de una orilla a la otra, para tomar de improvisto la ofensiva, como actualmente sucedió. Pero para poderse asegurar esta ventaja y disponer siempre de medios de pasajes permanentes ha sido necesario circundarlos con obras de fortificaciones.

Si además tenemos en cuenta que Varsovia es la capital y el centro político de la Polonia, que es una ciudad muy rica e importante, que contiene grandes establecimientos y depósitos militares y que su población asciende a 750.000 habitantes, es bien claro que, tanto ella como los lugares donde existen puentes, fueron fortificados.

Debido a estas consideraciones se dió, en los últimos veinte años, comienzo a grandes obras de defensa, modernizando a la vez las ya existentes, de manera que actualmente encontramos a lo largo del río Vístula las fortificaciones siguientes: Novo-Georgievsk Varsovia e Ivangorod.

Las primeras dos forman, junto con Varsovia, un ancho sector fortificado que los rusos lo denominan: «Campo de Armas del Vístula-Narev». El frente oeste de este campo lo forma el Vístula, con Novo-Georgievsk y Varsovia; el frente norte los ríos Bug y Narev, con Novo-Georgievsk y Zegrze, y finalmente el frente este lo debían formar una cintura de fuertes modernos, ubicados entre Zegrze y la cintura de Varsovia; de este último frente actualmente se hallan terminados los fuertes de Wawer y Kaweizyn.

En este extenso campo fortificado los rusos disponen de toda clase de material, de recursos y cuarteles, proporcionando así a un ejército en operaciones, todas las necesidades, sin que sea menester esperar la llegada de recursos y aprovisionamientos de las largas líneas de etapas. Puesto que el campo citado es muy extenso, es casi imposible encerrarlo; su periferia es de cerca de 170 kilómetros.

Las obras de defensa de este sector, son las siguientes:

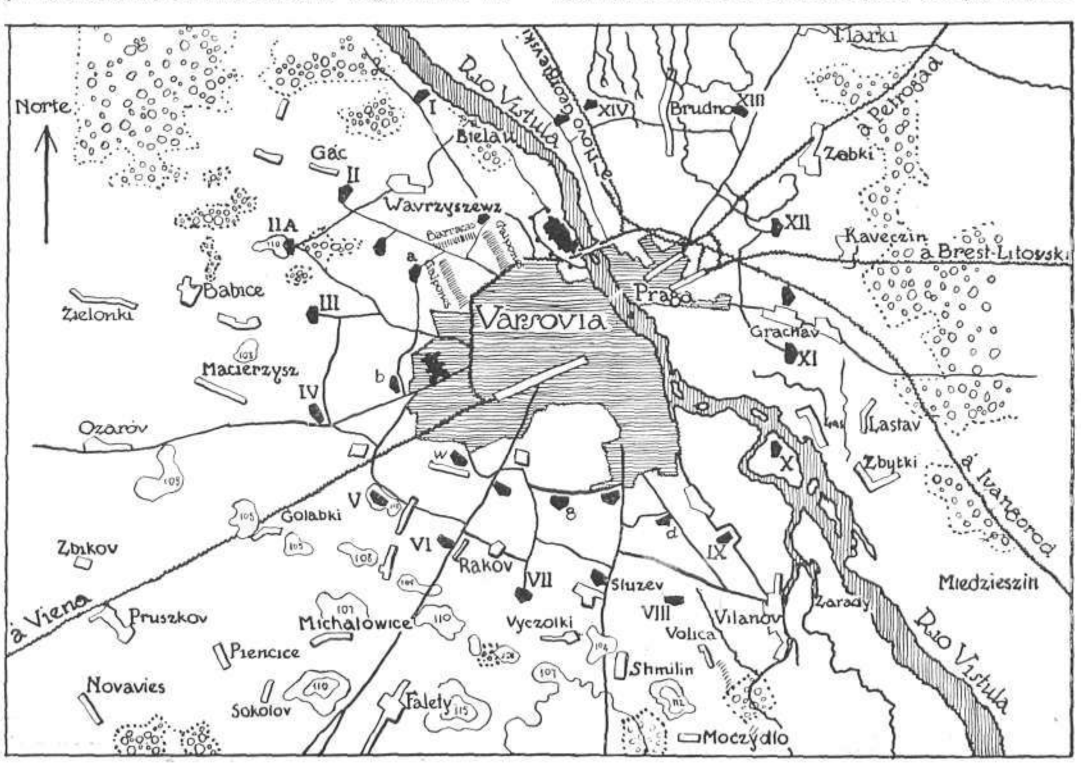
VARSOVIA

Esta plaza, cuya denominación oficial es de «Plaza fuerte de primera clase», es un campo atrincherado de primer orden, y a la vez doble cabeza de puente. La ciudad misma se encuentra en la orilla izquierda del Vístula, el barrio Praga en la orilla derecha. Debido a los puentes sobre el Vístula, se concentran en esta ciudad siete líneas férreas y todos los caminos reales.

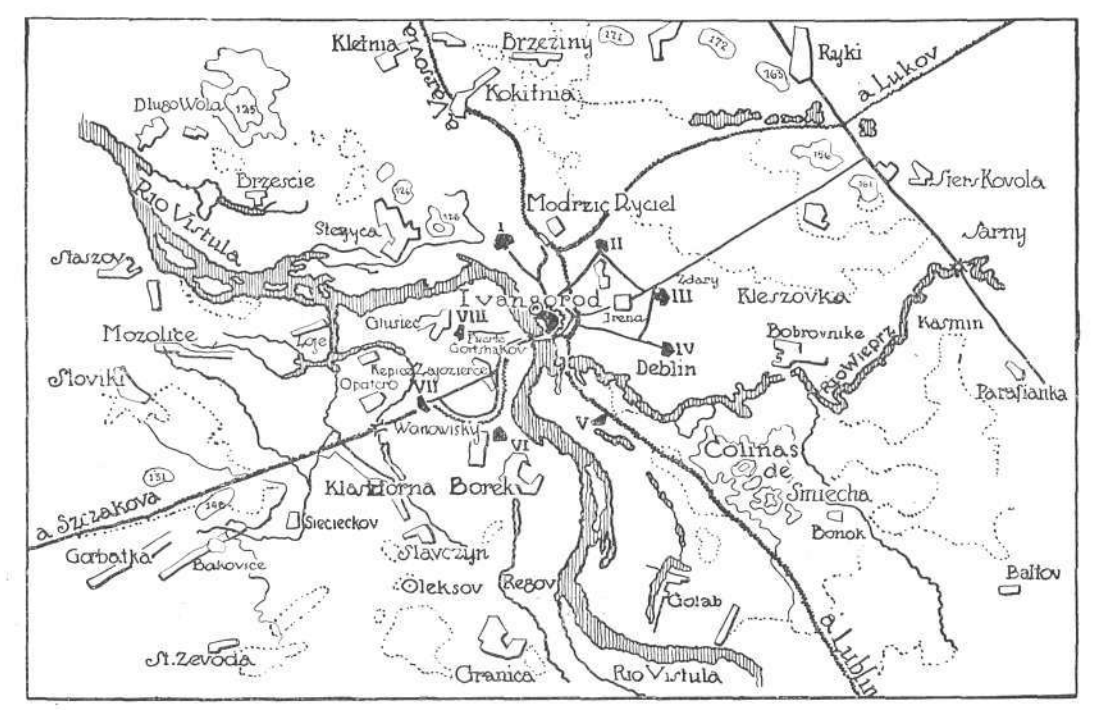
El río tiene en este sector un ancho de 500 a 800 metros, siendo cruzado dentro de la ciudad por dos puentes de hierro.

Las obras de defensa fueron ideadas por el general Velitschko, y constan de la ciudadela Alexandra, de las fortificaciones interiores y de la cintura.

La ciudadela Alexandra consta de cuatro frentes bastionadas, que encierran numerosos y grandes establecimientos militares. Su situación es tal, que domina



Plaza fuerte de Varsovia, y en negro la cintura de fuertes modernos que la defienden.



Plaza fuerte de Ivangorod y campo atrincherado que la defiende. Forma, con Varsovia, una línea de defensa sobre el Vístula, que se juzga inexpugnable.

ella toda la ciudad. La ciudadela está rodeada por seis baterías adelantadas.

Las fortificaciones interiores están formadas por una pequeña cintura de 5 fuertes principales a, b, w, g y d y tres fuertes intermediarios.

Finalmente la cintura comprende 15 fuertes (N.º I, II, IIA — XIV) y 4 baterías intermediarias. Los fuertes rodean la ciudad a una distancia de 5 a 6 kilómetros y distan entre sí de 2 a 4 kilómetros. La periferia de la cintura es de 47 kilómetros.

Durante los últimos 20 años se reconstruyeron una gran parte de los fuertes, con el fin de modernizarlos; característico es que se hallan rodeados por fosos de un ancho de 30 a 40 metros.

La guarnición se estima en cerca de 100.000 hombres, el armamento en 1.400 piezas; además, dispone Varsovia de una batería instalada sobre un tren blindado.

NOVO GEORGIEVSK

Las fortificaciones de esta plaza no encierran ciudad importante alguna, pero sí grandes e importantes depósitos militares. Novo Georgievsk es también «Plaza fuerte de primera clase» y parece que sus obras de defensa son más modernas y resistentes que las de Varsovia.

Comprenden éstas, ocho fuertes y un recinto fortificado sobre la confluencia de los ríos Vístula y Narew. La periferia de la cintura mide 31 kilómetros, distando los fuertes 3 a 6 kilómetros del recinto.

El río Vístula tiene en este sector un ancho de 500 a 1.100 metros, y el Bug-Narew de 200 a 500 metros, siendo este último río cruzado por un puente de hierro.

La guarnición se estima en 40.000 hombres, el armamento en 1.000 piezas.

IVANGOROD

Esta plaza es un campo atrincherado y a la vez cabeza de puente, denominado por los rusos «Plaza fuerte de segunda clase».

Ivangorod se encuentra sobre la confluencia de los ríos Vístula y Wieprz, estando estos dos obstáculos poderosos cruzados por puentes de hierro dentro del radio de las fortalezas.

Ivangorod no es ciudad alguna, sino un gran depósito militar; dentro del recinto hay solamente grandes establecimientos militares y dentro la cintura solamente algunas aldeas. Debido a la existencia de los puentes, Ivangorod es, a la vez, un importante nudo de comunicaciones, reuniéndose allí cuatro líneas férreas.

Las obras de defensa consisten del recinto en la orilla derecha del río, del fuerte Gortshakow en la orilla izquierda y de la cintura.

El recinto se compone de cuatro frentes bastionadas, que encierran grandes cuarteles y depósitos. El recinto es de carácter antiguo, data del año 1838. Algunas partes de sus murallas son visibles desde lejos.

El fuerte Gortshakow es un fuerte antiguo, con un recinto en forma de una torre, que es visible desde lejos. El fuerte no tiene abrigos contra la artillería moderna.

La cintura consta de 8 fuertes que rodean el recinto, con un radio de 3 a 4 kilómetros; su periferia es de 20 kilómetros. Los fuertes se están reconstruyendo desde el año 1894, con el fin de modernizarlos y de darles el grado de resistencia que exige la artillería moderna.

La guarnición de Ivangorod se estima en 17.000 hombres, el armamento en 900 piezas.

Se ve que la extensa línea de defensa rusa es, fuera de toda duda, formidable, y que las fortificaciones no solamente permiten una defensa muy eficaz, sino que, a la vez, sirven altísimamente a la ofensiva.

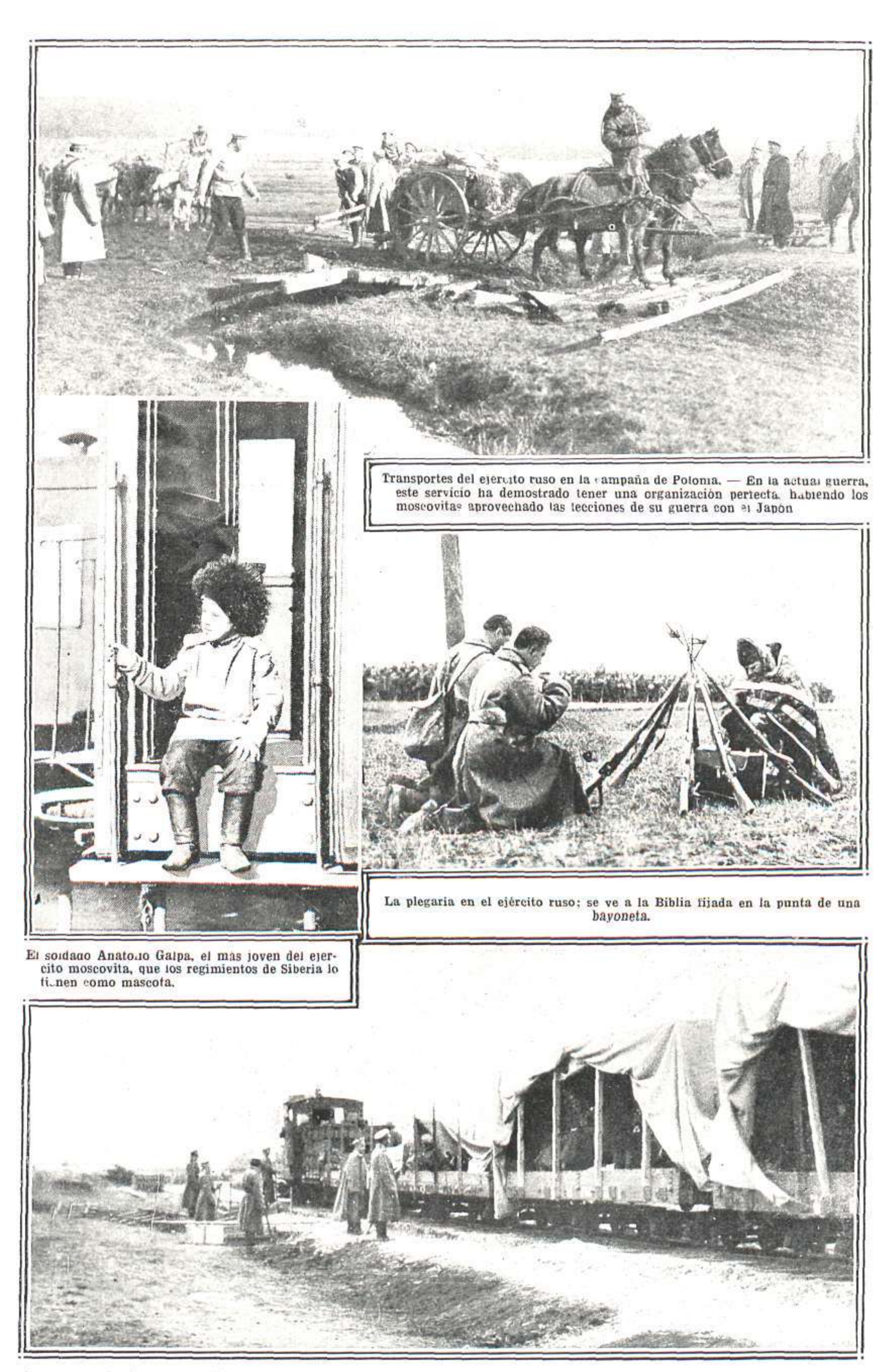
En la defensa del río Vístula, entre Ivangorod y Novo Georgievsk, pueden cooperar con mucho éxito la flotilla rusa del Vístula, que consta de 28 vapores y entre ellos 4 cañoneras. El objeto de esta flotilla no es solamente el transporte de tropas y materiales, cada vapor tiene una capacidad para 200 a 350 hombres, sino también hay varios vapores que tienen misiones especiales, como ser: colocar minas, romper el hielo, monitores rápidos para reconocimientos, etc.

En cuanto a los alrededores de las plazas mencionadas, se debe decir que el terreno es llano, pero en muchas partes pantanoso; sobre todo después de lluvias fuertes todo se transforma en un gran pantano. Las calzadas siempre son transitables, no así los demás caminos.

Son tan grandes los inconvenientes que para los austro-alemanes puede representar su actual campaña, que desde ya parece dudoso llevar a cabo una operación tan difícil.

En el caso dado, no solamente se trata tomar plazas fuertes, sino forzar el paso de un río poderoso, y esto en frente de un ejército fuertísimo que ocupa una posición segura.

CAPITÁN RICHARD.

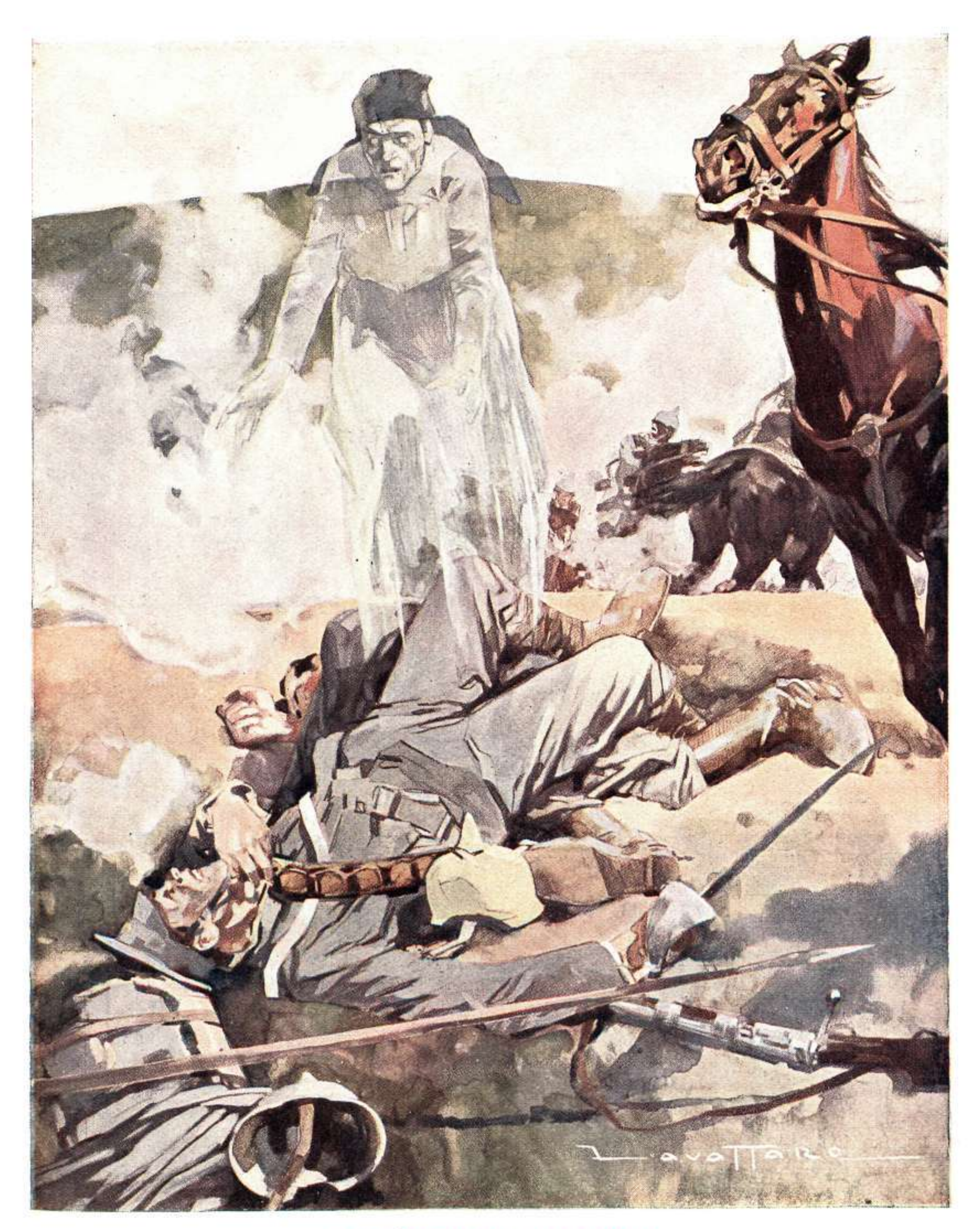


Transportes del ejército ruso en la campaña de Polonia. — En la actual guerra, este servicio ha demostrado tener una organización perfecta, habiendo los moscovitas aprovechado las lecciones de su guerra con el Japón.

La plegaria en el ejército ruso; se ve a la Biblia fijada en la punta de una *bayoneta*.

El soldado Anatolio Galpa, el más joven del ejército moscovita, que los regimientos de Siberia lo tienen como mascota.

El vagón destinado a los periodistas extranjeros, que siguen la campaña en los ejércitos del zar. — Esta fotografía muestra que en Rusia es menos severa la censura que en Inglaterra, Francia y Alemania.



EL ÚLTIMO SUSPIRO

El clarín tocó retirada, y los soldados, fieles a su voz, abandonaron aquel campo donde se había realizado el combate, dejando un montón de cadáveres.

Los heridos fueron recogidos apresuradamente por la Cruz Roja y trasladados a las ambulancias, sin tiempo para hacerles la primera cura. Como la noche se echaba encima, se hizo imposible continuar la tarea de dar sepultura a los muertos y prestar socorro a los caídos.

Y allí quedó Juan, solo con su dolor, desangrando por el pecho por una ancha herida de obús y por la que le escapaba la vida.

Como era joven y fuerte, no se resignaba a morir. Trató de incorporarse, pero no pudo. Un sudor frío le corría por la frente... sentía una sed horrorosa... Sus pensamientos tomaban formas confusas, pues los inspiraba la fiebre, y entre las muchas ideas que danzaban en su cerebro había una que persistía, y tomaba el relieve de la realidad.

La muerte acechaba su presa. Juan, sin fuerzas para resistir, y ante el dolor brutal que le ocasionaba su herida, quiso anularse, dejar de ser, y dejó sus músculos, su carne y sus ideas se fueran apagando.

El solo hálito de vida que le restaba antes de exhalar su último suspiro, lo dedicó á grabar en su cerebro la imagen de la madre, que la fiebre le presentaba con contornos borrosos...

Y recordando los días de la niñez... y a aquella santa que le inculcó ideas de bondad, y le educó en el sentimiento de la justicia, el buen Juan lanzó su último suspiro.

Dib. de Zavattaro.



DEL VIEJO SOLAR

Aguas del Tajuña
para *mí* sagradas
por regar el viejo
tronco de mi raza,
al venir a veros
desde el ancho Plata,
vuestro claro cauce
refleja mi alma.

En aquel inmenso
mar dulce, quedaran
las luchas, los triunfos,
las rotas espadas,
las rosas marchitas,
las risas, las lágrimas...
cuanto de la vida
brinda la batalla!

Y en vuestras corrientes,
presas y cascadas,
que a través del tiempo
reconozco intactas,
recobro de nuevo
la vida olvidada,
el ayer huído,
la dichosa infancia!

En vano cien nombres
tus ondas arrastran
queriendo robarme
las sombras amadas.

De tu blanca espuma
surgen los fantasmas
que mi amor evoca
y, al besar mis canas,

—Te dejamos niño,
me dicen, ¿qué amargas
venturas, pudieron
coronar de plata
tus sienes? En nuestro
regazo, descansa!
Y haciendo un esfuerzo,
quebrando la magia
de egoísta impulso
que fascina mi alma:

—No puedo aún, contesto,
el deber me llama!
Muy lejos, muy lejos,
llevé de la raza
robustos retoños
que su estirpe ensalzan,
vuestro viejo tronco
renace en sus ramas
y bajo su sombra
se ensancha la Patria!

Aguas del Tajuña
para mí sagradas,
con vuestras espumas
refresqué mis canas,
y con nuevos bríos
vuelvo a la batalla.
Guardad mis recuerdos,
mi dichosa infancia,
el noble abolengo,
las sombras amadas...
Yo llevé más lejos
mi escudo y mi lanza.

Mi tienda he plantado
en tierras hermanas
que un día, a los mares,
en ínclita hazaña
grandes capitanes
de heroica audacia
conquistaron, mundos
sometiendo a España.

Como himno glorioso
su idioma allí cantan
veinte pueblos libres
que madre la aclaman,
y en las del progreso
fecundas campañas
miles de españoles
allí hacemos patria!

J. López de Gomara.

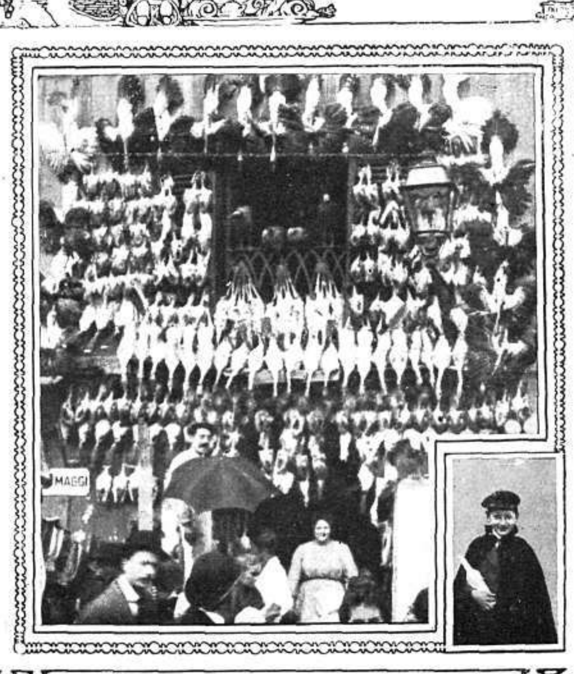
Brihuega, agosto de 1914.

Dib. de Dumont.

Caras y Caretas en Italia
IL NATALE



Es una de las fiestas mas características de la península itálica; por eso el argentino *que durante ellas se ha encontrado en* Roma, encuentra que la fiesta tradicional asume un carácter demasiado particular. El calor aleja a la familia de la casa, el frío la reune en torno al hogar; pero el típico hogar de gran campana no existe más en las ciudades populosas donde se cocina a base de carbón, petróleo, gas o electricidad. Sólo los campesinos han resistido al turbión innovador, y en *il Natale* se les encuentra alrededor de la llama que crepita, donde están las viandas humeantes. En la gran cocina, en torno al hogar, se reunen todos los campesinos, viejos, jóvenes, parientes lejanos y parientes vecinos. A menudo llega también a formar parte del grupo el emigrado, con



Las victimas.

Elección difícil.



La lotería.

el montón de ahorros y la batería de regalillos... Y al calor del fuego se esbozan los proyectos para el año próximo, las esperanzas, los sueños irrealizables.

Il Natale moderno ha perdido todo su misticismo, convirtiéndose en una mísera fiesta gastronómica, en la que no falta nunca el tradicional plato de *spaghetti* con anchoas, el pavo y el capón. Ellos figuran en la cena de toda familia, sea rica o pobre, aunque el pobre a veces tiene que llevar la mantelería al Monte de Piedad.

En las noches después de la vigilia de *il Natale*, hasta la Epifanía, el juego de la lotería es la diversión preferida de viejos y muchachos; los jóvenes toman parte en el juego con verdadera alegría.



La Navidad en la aldea.

Desde el 21 de diciembre comienza la distribución de los regalos de Navidad, y vense por todas partes pavos y capones. El médico, el farmacéutico, el abogado, el párroco y el maestro elemental los reciben durante estos días de sus clientes, parroquianos y alumnos, siendo de práctica que se retribuya el obsequio. Esto en tiempos normales; pero en los que estamos viviendo, tan dificultosos, hacen esperar un *Natale* triste, lleno de amargos recuerdos, de esperanzas y de dudas para la vida de los pueblos en lucha, un *Natale* que será doloroso para la buena madre que no verá más a sus hijos que se hallan en el campo de batalla, y para las esposas que verán con tristeza llegar días de viudez, y para los huérfanos que se verán privados de los consejos de su padre. *Natale* de luto para las cortes europeas, *Natale* sangriento sobre los campos cubiertos de cruces hechas con raíces de vid, *Natale* de ansia y de vela en el mar, *Natale* de batalla aún en el cielo surcado por los vigilantes aeroplanos a la espera de la caza...

RAFAEL SIMBOLI.



La carta del ausente alegra la Navidad.

Sarrasqueta en la guerra



Señor Director: La Nochebuena, la pasamos ¡buena! No comimos pavo, pero lo hicimos toda la noche. Tampoco probamos las clásicas uvas de las 12, por ser difícil entrar por ellas en la viña enemiga. A las doce en punto empezaron los taponazos, al descorchar el Champagne de los cañones. Hubo muchos helados.



Con tantos dias de campaña, no tengo tiempo ni de lavarme la cara. El general, al ver mi heroica suciedad, me ofreció dar la Orden del Baño. ¡Yo me indigné mucho, y pensé no obedecer tal orden! Le dije que *a bañarse fuera él. Por poco me fusila.*



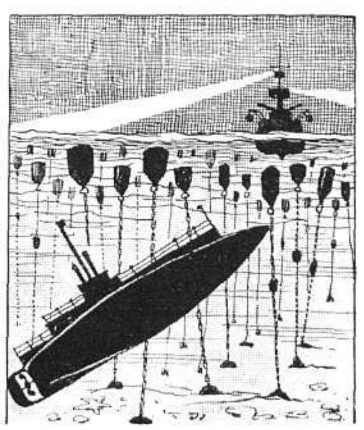
He visto sorprender a una mujer espía. Fingiéndose lavandera, estaba tendiendo ropa sobre *unos hilos* que *resultaron* ser una estación inalámbrica, porque estaba formada de piolitas. ¡Se la descubrió la antena! La *fusilaron* por la espalda, como a los traidores.



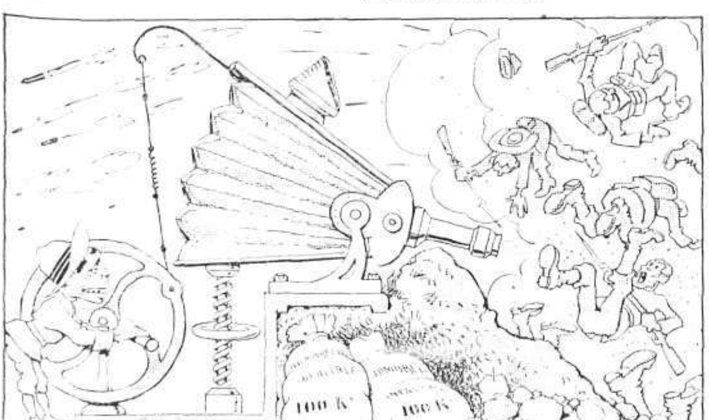
Hoy, antes de almorzar, tomamos el vermouth, y después el pueblo y castillo de Bixcouche junto con Chantilly, por medio *de un ataque a fondo y calando el arma* blanca. Ya cansados de pelea y satisfechos de tan dulce triunfo, dejamos la otra mitad de *Bixcouche para tomarla* después de cenar.



Un oficial prisionero, que no pudo dar su palabra de honor de no fugarse por haber quedado mudo del susto que recibió *al prenderle, trataba de escapar, disfrazado* de lechuga. Cubierto de estas hortalizas, se arrastraba por el suelo hacia la frontera. Un testarudo asno, que lo seguía sin descanso, le descubrió.



Cuenta un testigo ocular, que tiene muy buena vista, que vió con sus propios ojos a un submarino enemigo navegar a cien *metros* bajo el agua, sorteando como en un laberinto, diez filas de minas submarinas. Largó un torpedo sobre un acorazado, no dando en el blanco por estar el casco del buque pintado de negro.



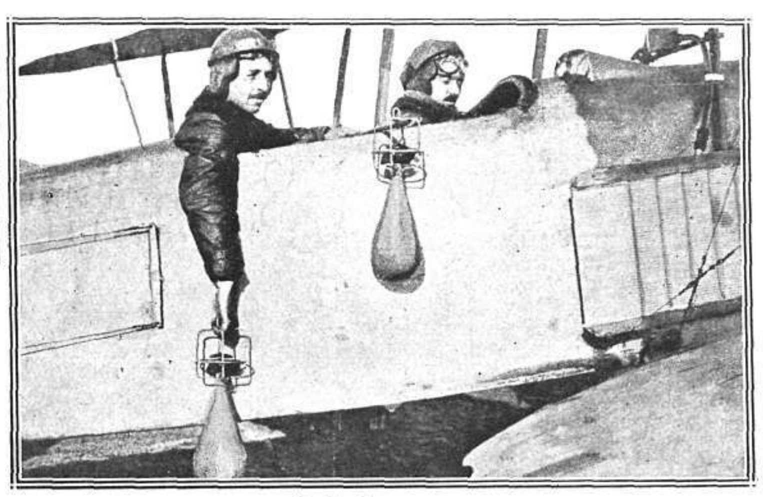
Para poder terminar de una vez la guerra, he inventado un nuevo cañón ametralladora humanitario, al que llamo el «Hombricida infalible». Ante los polvos y gases intoxicantes que despide, no hay ataque a bayoneta posible y caen todos los soldados estornudando.



Los gobiernos beligerantes, al enterarse de mi nuevo invento, han decidido hacer la paz, por ser imposible la lucha. Yo estoy en el secreto de cómo será el reparto y la división del nuevo mapa. Estoy invitado al banquete de las naciones, y pediré, para mí, la región del Champagne.

Dib. de Redondo.

El tiro desde los aeroplanos



Bomba de mano.

Si en un principio el aeroplano fué, visto bajo el punto de vista militar, un excelente vehículo de reconocimiento, ensayos posteriores, si no han dado un resultado definitivo, permiten suponer, — y esto ya es mucho, — *que poco a poco la máquina aérea se convertirá en una máquina* de guerra más peligrosa por su ataque que por lo que pueda observar desde lo alto. Efectivamente: en los últimos dos años, obtenido el aeroplano más estable, más rápido, más cómodo para su transporte y su desarme, existió para la aeronáutica de los países europeos, otro objetivo de sus trabajos: el armamento de una aeronave. Y no se pensó única y puramente en el armamento para defenderse de posibles ataques, sino, sencillamente, para atacar ella misma a enemigos que se hallasen ya fuese en tierra o en el aire.

La idea, muy audaz, ha tenido un éxito relativo. Se ha demostrado que si bien son peligrosos y de gran efecto los proyectiles lanzados desde lo alto, el número de éstos que puede llevar, aún un globo, es pequeño, y la exactitud de la puntería deja mucho que desear. Mejor dicho: el lanzamiento se efectua «a ojo» sistema éste que presenta naturalmente muchas fallas.

Y han comenzado los inventos y los inventores.

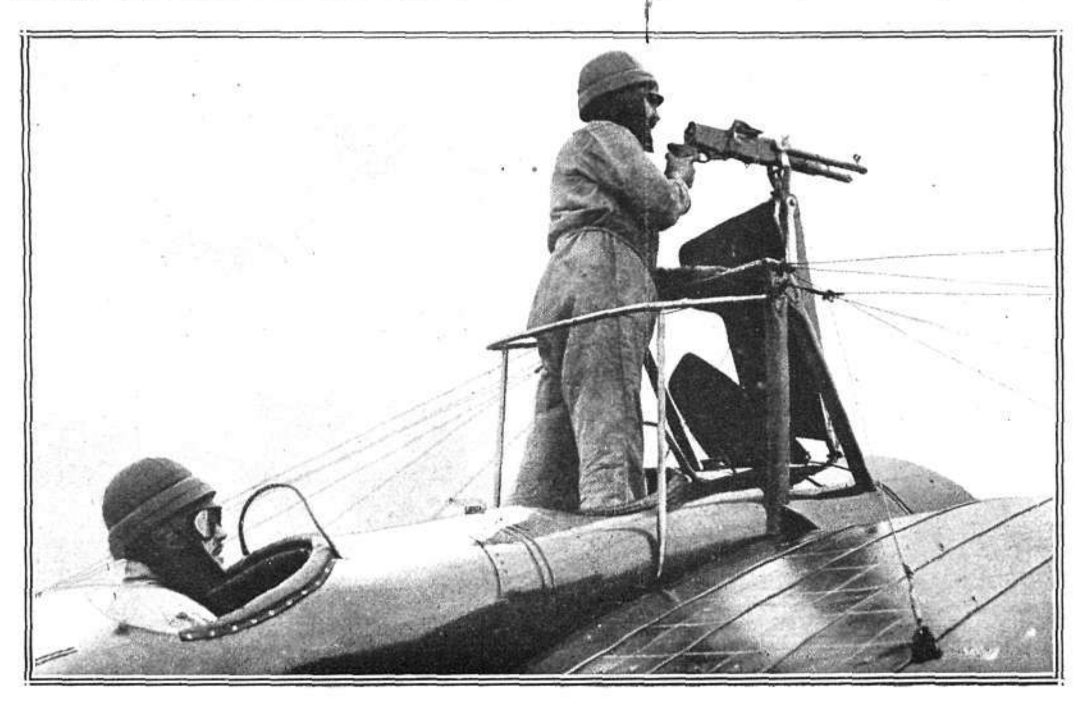
Los primeros proyectiles aéreos

Tanto ha preocupado el destruir un dirigible o un aeroplano desde tierra, como desde aquél destruir lo que se encuentre abajo. Hablando de los automóviles blindados me ocupé ya de los primeros. Los proyectiles que, Krupp en Alemania, Wickers en Inglaterra y Schneider en Francia, construían contra los globos, fueron en un comienzo ineficaces, como ineficaces habían sido las descargas de fusilería. Alcanzando al globo, la abertura producida en éste no es peligrosa, máxime tratándose de zeppelines divididos en compartimentos estancos. Los proyectiles se modificaron más tarde, y fueron fabricados a base de esponjas de platino y de metales fosforados que producían pequeñas llamas en la frotación.

Los resultados, satisfactorios, fueron obtenidos. Pero llegaba lo más importante: el tiro de arriba a abajo. Sencillo a simple vista, el problema era interesante. *Muy fácil resulta lanzar* desde lo alto un proyectil que explote en tierra, pero muy difícil es hacerlo *caer en un sitio determinado.*

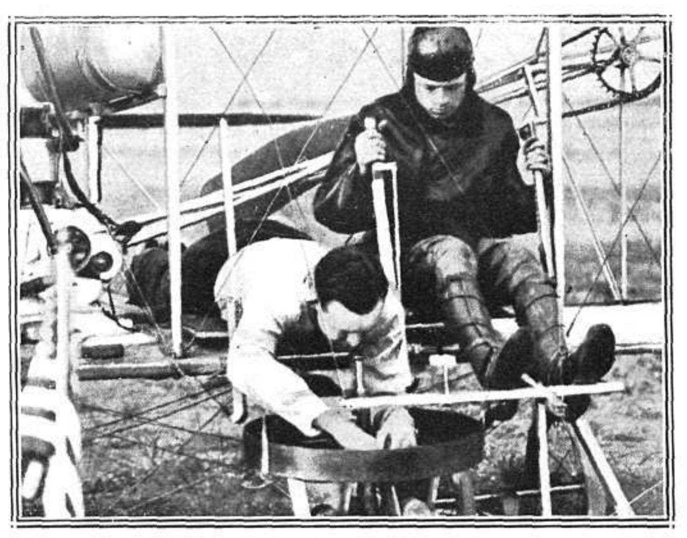
Un concurso de tiro aéreo

Inmediatamente de planteado el problema, los



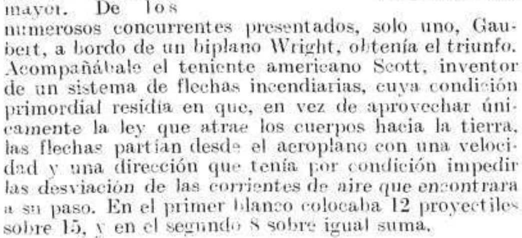
Ametralladora montada sobre un monoplano.

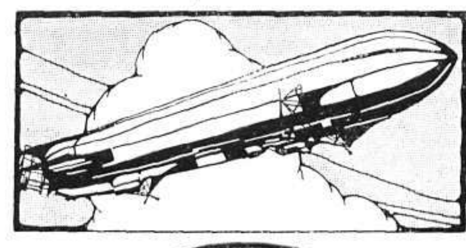
industriales Michelin ofrecían 75.000 francos en los premios de 50 y 25.000 para un concurso de tiro aéreo. En Chalons, enorme y viejo aeródromo, pintábanse en el suelo dos blancos. El uno era un círculo de 20 metros de diámetro, y el otro un rectángulo de 120 por 40. A tres cuadras de ellos habíase construído una casilla blindada que debían ocupar los comisarios. Para el primer blanco era preciso volar a 200 metros de elevación, y a 1000 metros para el mayor. De los numerosos concurrentes presentados, solo uno, Gaubert, a bordo de un biplano Wright, obtenía el triunfo. Acompañábale el teniente americano Scott, inventor de un sistema de flechas incendiarias, cuya condición primordial residía en que, en vez de aprovechar únicamente la ley que atrae los cuerpos hacia la tierra, las flechas partían desde el aeroplano con una velocidad y una dirección que tenía por condición impedir las desviación de las corrientes de aire que encontrara a su paso. En el primer blanco colocaba 12 proyectiles sobre 15, y en el segundo 8 sobre igual suma.


El aparato lanzabombas del teniente Scott.

De un aeroplano a un dirigible

El principal objetivo de las ametralladoras de que Francia dota sus aeroplanos, es el de la destrucción de dirigibles. Ensayos practicados por el comandante Maillert han comprobado que sobre una faja de 100 cartuchos disparados desde un aeroplano en marcha a un globo abandonado solo, 20 a 30 proyectiles atravesaban la envoltura, causando doble número de aberturas, a la entrada y la salida. Como no es posible que una ametralladora lance proyectiles inflamables, el sistema de alojar en el globo una gran cantidad de pequeñas balas, parece ser aceptable. Se ha podido calcular que 300 balas alojadas en un zeppelin, y que pueden ser proyectadas en 1 minuto, haríanle perder al cabo de media hora 1200 metros cúbicos de gas, lo suficiente para obligarle a descender.



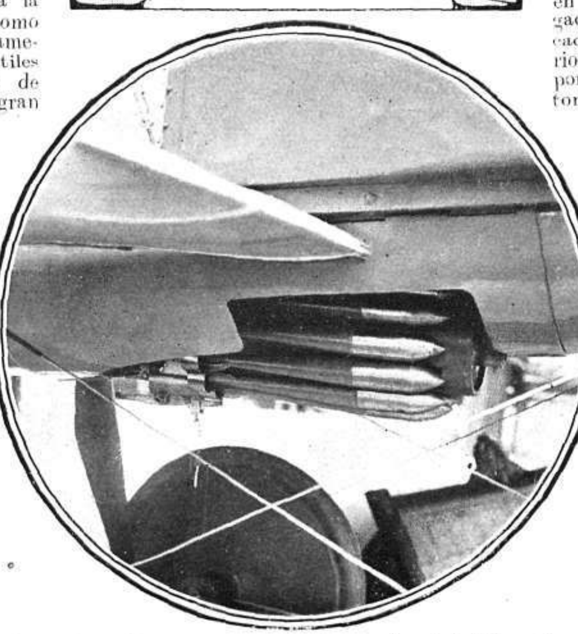


Una teoría irrealizable.

Un ingeniero alemán, afirmó no hace mucho haber inventado un aparato, basado en la teoría del sextante, que permitía, a bordo de un zeppelin, indicar el momento exacto en que el proyectil debe ser lanzado para alcanzar un blanco cualquiera. Pero la teoría, demasiado hermosa, no es aceptable. Un aparato ingenioso podría calcular el momento en que la bala debe ser arrojada de acuerdo con la velocidad a que marcha el globo, la que produce desviaciones, pero *no* puede en ningún caso saber qué corrientes de viento soplan más abajo del zeppelin, corrientes que necesariamente desviarán la bala. Por lo demás, habría de ser una máquina demasiado perfecta aquella a la que pudiera indicársele, cuando se ataca a una ciudad, que las balas deben ir a caer sobre tal o cual edificio...

Un revólver en un aeroplano

Las concepciones, audaces algunas veces, suelen, sin embargo, ser prácticas a pesar de su inverosimilitud. Coanda, un constructor francés de aeroplanos, ha montado bajo el cuerpo de su biplano un verdadero revólver colosal, provisto de un tambor giratorio que mantiene siete grandes proyectiles-flechas. Basta presionar sobre un gatillo para que uno de los proyectiles se desprenda y caiga, ocupando otro el sitio vacío.


Sistema de «revólver de flechas», colocado bajo el fuselaje del aeroplano.

Las lluvias de flechas

Los últimos despachos telegráficos nos hablan de una nueva y curiosa innovación que se ensayara poco antes de la guerra. Es ella la de las flechas o agujas de pequeñas dimensiones. Se trata de barritas de acero, afiladas en un extremo, y más pesadas en él por medio de un agregado de plomo. Livianas, cada aviador puede llevar varios miles. Estas, lanzadas por puñados desde arriba, toman indudablemente una velocidad fantástica, cayendo como una lluvia de acero. Y donde tocan, penetran. Sobre un regimiento, pueden aniquilarlo en un momento, inutilizando a todos sus hombres.

Indudablemente que existen ya máquinas aéreas mortíferas. El aeroplano parece deshonrarse con los usos a que hoy día se le destina. Y por una ley muy humana, todo invento, todo progreso, solo sirve para destruir y para matar.

CARLOS FRANCISCO BORCOSQUE.

La justicia de la raza

La justicia es el equilibrio entre el rango y el mérito. Hay justicia en la nación cuando los hombres son medidos por sus valores reales: el rango se subordina estrictamente al mérito, constituído intrínsecamente por las virtudes individuales. En los pueblos degenerados se rompe ese equilibrio y se desdobla la medida del rango y la del mérito. Los hombres son estimados por las apariencias falaces que constituyen sus valores circunstanciales: el mayor rango suele ser atribuído a los hombres de menor mérito. La justicia se oculta y calla.

Cuando en las naciones se pierde el sentimiento de la justicia, la moral se apaga. Deja de ser respetada la virtud y los hombres se apartan de ella; el vicio no inspira repulsión y los débiles se encenagan. La moralidad desciende; los valores reales son olvidados y todo viene a medirse por los valores circunstanciales. En las sociedades injustas la ignorancia usurpa el rango de la cultura; el parasitismo, el de la energía.

El criterio social se subvierte. Acostumbrándose a ver separados el rango del mérito, los hombres renuncian a éste por conseguir aquél. Prefieren una buena recomendación a un sano consejo, si aquélla sirve para inflar el rango y éste apenas para aumentar el mérito. Niéganse a trabajar y a estudiar cuando advierten que en las sociedades sin justicia el rango más alto suele empavonar a los parásitos y los ignorantes.

Nadie templa su personalidad, ni esmalta su carácter. Las piernas ya no sirven para marchar erguidos, sino para arrastrarse. Y quien más se arrastra más medra; y quien más medra aumenta mas su rango; y quien tiene más rango necesita menos del mérito. Es así como se tuerce la moral y se enmaraña la justicia. Insensiblemente el Estado se va convirtiendo en una confabulación de favoritos y de traficantes, más dados a lucrar de la nación que a contribuir a su engrandecimiento.

En vez de grandes hombres hay altos funcionarios, cuyo valor se cotiza por la ampulosidad del título y de los emolumentos. Un jefe de repartición parece más grande que un Alberdi; un rector es más considerado que un Ameghino; un secretario tiene más rango que un Andrade. Y así la costumbre de envidiar el rango acaba por traer el desprecio del mérito.

Los jóvenes deben repudiar esa moral encanallada.

El hombre justo niega todo homenaje a los valores circunstanciales. Los desdeña en los demás y se avergonzaría de usufructuarlos. Todo rango inmerecido le parece una inmoralidad.

El hombre justo afirma los valores reales. Los admira en los otros y aspira a merecerlos él mismo. Su moral es el respeto del mérito y la execración de todo rango usurpado.

Nadie puede ser justo sin una gran firmeza de carácter. Los hombres débiles pueden ser caritativos; justos, nunca. La caridad es el reverso de la justicia. El acto caritativo — el favor — es un remiendo del mal, un paliativo; el acto justo suprime el mal, lo cura. Por eso en todo favor debemos ver una injusticia.

El hombre justo no hace favores, ni da limosnas, que envanecen a quien las da y humillan al que las recibe. Puede, por eso, parecer insensible a los que piden favores. Pero su respuesta está en su conducta: necesita estimar su propia persona como si fuera ajena, medirla con la misma vara que aplica a los demás, severamente, inflexiblemente; ninguna injusticia es más nociva que la condescendencia con las propias culpas. El caritativo que llega hasta favorecer a sus enemigos, es incapaz de rehusar un favor a sus personas queridas; el justo, en cambio, lo es siempre y con todos: sabe decir ¡no! a sus amigos, a sus parientes, a sí mismo. Sobre todo a sí mismo, cuando le asalta una tentación injusta. La madre de Pausanias llevó la primera piedra para que lapidaran a su hijo.

La nueva raza de esta América será grande en la historia del mundo si aprenden sus hijos a poner el sentimiento de justicia como base de la moral. Los valores reales — Cultura, Dignidad, Energía — deben ser distinguidos de los valores circunstanciales; así se restablecerá en la nación el equilibrio entre el rango y el mérito.

José Ingenieros.

Dib. de Alonso.



EL PODER DE LA DISCIPLINA EN LAS CARCELES

UNA VISITA A LA CARCEL DE LA PLATA

El rigor subleva los espíritus, la persuasión los educa.

Tal es el caso que presenta a los ojos del visitante la cárcel provincial de «La Plata», llamada en otros tiempos, apeadero de todos los holgazanes y vagabundos conocidos en la vida del delito.

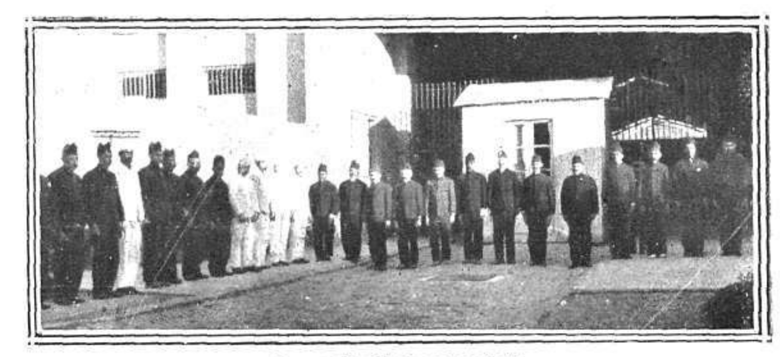
Cárcel destinada a encerrar a los malhechores del campo, donde a los instintos y a las tentaciones únese la ilusión de la impunidad que parece brindar la soledad y la distancia, claro está entonces que entre sus muros hubiese todo lo malo que ha creado el crimen. Y no era cosa rara que los penados que recobraban su libertad, volviesen al mismo camino de desorden, porque llevaban el refinamiento del aprendizaje adquirido en el contacto cotidiano de gentes que no recibían otro ejemplo ni otra lección que el insulto y el garrote.

Todo eso pertenece al pasado. Los rencores que el penado suele concebir por esa ansiedad de mundo que forja su propia esclavitud, han ido cayendo como cortezas de un árbol podrido, al golpe certero del hacha. La educación a base de moral, de asiduo ejemplo, del estudio analítico del carácter de cada recluído, ha hecho en aquel ambiente lo que no han podido hacer en otros, las bayonetas en una serie de años. Es una labor paciente proseguida sin desalientos por el director de la carcel don Juan Fragone.

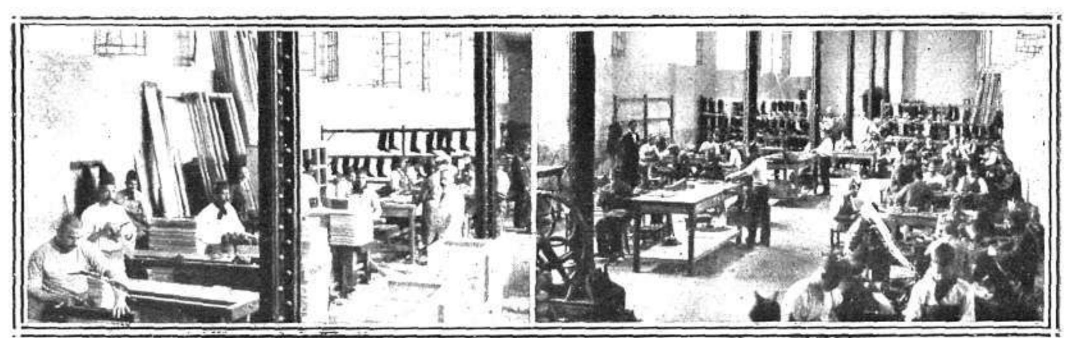
Desde que el visitante penetra el enrejado que señala el umbral de la prisión, observa un algo nuevo en las cosas, en la luz, en el aire que se respira, en los semblantes de los hombres, en la composición general del cuadro.

Es un reflejo de disciplina personal inculcada por la persuasión y por la serena acción de un régimen perfectamente psicológico.

Aparecen a primera vista los presos distinguidos que



Los penados de buena conducta.



Una parte del taller de carpinteria. La zapatería.



Sección de la sastrería.



Un rincón de la encuadernación.



Presos distinguidos, cuidando el jardín.



Un dormitorio a la hora del retiro. La panadería.

han observado conducta ejemplar, y se hacen dignos de un poco de consideración que les haga recordar que son hombres aún, y que si saben aprovechar los beneficios de *la enseñanza* y de *la prueba* que deben cumplir, habrá tiempo todavía de volver a la sociedad para ser útiles y buenos. Todo el mundo aprende allí un oficio, que además de darle el dulce reparo que ofrece el entretenimiento del trabajo, les proporciona algún haber, que aunque discreto, podrá servirles para dar los primeros pasos si algún día recobran el goce de la libertad.

No fué en otros tiempos esta cárcel provincial una casa modelo; pero sí, es hoy una escuela del carácter. Y están vivos cien testigos de ello, y son conocidas las anécdotas a propósito de los ex penados que han vuelto al mundo con nuevas costumbres y, con una moral flamante.

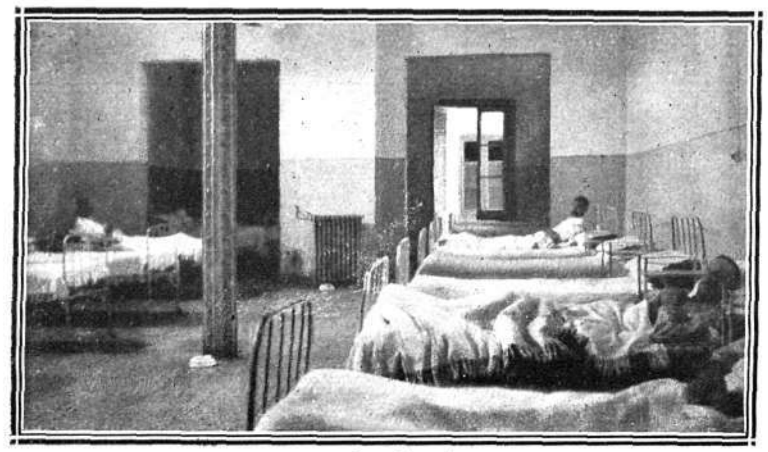
El señor Frugone nos refirió veinte casos de penados por delitos contra la propiedad en reincidencia, que después de algunos años bajo su vigilancia, han recobrado la condición de honrados; y hombres hay entre aquéllos que actualmente desempeñan cargos de alguna confianza con el amor y la fidelidad aprendidas en la época de su prisión.

Los presos de la cárcel de La Plata, os hablan del respeto que les inspiran la rectitud y la humana disciplina del director de la casa.

Sienten ansias de saber esas cosas que los demás hombres saben, y oyen diariamente el elogio del bien. Por egoísmo, siquiera, vale la pena dejar los hábitos dañinos. Y parece que allí se consiguen grandes resultados. Hace poco, fué preciso emplear una cuadrilla de hombres para trasladar una gran caja de hierro a cierta oficina pública, y fueron destinados los presos que se necesitaran para el caso. Salieron sin guardias aparentes, ni ostentación de fuerzas de vigilancia, como en la más absoluta libertad, y ni uno solo hizo el menor amago de fuga. Eso hubiera sido posible creyendo que nadie les cuidaba. Y, sin embargo, el hecho alarmó a la policía, y extrañó a las gentes; hasta que se aclaró el asunto y los penados regresaron a sus tareas en el taller de la cárcel, después de haber realizado el traslado. Basta este rasgo para dar idea del poder de la disciplina.



Grupo de rancheros.



La enfermería

La alabanza

Para «Caras y Caretas».



El pícaro egoistón sabía de sobra lo que valía su mujer; pero se cuidaba desesperadamente de decirlo a nadie, y mucho menos a ella misma.

— «Para mí sólo — pensaba: — para mí sólo esa gracia inefable que fluye de cada uno de sus movimientos; que florece en cada una de sus sonrisas. Para mí sólo ese ritmo suave del andar. Para mí la entonación deliciosa de su voz. Para mí sus cualidades de ama de casa insustituible, y todos sus encantos secretos y todas las armonías ocultas de su cuerpo y de su alma...

Como vivían aislados, por tendencia invencible de carácter en los dos, el «usufructo», llamémosle así, de cuanto valía Elena, era de Manuel. Nadie podía siquiera rendir a aquella mujer excepcional el elogio secreto que se imponía al alma en cuanto se la trataba.

La vanidad femenina — o la intuición — tienen empero, han tenido siempre, grandes aciertos y es claro que Elena sabía que era graciosa, que era discreta, que valía mucho. Pero como jamás una alabanza de su marido (a quien adoraba), ni un cumplido de los extraños, a quienes no veía casi, venían a corroborar su interior dictamen; como Manuel, por otra parte, era el espejo por excelencia en que ella se veía, acabó la pobre por dudar de sus encantos y hasta por olvidar que los tenía.

Iba viviendo como una Cenicienta, a quien ningún príncipe había rendido aun homenaje, a quien ninguna admiración había revelado todavía la maravillosa pequeñez de su chapín de cristal.

¡Cómo gozaba el egoistón cada vez que un encanto nuevo surgía a flor de piel en aquella rosa divina!

Tal inflexión, hasta entonces no oída, de la voz; tal cadencia no escuchada aun en el cristal de la risa; tal gallardía no vista del movimiento; tal gesto antes no percibido, llenábanle de satisfacción infinita.

— «¡Para mí sólo! ¡para mí sólo!» en la intimidad absoluta de mi hogar... Esto nadie lo ve, esto nadie lo sabe, esto nadie lo cata ni embelesa a nadie: ¡¡«para mí sólo!!» — repetía.

Y con el miedo infame de que ella se diese cuenta de la admiración que inspiraba y «se ensoberbeciese», a veces, ante las gracias más impensadas y arrobadoras, se acorazaba él de frialdad.

— «¡Se diría que te fastidio»! — insinuó ella tristemente, en cierta ocasión, cuando, después de narrar a su marido con encanto infinito algunas sencillas escenas de su infancia, sólo halló por respuesta una como vaga sonrisa deferente.

Y el odioso egoísta, en vez de caer a sus plantas, de abrazarse a sus rodillas, de decirle: — «¡Al contrario, bien mío, me embelesas, eres adorable en todo; te idolatro!» se contentó con un «¡Ah! ¡no por cierto!» de leve sorpresa cortés.

... Pero el castigo no se hizo esperar. ¡Oh! Dios mío, cuando los hombres no aprecian tus dones más preciosos. Tú no te enojas, no: se los retiras simplemente, porque no conviene «arrojar margaritas a los cerdos».

Y Elena cayó enferma, y su enfermedad fuese agravando... agravando.

Entonces el egoistón aquel se volvió loco. ¡Perder tamaña maravilla! ¡Ver secarse tan milagroso lirio! ¡Comprender como nadie el valor portentoso de aquel ser todo hecho de gracias y entregárselo para siempre a la muerte!

¡Oh! ¡sí! ¡el castigo fué proporcionado a la culpa!

Vínole entonces el tardío, pero por eso mismo imperioso deseo de hacer justicia, y en un momento en que la enferma estaba serena, reclinada en sus almohadones, mirándole con aquellos sus santos ojos claros y grandes, llenos ya del invasor misterio de la muerte, él se arrodilló a los pies de la cama, cogióle la diestra afilada y temblorosa, besóla con transporte y exclamó:

— «Amor mío, es preciso que vivas para que yo te quiera más que nunca, te mime más que nunca y te diga todo lo que eres, todo lo que has sido para mí, el culto celeste que te rendí siempre en lo vedado de mi alma, la estimación sin límites en que tuve tus menores actos... Amor mío, yo no he sido más que un espejo que recibe en su hondura todos los detalles de una imagen y que milagrosamente se regocija de ellos, pero que no responde a aquel don sino con su aparente serenidad de cristal. Nadie te ha amado como yo y nadie ha aquilatado más todas tus gracias. Llena de gracia eres y derramando gracias has pasado por mi existencia. Todos mis instantes te han dicho: «¡bienvenida!» Todas mis horas te bendijeron, «amor»...

«Pero tuve miedo — un miedo espantoso de perderte si te mostraba esta adoración. Te juzgué capaz de un envanecimiento natural; temblé ante la idea de que me hallases inferior a la excelencia que yo confesaba en ti... y callé, callé cobardemente, callé con un goce íntimo y celoso, de todos los minutos... ¡Estos labios que tantas veces debieron cantar tus alabanzas, se volvieron de piedra para el elogio; ellos que eran tan ávidos para la caricia! ¡Perdón amor, perdón, y vive! Es fuerza que vivas. No te vayas, tú, el más alto, el más noble, el más puro e inmerecido galardón de mis días. Vive y yo iré diciendo por todas partes tus loores. Vive y te escribiré un libro: un libro para tí sola; un libro digno — te lo juro — de ti».

Los sollozos dijeron lo demás.

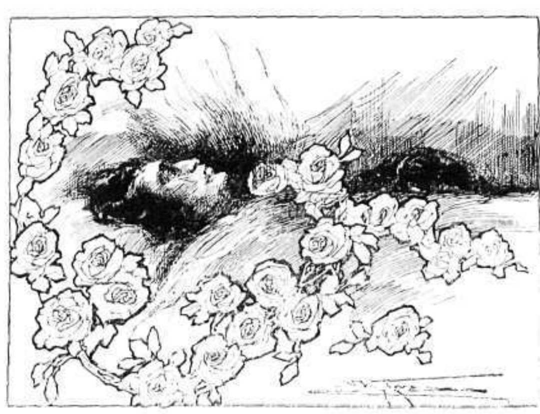
Ella apartó suavemente su diestra de la mano trémula de su marido y la posó en la cabeza de éste, con movimiento de ternura casta y discreta. Llena ya de esas justas y sosegadas apreciaciones que da la muerte:

— «Hijito — dijo — poniendo una indecible ternura de maternidad espiritual en su voz: — no te tortures así. Yo no tenía quizás más encanto que el que me daba tu cariño y si lo tuve, volverá al venero eterno de donde manan todas las bellezas y todos los bienes. Si tu fuiste un cristal, yo no fuí sino el reflejo de una luz. Cuando me haya muerto, escribe, sin embargo, el libro. Yo ya no podré envanecerme de él aunque me fuese dado leerlo, invisiblemente, sobre tu hombro; pero Dios será loado en una de sus criaturas».

Y no dijo más; pero en su mirada, en que luchaban ya la luz y las sombras, tembló la última lágrima, como postrer piedra preciosa del collar de aquella vida incomparable.

Amado Nervo.

1911.



Dib. de Vázquez.



LEVADURA DE RAZAS

La tarde había arriado su pabellón hecho arambeles en las terrazas del crepúsculo. Un leve polvo azul pareció caer sobre el barco que, columpiado suavemente por la mar encanecida de espuma, encendía ya sus fuegos, simulando dilatar pupilas de asombro por sus «ojos de buey», orbiculados por la luz.

En cubierta, algunos pasajeros absorbían el fresco vespertino. Otros, rendidos por las fatigas del mareo, dormitaban en sus sillones, soñando, tal vez, con el próximo desembarco.

Una pareja, hojeaba álbumes en el salón de lectura, y un inglés, fingía leer la Biblia, observándola a través del humo de su pipa...

La confitería, embalsamada por aromas de licor y tabaco, bullía como una colmena en plena tarea.

Del comedor subían ruidos de lozas y metales, entremezclados con el vals lento de la orquesta. En fin... por todos los vericuetos de aquel palacio flotante, la actividad parecía renacer entonces más amable que nunca. Y era que el ansia del próximo arribo, levantaba los espíritus.

No menos intensa era la emoción que trastornaba las almas en los tumultos sórdidos de tercera clase, a donde también había bajado la alegría con su ruido de cascabeles, y no sin precauciones, para evitar rozamientos epidémicos, ya que la chusma, que nunca olió a rosas, exhalaba, como de entre un pantano, bocanadas de fétidas emanaciones...

Y era en aquel ambiente de vida ruda y áspera; entre aquel bullicio de gleba libre, donde el expatriado, ajeno a la animación que le rodeaba, iba dando rienda suelta a sus fantasías de argonauta, con el alma puesta en conquistas fabulosas, después de cuarenta años de inquietudes y peregrinaciones... Tendido displicentemente entre los bártulos de viaje, humeante la pipa bajo las púas del fiero bigote, aquel rudo poeta de la energía soñaba con *América*, creando para sí un país sólo posible para su imaginación de aventurero... La amplia faja roja que le cubría el vientre, era como una bandera de combate; y los gruesos tacones de su bota formidable, sabían de posesiones y conquistas. Junto a él, su compañera amamantaba al párvulo, silenciosa también, y también plena de esperanzas. Ella había compartido todas las pruebas de su hombre; con él partió por igual el pan y el dolor.

Nunca estuvo para ellos la dificultad en lo que debían hacer sino en lo que podían; y así, armados sólo de su voluntad, y provistos únicamente de su fe, marchaban hacia *América* los conquistadores, o bien, *iban en su América*, ya que el poder imaginativo andaba demasiado presto para someterse a la celeridad del barco.

La noche cayó sobre el mar definitivamente. Ahora navegaba el palacio flotante entre dos abismos de sombra, perdido en la inmensidad con su carga... Y el hombre de la faja roja, seguía soñando...

Buenos Aires surgió a las ávidas miradas de los viajeros como una aparición fantástica que se desentrañara del agua divinamente azul y relampagueante a los saetazos del sol... ¡Allí estaba Buenos Aires!

Aglomerados contra las barandillas, los viajeros parecían acelerar con su empuje la marcha del navío. En tercera se bebía y se danzaba. Al son de acordeones y guitarras, bailaban hombres de boina y alpargatas con mujeres de amplios vestidos multicolores. Otros, más reposados, fumaban, contemplando filosóficamente el cuadro. Y el hombre de la faja roja seguía soñando entre sus bártulos, sin observar la tierra próxima, como temiendo desvanecer su fantasía al toque de la realidad. Pero el llanto del niño le tornó al momento. Dió las últimas bocanadas a su pipa, y comenzó a liar algunos bultos, tarareando un melancólico aire nativo. Luego, registrándose los bolsillos, echó de ver que estaban vacíos... Ni un centavo... Nada... Su compañera comprendió a una mirada aquel soliloquio mudo, encogiéndose de hombros... Después de todo, nunca tuvieron nada, y siempre comieron. A qué afligirse: *¡Estaban en América!... ¡Oh, América!*

CARLOS ZÚPAY.

Dib. de Alonso.

Ultimas informaciones de la guerra

De nuestro corresponsal en Londres



El general Belen, subjefe del estado mayor general francés, en el momento en que el general Duparge le coloca el collar de comendador de la Legión de Honor. — Al frente, el presidente Poincaré; en el centro, los ministros Viviani y Dubost, y a la derecha, el generalísimo Joffre.

El domingo, 6 de diciembre, se conmemoró en París el aniversario de la batalla de Champigny, y nuestra fotografía reproduce el momento en que Mauricio Barrés, de la Academia, pronuncia su discurso.

Durante la visita del rey Jorge de Inglaterra a los campos de batalla en Francia, se encontró en Furnes con Alberto, el heroico rey de los belgas, y juntos revistaron las tropas de la guarnición en esa localidad. Detrás de los reyes se ve al príncipe de Gales, que forma parte del ejército de French, y a su izquierda, a Sir Pertab Singh, el famoso jefe de las tropas indias que combaten en Europa.

Los soldados del porvenir





En formación, saludando a la bandera.



Apresando un espía.

Entre los niños ingleses está de moda ahora el juego de la guerra, y en los jardines y plazas londinenses se les ve a las horas de la tarde jugar con entusiasmo a los soldaditos.

La conflagración europea les ha servido de pretexto para encontrar un nuevo género de recreo.

En su inconsciencia imitan todos los males de la guerra, y si no fuera porque las armas son de madera, habría muchas víctimas que lamentar.

En su celo patriótico ponen tanto encarnizamiento en el juego, que matan, toman prisioneros y fusilan espías.

Y todas cuantas operaciones han llegado a sus oídos por las conversaciones de sus padres, las realizan con tal exactitud como si fueran estrategas consumados.

¡Quién sabe si el día de mañana, no realizan de grandes lo que aprendieron en juegos de chicos, y de entre esos soldados del porvenir, no sale un Joffre o un French que se cubra de gloria en los campos de batalla!

De cualquier modo, es curioso que los niños hayan tomado a la guerra como cosa de juego, y a estar a lo que nos escribe nuestro corresponsal, es el juego que con más entusiasmo han tomado los chicos, y si lord Kichener los llamara para acudir en defensa de Inglaterra, es seguro que acudirían como un solo hombre.

No hay plaza en Londres donde no se vean estos futuros soldados hacer evoluciones con táctica perfecta, y organizar desfiles que son la admiración de mamás e institutrices, a quienes toca presenciarlos.

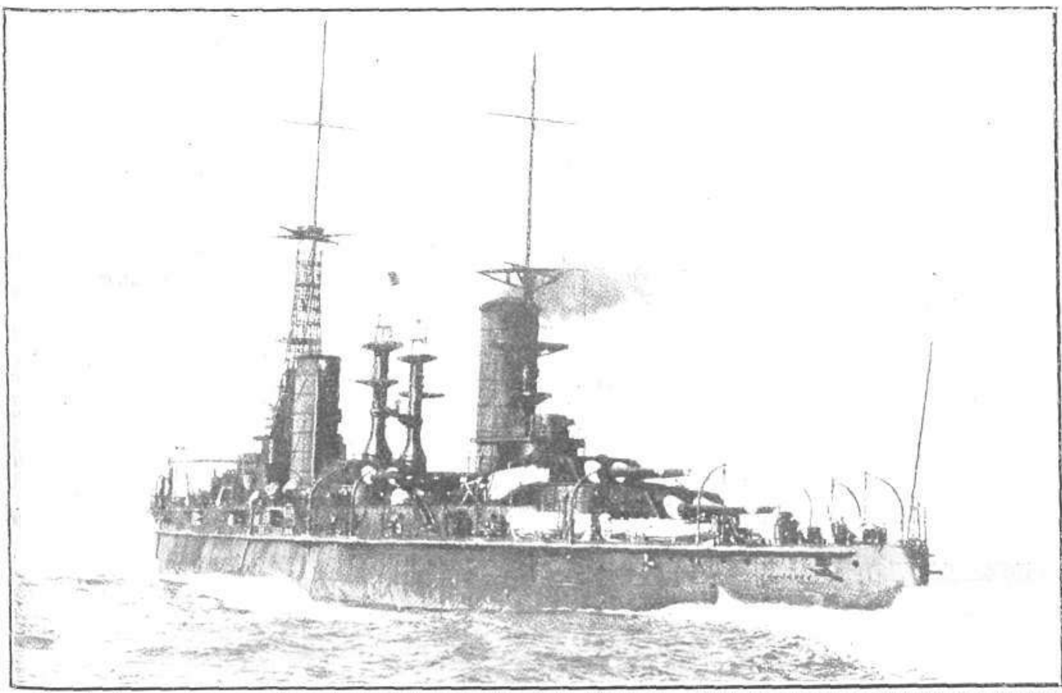
Los pequeños, con un entusiasmo que no le va en zaga a los grandes, ponen tanta fe en el triunfo de la causa que *defienden con sus armas de madera*, que en más de una ocasión han tenido que lamentar los vecinos la rotura de vidrios.

Por fortuna, la intervención de un guardián de paseos les obliga con frecuencia a firmar la paz. ¡Ojalá con los grandes se pudiera hacer lo mismo!



El fusilamiento.

El dreadnought "Rivadavia"



Ha entrado ya en aguas argentinas el primer dreadnought nacional «Rivadavia», que dentro de poco se podrá admirar en nuestro puerto. Es realmente soberbia la poderosa nave que viene a reforzar nuestra querida escuadra, y llega en buen momento, pues hasta los más ilusos, dado lo que está sucediendo en Europa, se habrán convencido de la suprema necesidad que tienen los estados soberanos de estar armados para ser respetados en sus derechos y poder hacer efectivos sus ideales de justicia.

La guerra europea es una cruel lección, y sin dejar de querer la paz, creemos que un país rico y con tal extensión de costas, con territorios tan vastos sobre el Atlántico, necesita tener una escuadra poderosa que proteja todos esos intereses y fomente la marina mercante nacional y pueda en cualquier instante defender nuestra soberanía.

Fiesta de caridad en el Tigre



Aspecto de la terraza del Club, durante la cena servida en la noche del 31, en que se celebró un interesante festival a beneficio de la infancia.

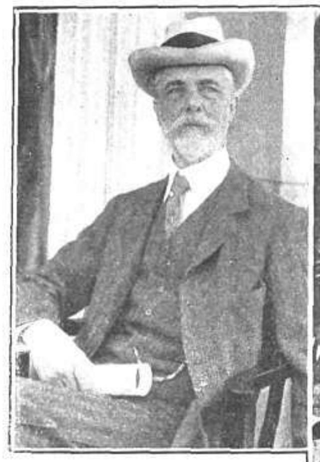
La mesa ocupada por la señora de Castex y su familia, en uno de los puntos más interesantes de la terraza, frente al panorama del Río Luján.



Señoritas Olmos, Etchegaray, Damet y Molinas, y señores Nazar, Basualdo, del Carril y Rolón.

Señoritas de Rivero y de Belderrain, y el señor Diego Rivero, en alegre tenida.

Embajador de EE. UU.



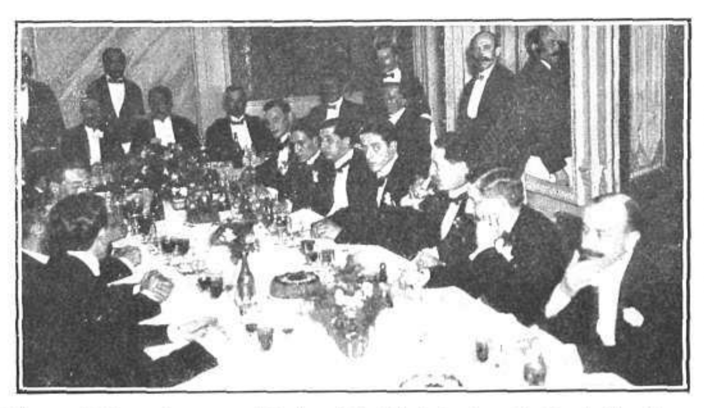
El doctor Federico J. Stimson, primer embajador de los Estados Unidos de Norte América ante el gobierno argentino, en virtud del acto de fraternal reciprocidad producido entre los dos gobiernos.

En honor del cónsul de España



Hermoso conjunto que presentaba la sala del «Orfeón Español», durante la fiesta que el «Centro Unión Aragonesa» ofreció al cónsul de España, señor Joaquín Iturralde.

Demostración



Cabecera del banquete con que fué obsequiado el teniente de navío Alberto Casadó, en *ocasión de haberse doctorado en derecho.*

Los nuevos empresarios del Colón



Señor Faustino Da Rosa. Señor Water Mocchi.

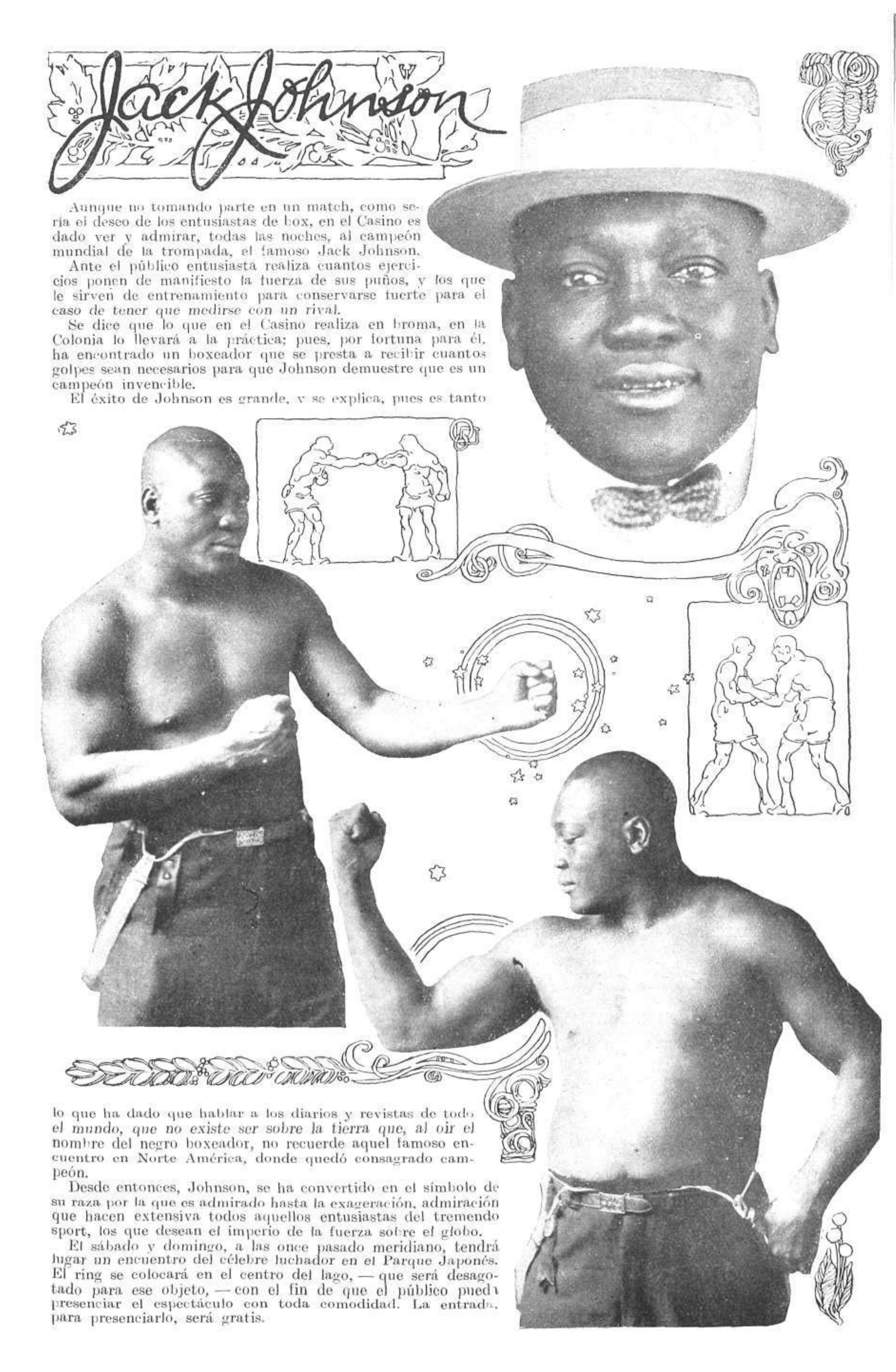
Dado el crédito que disfrutan los nuevos arrendatarios en la sociedad bonaerense, por sus anteriores temporadas, es seguro que los espectáculos artísticos del Colón tendrán fama mundial.

En el ministerio de relaciones exteriores



El ministro, doctor José Luis Murature, con el subsecretario, doctor Cantilo, el ministro argentino en Rusia, doctor Belisario Montero, el introductor de ministros, señor Barilari, y el personal del ministerio, celebrando la terminación del año 14, con una copa de champaña, ofrecida por el ministro.

Jack Johnson



Aunque no tomando parte en un match, como sería el deseo de los entusiastas de box, en el Casino es dado ver y admirar, todas las noches, al campeón mundial de la trompada, el famoso Jack Johnson.

Ante el público entusiasta realiza cuantos ejercicios ponen de manifiesto la fuerza de sus puños, y los que le sirven de entrenamiento para conservarse fuerte para el caso de tener que medirse con un rival.

Se dice que lo que en el Casino realiza en broma, en la Colonia lo llevará a la práctica; pues, por fortuna para él, ha encontrado un boxeador que se presta a recibir cuantos golpes sean necesarios para que Johnson demuestre que es un campeón invencible.

El éxito de Johnson es grande, y se explica, pues es tanto lo que ha dado que hablar a los diarios y revistas de todo el mundo, que no existe ser sobre la tierra que, al oir el nombre del negro boxeador, no recuerde aquel famoso encuentro en Norte América, donde quedó consagrado campeón.

Desde entonces, Johnson, se ha convertido en el símbolo de su raza por la que es admirado hasta la exageración, admiración que hacen extensiva todos aquellos entusiastas del tremendo sport, los que desean el imperio de la fuerza sobre el globo.

El sábado y domingo, a las once pasado meridiano, tendrá lugar un encuentro del célebre luchador en el Parque Japonés. El ring se colocará en el centro del lago, — que será desagotado para ese objeto, — con el fin de que el público pueda presenciar el espectáculo con toda comodidad. La entrada, para presenciarlo, será gratis.

Fin de curso escolar



ESCUELA NORMAL DEL PROFESORADO EN LENGUAS VIVAS. — Nuevas profesoras: señoritas A. Beltinotto, E. Morales, E. Gil, N. Serres, L. Salas, D. Denaro, E. Domecq, D. Bares, E. Funcia, S. Goñi, E. Masoch, M. E. Cecchi y C. Capedilupo.



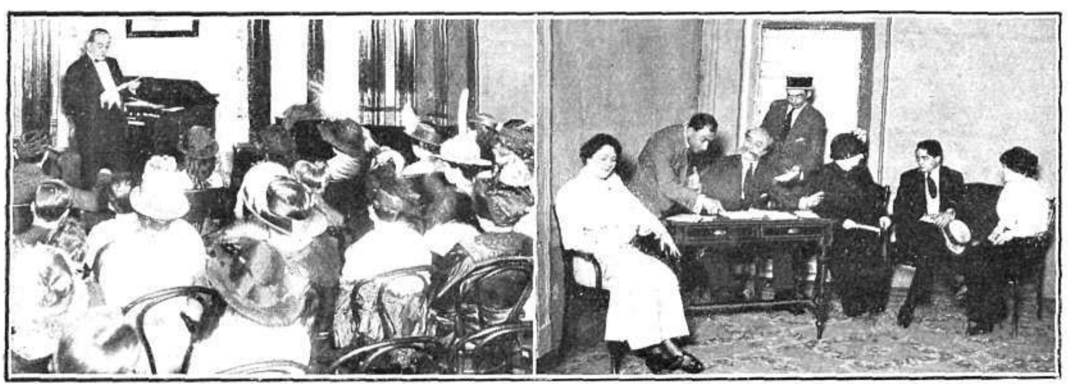
ESCUELA SUPERIOR DE COMERCIO DE LA CAPITAL. — Peritas mercantiles: señoritas A. Devos, M. Fabre, E. Schingelosca, B. Habu, J. Scandone, C. Bergmann, R. Farga, J. L. Myoa, A. Lloreda, A. Mariani, A. Nerice, M. M. Soler y G. Laforta.



ESCUELA NORMAL DE PROFESORAS «PRESIDENTE SAENZ PEÑA». — Nuevas profesoras: señoritas E. Franceschi, E. Habbin Palacios, M. L. Vera Campos, C. N. D'Alessandro, O. C. Oneto, A. Lazatti, J. M. Ferrari, M. I. Aguerrberry, E. Penazzio, A. M. Ellordo, E. Clérico, M. F. Peyró, L. García Torres, M. M. Anchütz, M. M. Crosetti, A. Daneri, E. Beretta, M. E. Nieto Arana, E. Fontana, C. E. Benítez, L. Villar, R. Pascual A., B. Macchi, E. V. Vanzina y A. Tomas.

Ateneo Hispano-Americano

Teatrales



Velada artística en que el señor J. Lleonart N., leyó una conferencia sobre Wagner.

Escena de la obra «Cuervos caseros», original de doctor L. Pascarella, estrenada con éxito en el Apolo

Algo es algo



El remedio es bueno, pero es poco.

Dib. de Polimani.

La fuerza de la costumbre



Paraguay. — Ya ve, señora; hacía mucho tiempo que no hacía nada de provecho, y a más me dieron envidia los países civilizados.

La intentona revolucionaria en el Paraguay



El presidente, don Eduardo Schaerer, apresado por sorpresa por los revolucionarios.




Cuartel de artillería, al cual fué llamado el presidente, y donde quedó preso.



Coronel don Adolfo Chirife, organizador, con otros jefes, de las fuerzas que sofocaron la revuelta.

En las primeras horas de la mañana del 1.º de este mes, el gobierno de la Asunción recibió aviso telefónico de que en el cuartel de artillería acababa de estallar un movimiento subversivo. El presidente Schaerer se presentó allí, siendo detenido con la consiguiente sorpresa para él y acompañantes. Los cívicos y jaristas habían sublevado parte de las tropas y esperaban derrocar al gobierno. Debido a la pericia de éste, el movimiento fracasó, y en el día quedaron sometidos los revolucionarios, de los cuales, algunos fueron detenidos y otros se asilaron en nuestra legación.

Comandante don Pedro Mendoza, que cumplió una misión importante en Encarnación.



Comandante Escobar, que recibió orden de bombardear los cantones rebeldes, si no se rendían.

Los juguetes para los niños pobres



En la Dirección de Tráfico, aguardando el reparto.

El reparto en la escuela Nicolás Avellaneda

Artísticas



Señoritas Beatriz F. y O[illegible]a A. Guglielmini.



Ex becadas argentinas que ejecutaron un recital de violín y arpa, al regresar de Europa obteniendo un merecido triunfo.

Club Sindical de Empleados



Algunas parejas de las que participaron de la gran velada ofrecida por dicha institución, la noche del 31, en el teatro Victoria.

37.° aniversario de la muerte del doctor Adolfo Alsina



El doctor Araujo, presidente del comité de homenaje a Alsina, monseñor Echagüe y otros caballeros, saliendo del *Pilar*, después de la misa «in memoriam».

Homenaje tributado por el Centro Guerreros del Paraguay, el comité de homenaje a Alsina y el Centro Militar de Expedicionarios, ante el sepulcro del patricio.

Necrología



Señor José Antonio Pillado.



Señor Antonio Dordoni.



Señorita Lola López Páez.



Señora M. C. S. de Fernández.



Señora Ana D. de Laustaunau.



Señor Jaime Roca.



Señor Eduardo Casaux Alsina.



Señor Juan Sampietro.



Señor Ambrosio de Fazio.



Señor Roberto Ciarlo.



Señor Juan Expósito.



Señor Julián D. Mendes.



Señor Alfredo L. Di Lalla.



Señor Marcos J. Jons.



EL NACIMIENTO

POR LUIS CAPUANA



EL NACIMIENTO
POR LUIS CAPUANA

En los primeros días de octubre empezaba en la casa de don Cheli (no se le llamaba de otro modo) el gran trastorno de los preparativos. De repente, casi a día fijo, la vida del notario tomaba una nueva dirección. Durante diez meses del año, era un reloj, como él mismo se complacía en decirlo. Se levantaba de la cama antes del alba, despertaba a la sirvienta, iba en persona a la cocina a ver hervir el agua ennegrecida que hacía pasar por café, y salía de la casa antes de la salida del sol. Al mercado se hacía acompañar por la vieja que había sido su nodriza y que había quedado al servicio de la familia, llamada por todos *Mamita,* bien que él no tuviera con ella las consideraciones que ese nombre de *Mamita* parecía exigir.

Las compras habrían podido hacerse en algunos minutos; pero el notario no habría tenido, entonces, el placer de disputar con los revendedores de legumbres, con el carnicero, con el pescadero, con el almacenero, todos los cuales, según él, se habían puesto de acuerdo para *asesinarle.* De manera que por la mañana se reunían en la plaza del Mercado para sus negocios, y esperaban la aparición del notario para divertirse con la comedia.

—¡Ahí está don Cheli!

Y era, más o menos, como si hubiera dicho: "¡Atención! ¡La función va a empezar!"

Era preciso verlo revolver los montones de *broccoli* negros, de coles, de perejil, recientemente descargados por los labradores; o hurgar, sin miedo de ensuciarse, las sardinas, las pescadillas, las anguilas, los pólipos, las sepias, en los canastos de los pescaderos; era preciso estar allí para darse cuenta de las discusiones, de las protestas, de las groserías contra el asesor de la oficina de revisión de artículos alimenticios, para tener una idea de lo que podía hacer y decir ese hombrecillo flaco, más negro que la pimienta, con la piel endurecida como pergamino, irritado por la manía de creer que los vendedores de legumbres, carniceros, almaceneros, pescaderos, comerciantes de toda clase, habían formado una liga para *asesinar* al mundo en general, y a él en particular, porque sabían que tenía algunos centavos más que los otros.

Y el colmo de la comedia consistía en esto: que se iba siempre robado y contento. Y los espectadores aplaudían:

—¡Bravo, don Cheli!

En los últimos días de octubre, como ya no le veían aparecer acompañado de la vieja, envuelta en su desteñido manto de paño obscuro, las gentes exclamaban:

—¡Ah! ¡Don Cheli está preparando el Nacimiento para Navidad!

Lo preparaba desde hacía veinte años, y era su orgullo. En la región se hablaba de su Nacimiento hasta mediados de enero.

En la casa era un ir y venir de gentes que acudían a admirar, porque cada año el notario introducía alguna hermosa novedad, y no ahorraba nada con tal de oir que le dijeran:

—Este año, querido don Cheli, ha hecho usted una maravilla.

Se creía obligado a imaginar cada año una maravilla más maravillosa que la del año anterior; y por eso era que en los últimos días de octubre, su vida monótona, casa y estudio de notario, cambiaban de repente. Daba un pequeño golpe en el escritorio si le llamaba el escribiente. Se excusaba con los clientes, cuando les hacía esperar un poco:

—¿Qué quiere usted? ¡Tengo que preparar el Nacimiento!

Y, en efecto, no pensaba en otra cosa. Y no pensaba, siquiera, ni en las escenas, en las cóleras, en los pecados mortales, en las blasfemias que ese Nacimiento costaba todos los años a los suyos y a él mismo, puesto que, a pesar de sus sentimientos religiosos, el notario tenía la mala costumbre de blasfemar peor que un turco.

Todo el material (decoraciones, artefactos, personajes) se guardaba en una bohardilla, en tres cofres, que había que bajar con cuerdas, cuidadosamente, cuando el día fijado llegaba. Y era la operación más ardua. El escribiente, un mozo de cuerda, el zapatero que vivía en frente, acudían, llamados para ayudar, mientras la señora y las tres hijas arreglaban y barrían la pieza en que debía alzarse el Nacimiento.

—¡Cuidado! ¡Cuerpo de!... ¡sangre de!...

Con esa secuela de interjecciones y de blasfemias se empezaba la sagrada tarea, lo que hacía poner los pelos de punta a la muy devota mujer, y signarse a las tres hijas, tan devotas como ella.

El canónigo, que recitaba el oficio en su cuarto, a cada blasfemia del notario, se asomaba a la puerta y gritaba a su hermano:

—¡Animal! ¡Animal!

El notario se encogía de hombros. Para él, esas blasfemias de todo género, eran simples exclamaciones, maneras de hablar un poco eficaces; si no blasfemaba, se sofocaba. Una hermosa blasfemia, con la cola enroscada, como él

decía, equivalía a una expectoración, a un alivio. No había maldad en lo que salía de su boca. Y después, era inútil: no podía contenerse. Ya tenía el hábito. El Señor debería comprender que se trataba de palabras, *flatus vocis,* y nada más. Era tan cierto, que habría querido faltar a sus deberes de buen cristiano no preparando el Nacimiento para el santo día de Navidad. Y luego... sólo a fuerza de blasfemias lograba hacer algo bueno.

Parecía extraño; pero los clavos y las tachuelas no penetraban bien, si cada martillazo no era acompañado, por lo menos, de una blasfemia. Los cielos de papel, las nubes no se sostenían hasta que un juramento las fijaba allá arriba, como si sólo eso pudiera servir de cola. Después, le tocaba el turno a la gruta, que se rompía por todas partes, a los ángeles de cartón que debían cantar el *Gloria in excelsis,* desde el techo. Buenas las oían a su respecto, esos ángeles que no querían quedarse en su sitio mientras el notario no les ataba con un hilo la aureola ¡y qué aureola!

—¡Animal! ¡animal! — gruñía el canónigo, — cada vez que entraba por allí para ver y dar un consejo.

Y el notario, casi por puntillo de honor, contestaba con una nueva blasfemia.

Los días más agitados eran aquellos en que los personajes debían ponerse en sus puestos. La Madona no se tenía derecha. San José vacilaba. El Niño Jesús no se tendía bien en la paja, y el asno y el buey se portaban peor que los demás, cayéndose ora de un lado, ora del otro. ¿Cómo no blasfemar?

El notario los apostrofaba, como si se hubiera tratado de personas vivas.

Se agitaba, se agitaba, perdía la paciencia...

—¡Santa Madona!... ¡Mi buen San José!... ¡Querido Niño Jesús!...

Y los acariciaba, para persuadirlos de que se quedaran derechos, cada cual en su sitio.

¡Parecía extraño! En ciertos momentos, habría estrellado uno contra otro esos personajes de *terra cotta,* de cera o de miga de pan — esos eran los materiales de que se componían — y si, por fin, estallaba, ¿era culpa suya? Era preciso una blasfemia para asustarlos y hacerlos obedecer.

¿Absurdo? No. Era un hecho. Y el notario, después de soltar un juramento capaz de poner fuego a todo el Nacimiento, hinchaba las mejillas y lanzaba un suspiro. ¡Ya está!

Y llamaba a su mujer, a sus tres hijas y a la *Mamita* para que admiraran.

Sin embargo, la hija mayor no podía ver con buenos ojos ese Nacimiento, que le recordaba un matrimonio desvanecido en el aire dos años antes. Y cada vez que el notario solicitaba su aprobación, la muchacha hacía un gesto equívoco, que no decía claramente lo que pensaba.

—¿En suma? — insistió el notario este año.

Mónica no pudo contenerse:

—¡Buenos mamarrachos!

¡Cómo! ¿Todavía lo recordaba? ¿Y llamaba mamarrachos a esos sagrados personajes? El notario protestó, con diez juramentos seguidos, contra la impiedad de su hija.

¿Cómo? ¿Pensaba todavía en ese galopín que se había permitido decir que el Nacimiento era una ocupación de niño y no de un hombre serio como un notario? ¿Y que, como ingresara a la familia, haría añicos todas las Madonas, todos los San José, todos los pastores, los asnos y los bueyes, y haría una hoguera con las decoraciones?

En verdad, la ruptura del matrimonio le había disgustado también al notario, que, herido en su punto débil, había puesto de patitas en la calle al joven deslenguado. Pero no podía transigir. Se había sentido herido en su orgullo de artista, en su nimia vanidad, y también en sus creencias religiosas; blasfemador impenitente, sí, pero católico, apostólico, romano; y ese joven deslenguado no era ni católico, ni protestante, ni nada. Habría sido un buen marido, rico, hijo único; pero...

En los últimos meses del invierno, un amigo había ido a decirle que la cosa habría podido arreglarse, si don Cheli se hubiera resuelto a manifestarse, a dar explicaciones propiamente dichas, más acomodaticio con las ideas liberales de la familia del joven, y de éste, sobre todo. En fin, si alguna vez... ¡No, no!...

El notario, cuando se trataba del Nacimiento, no oía razones. En tanto que viviera y tuviera fuerza para tenerse en pie y servirse de sus manos, todos los años prepararía su Nacimiento. Sus hijas no se pudrirían en la casa, con las dotes que tenían... Y, además, ¿era, acaso, *borbonista,* porque hacía el Nacimiento? Garibaldi, el año pasado, ¿no había ido a la iglesia el día de Santa Rosalía? Los diarios lo habían dicho. Y quería demostrar al joven y a sus padres, que él, don Cheli, era más liberal que ellos, a pesar del Nacimiento.

Ese año, en las últimas semanas, don Cheli se encerró en la pieza de costumbre y no permitió a nadie entrar, mientras se veía obligado a estar fuera de la casa. Preparaba la gran novedad, que debía ser una novedad para todos. El año anterior, la novedad había consistido en dos extraños animales con joroba, que había querido hacer pasar por camellos, y un moro que les tenía las riendas.

— Son los camellos de los Reyes Magos.

Y explicaba:

— Los Reyes Magos no han llegado todavía. Llegarán el año próximo, agregaba riendo, para anunciar de antemano la novedad del siguiente año.

Y todo el mundo esperaba la bella sorpresa de los Reyes Magos, una caravana de veinte personas, se decía, espectáculo para dejar con la boca abierta, a causa de la riqueza de los trajes orientales, que el notario aseguraba haber copiado de la realidad, es decir, de cuadros antiguos. Y la víspera de Navidad, habiéndose encontrado con su amigo, le recomendó:

— Dígales a ese joven y a sus padres, que les estimaré mucho que vengan a visitar mi Nacimiento. Sé lo que digo. Se quedarán maravillados.

En efecto: Jamás se vió ni jamás se verá nada parecido en ningún Nacimiento del mundo.

La sala estaba llena de invitados. En primera fila, delante del Nacimiento, aún cubierto con el telón, estaba la familia del joven, y el joven, a quien el amigo con gran trabajo había llevado.

Y apenas los violines y contrabajos empezaron a tocar, se levantó el telón, y se vió un espectáculo increíble.

Delante de la gruta de Belén, haciendo fila a la Virgen, al Niño Jesús, al buey y al asno, estaban derechos, con los sables desenvainados y levantados, con las camisas rojas y los legendarios pañuelos al cuello, Garibaldi, Bixio, Medici, el padre Pantaleo, que rendían honores a la santa familia; mientras los ángeles, en las nubes, en vez de la divisa *Gloria in excelsis,* hacían flotar cintas tricolores.

—Una estupidez, decía el amigo. Pero, mientras tanto, don Cheli ha casado a su hija.



Por un florido sendero
Vuelve la niña del campo
Ornada de verde grama,
Que apaga del sol los rayos;
De rosa y de violeta
Un ramillete en la mano
Lleva, porque al otro día
Es domingo, y su dorado
Cabello y seno turgente
Adornar es necesario.
Siéntase con la vecina
Que bajo el verde emparrado
Mueve el huso, cual si hilase
Un copo de algodón blanco;
Y como es vieja, le gusta
Hablar del tiempo pasado;
Cuando vestía el domingo
Saya de lustroso paño,
Y danzaba en la pradera
Con mozos que hoy son ancianos.
Llega la hora del crepúsculo
Y la sombra, y el espacio
Se blanquean con la luna
Que va el cenit remontando.
La campana de la torre,
Con giros dulces y rápidos,
Anuncia que al otro día
Es día santificado,
Y con su alegre tañido
Llena el pecho de entusiasmo.
Los muchachos en la plaza
Juguetean y dan saltos,
Y todo aquel que maneja
Instrumentos de trabajo,
Al dar el último golpe
A la obra que hay entre manos,
Piensa que el día siguiente
Es el día de descanso.
Domingo, de la semana
El séptimo, consagrado
Al reposo de las fuerzas,
A la alegría del ánimo.
Mancebo, que de la vida
Estás en el dulce sábado,
En víspera de la fiesta
Que van a darte los años,
Goza, y diviértete, y ríe
En esa estación de encantos,
Y aprovecha a tu manera
Los domingos de tus mayos;
Sean los de tus eneros
Tan apacibles y santos.



¡Cuán solitaria la nación que un día
Poblara inmensa gente!
¡La nación cuyo imperio se extendía
Del ocaso al Oriente!
Lágrimas viertes, infeliz, ahora,
Soberana del mundo,
¡Y nadie de tu faz encantadora
Borra el dolor profundo!
Obscuridad y luto tenebroso
En tí vertió la muerte,
Y en su furor el déspota sañoso
Se complació en tu suerte.
No perdonó lo hermoso, patria mía;
Cayó el joven guerrero,
Cayó el anciano, y la segur impía
Manejó placentero.
So la rabia cayó la virgen pura
Del déspota sombrío,
Como eclipsa la rosa su hermosura
En el sol del estío.
¡Oh! vosotros, del mundo habitadores
Contemplad mi tormento:
¿Igualarse podrán ¡ah! qué dolores
Al dolor que yo siento?
Yo, desterrado de la patria mía,
De una patria que adoro,
Perdida miro su primer valía,
Y sus desgracias lloro.
Hijos espúreos y el fatal tirano
Sus hijos han perdido,
Y en campo de dolor su fértil llano
Tienen ¡ay! convertido.
Tendió sus brazos la agitada España,
Sus hijos implorando;
Sus hijos fueron; más traidora saña
Desbarató su bando.
¿Qué se hicieron tus muros torreados,
Oh mi patria querida?
¿Dónde fueron tus héroes esforzados,
Tu espada no vencida?
¡Ay! de tus hijos en la humilde frente
Está el rubor grado:
A sus ojos caídos tristemente
El llanto está agolpado.
Un tiempo España fué: cien héroes fueron
En tiempos de ventura,
Y las naciones tímidas la vieron
Vistosa en hermosura.
Cual cedro que en el Líbano se ostenta,
Su frente se elevaba;
Como el trueno a la virgen amedrenta,
Su voz las aterraba.
Mas ora como piedra en el desierto,
Yaces desamparada,
Y el justo desgraciado vaga incierto
Allá en tierra apartada.
Cubren su antigua pompa y poderío
Pobre hierba y arena,
Y el enemigo que tembló a su brío
Burla y goza en su pena.
Vírgenes, destrenzad la cabellera
Y dadla al vago viento;
Acompañad con arpa lastimera
Mi lúgubre lamento.
Desterrados ¡oh! Dios de nuestros lares,
Lloremos duelo tanto;
¿Quién calmará ¡oh España! tus pesares?
¿Quién secará tu llanto?



¡Recuerdos encantadores
Del hogar de mis mayores!
¡Cómo el tiempo, hermana mía,
Pasaba tranquilamente!
¡Oh país, sé mi alegría
Eternamente!
Nuestra madre idolatrada,
En el hogar reclinada,
Estrechaba con encanto
Nuestros infantiles cuellos,
Y besábamos en tanto
Sus cabellos.
¡Te acuerdas, hermana mía,
Del castillo, que lamía
El río que al pie pasaba!
¡De la vieja torre mora,
Donde el bronce saludaba
A la aurora!
¡De aquella amiga querida,
Compañera de mi vida,
Elena, que por el prado
Discurriendo a su albedrío,
Llevaba el pecho apoyado
Sobre el mío!
¡Quién me volviera mi Elena
Y aquella existencia amena
Que disfrutaba algún día!
Su recuerdo está latente:
Mi hogar será mi alegría
Eternamente!


REFINERIA DE ACEITES
PUROS DE OLIVA
BAU
CALIDAD EXTRA-FINA
IMPORTADORES EXCLUSIVOS
PARA LA REPUBLICA ARGENTINA
FREIXAS, URQUIJO y Cª BUENOS AIRES
EL aceite fino para
los consumidores
delicados.

AJEDREZ

Toda la correspondencia para esta sección, diríjase al redactor de la sección «Ajedrez» de CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.

EN MANNHEIM

Las dos siguientes partidas fueron jugadas hace algunos años por el campeón de los Estados Unidos, Mr. Marshall, en la ciudad de Mannheim, donde acaba de disolverse a cañonazos el torneo organizado por la «Deutsches Schachbundes».

Gambito Allgaier

Blancas V. GUDEHUS	Negras MARSHALL
1 P 4 R	P 4 R
2 P 4 A R	P × P
3 C R 3 A	P 4 C R
4 P 4 T R	P 5 C
5 C 5 C	P 3 T R
6 C × P A	R × C
7 P 4 D	P 4 D
8 A × P A	C D 3 A
9 A 2 R (*)	P × P
10 P 5 D	C 3 A (1)
11 O — O	A 4 A +
12 R 1 T	D × P D
13 D × D	C × D
14 A 5 R +	R 1 C
15 A × T	R × A
16 C 2 D	C 6 R
17 T 4 A	C 5 D
18 A 4 A	C D × P A
19 T 1 A D	A 2 D
20 C × P R	A 3 C
21 T 7 A !	A 3 A
22 C 6 A !	A × P +
23 R 2 T	P 6 C +
24 R × P	T 1 C +
25 R 4 A	C 4 D +
26 A × C	A 6 R +
27 R 5 A	A 6 T +
28 R 4 R	A 7 C +
29 R 3 D	C 5 C +
30 R 2 R	Se rinde.

Notas. — Devuelve la pieza de más para anular el ataque.

(*) La segunda siguió así:

Blancas	Negras
9 P 5 R	A 4 A R
10 A 2 R	R 3 C
11 A × P C	D 2 D
12 A × A +	D × A
13 O — O	A 2 R
14 C 3 A	T D 1 A R
15 C × P D	D 5 R
16 D 4 C +	R 2 T
17 C 3 R	C × P D
18 T D 1 R	A 4 A
19 R 1 T	C 2 R
20 A × P T !	D × D
21 C × D	T × T +
22 T × T	C R 4 A
23 A 4 A	R 3 C
24 P 3 C R	C 7 R
25 R 2 C	C × A +
26 T × C	C 6 R +
27 C × C	A × C
28 T 6 A +	R 2 C
29 P 3 A	T 1 A R
30 R 3 A	A 8 A
31 T × T	R × T
32 P 3 C	A 7 C
33 R 4 R	A × P
34 P 4 C R	R 2 A
35 R 5 A	P 4 C D
36 P 5 C	P 4 A
37 P 5 T R	P 5 A
38 P 6 T	A × P
39 P 6 C + !	R 1 A
40 R × A	P 6 A
41 R 6 A	P 7 A
42 P 7 T	Abandona.

CORREO. — **Carlos A. Igarzábal, San Martín.** — En Europa se obtiene el título de profesor venciendo en un torneo menor para lo que recompensa al ganador, además del premio fijado, con el título de maestro.

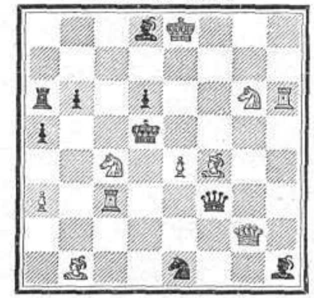
A. G. Drecista, Trinidad (R. O.) — La cartilla de J. R. Capablanca puede servirle para lo que usted desea.

Victorio de los Santos, Paraná. — Al entrar un peón a dama y jaquear al rey contrario, aquél debe moverse o bien cubrir el jaque si tiene piezas para ello.

E. Schonberg, ciudad. — En el problema 106, a D 2 T de las blancas, si negras juegan R 2 A, D 7 T R, jaque mate.

Problema número 110, por W. J. Baird

Negras (9 piezas)



Blancas (10 piezas)

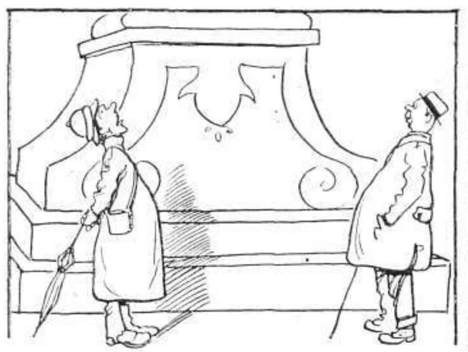
Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

Solución al problema número 108: **D 1 A.**

Soluciones. — Han remitido soluciones exactas al problema número 108, los señores: E. Garín, ciudad; José Antonio Pou, Avellaneda; Delia C. Canzani, ciudad; Pedro F. Ramírez, ciudad; «Marmín», ciudad; Amadeo Sammartino, ciudad; L. Gonzáles, ciudad; Aurelio N. Surra Santín, Montevideo; Enrique Serantes, ciudad; Enrique Grillone, ciudad; Ana Rosa Capriata, ciudad; Guillermo V. Lovegrove, ciudad; Eduardo Desplatz, ciudad; E. Schonberg, ciudad; Pedro F. Ramírez, ciudad.

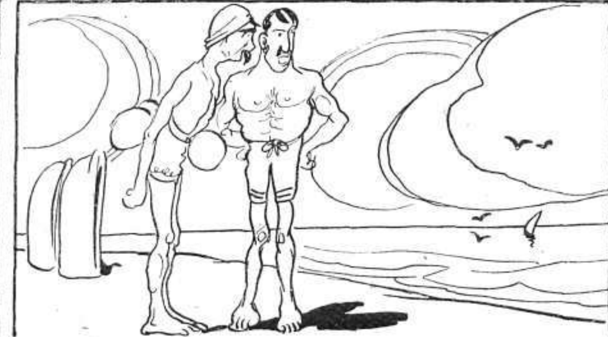
Remitieron soluciones: Carlos A. Igarzábal, San Martín (al número 107); Enrique Grillone, ciudad (al número 107); Enrique Serantes, ciudad (al número 107); Delia C. Canzani, ciudad (al númzro 107); E. Schonberg, ciudad (al número 107).

Semana cómica



— ¡Qué maravilla de monumento! ¡Qué figuras! ¡Qué columnas! ¡Qué clásico es todo! ¿Qué es lo que te gusta más?

— A mí el «**Trinchieri**».



— Todas las tentativas que se han hecho para cruzar el canal de la Mancha, a nado, han resultado inútiles.

— Es que los premios no estaban en relación con el esfuerzo que supone la empresa. Si hubieran dado una botella de «**Trinchieri**», hace mucho tiempo que lo hubieran cruzado.



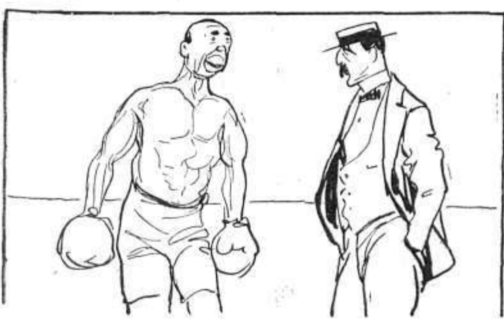
Tiro piedras por la calle
y al que le dé que perdone;
es que no debe existir
el que «**Trinchieri**» no tome.



— He ido a empeñar este solitario, que como verás es un hermoso brillante y no lo han querido.

— ¿Por qué?

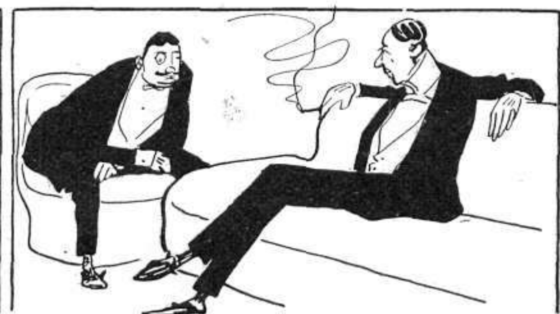
— Porque dicen que no toman más que «**Trinchieri**».



— Desde que leí que el negro Johnson venía a la República, me estoy entrenando en el box.

— ¿Vas al gimnasio?

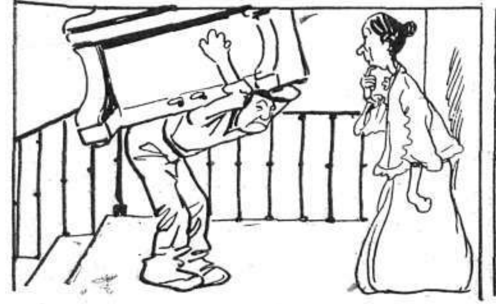
— No; bebo «**Trinchieri**» todos los días, que da más fuerza.



— Será una barbaridad lo que te voy a decir, pero es cierto. Yo creo que existe un cariño superior al del hogar.

— ¿Cuál?

— El cariño que se le toma al «**Trinchieri**», por los beneficios que presta a la humanidad.



— ¿Pero cómo puede usted solo con el piano, cuando siempre he necesitado varios peones?

— Es que yo tomo «**Trinchieri**» y tengo la fuerza de cuatro.

— Vea, señor: este hombre debe estar loco, porque no hace más que darle bocados a las vacas y se las quiere comer.

— No estoy loco, no señor; es que me he tomado una copa de «**Trinchieri**» y se me han despertado unas ganas de comer tremendas.



PARA LOS NIÑOS

Las aventuras de Viruta y Chicharrón



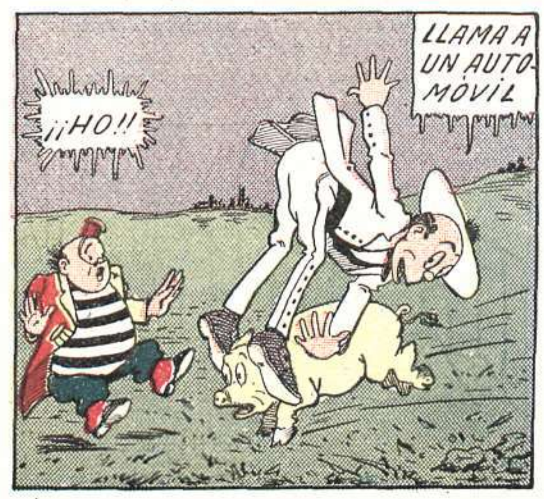














HEINLEIN & Cía.

C. C., 718. - 1402, Av. de Mayo, 1500 - Buenos Aires.

Especialistas en los ramos de:

Bombas para agua.

Caños y piezas de hierro galvanizado.

Caños de goma, canillas de todas clases, y **juegos de agua** para riego, fuentes y jardines.

Cilindros para pozos.

Varillas de acero y cuplas correspondientes.

Filtros para agua.

Ventiladores eléctricos. Surtido completo para techo, mesa o pared.

Estamos realizando todo el stock

a precios fuera de toda competencia.

El más grande surtido de
"Cuartos de Baño"
a precios de verdadera ocasión.
Especialidad actual: Calentadores de baño, **TOKIO,** para el campo.

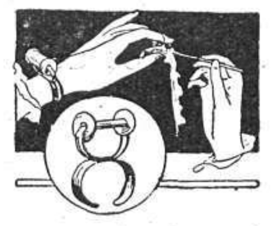
A los compradores de un pequeño surtido les hacemos fuertes rebajas.
Soliciten precios enseguida.

Heinlein & Cía.

PARA QUITAR LAS MANCHAS DE TINTA DE ANILINA. — Si las manchas han caído en tela blanca, empléese el alcohol con un poco de ácido acético. En las telas de algodón, lana, seda y raso de colores, se usará el alcohol sólo.

LAS MANCHAS DE TÉ DESAPARECEN, por muy rebeldes que sean, aplicándolas una mezcla a partes iguales de una yema de huevo y glicerina. Cuando se seca se lava y no queda mancha ninguna.

SEÑORAS, COLOCAD EN VUESTRO BRAZO EL HILO DE CROCHET

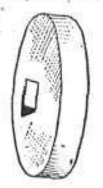


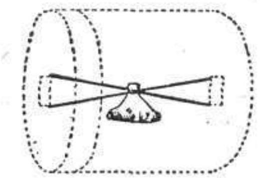
Se sabe que el trabajo el crochet exige un hilo de una continuidad absoluta. La obra está, pues, constantemente unida a un ovillo de hilo, que se desenvuelve poco a poco a medida que se necesita y que la *hábil obrera coloca* lo más a menudo sobre sus faldas. Pero, más a menudo aún, este ovillo se desliza, cae y se deshace. Para remediar esto, se ha inventado un pequeño soporte unido al puño y que permite al hilo devanarse fácilmente. El aparato, así como se ve en la figura, se compone de una lámina fina de acero, presentando la forma de dos medias correas unidas una a la otra. La primera correa se adapta al puño, y la segunda, en el eje del ovillo. La suave presión ejercida por el trabajo del crochet es suficiente para desenrollar el hilo.

DIVERTID A VUESTROS NIÑOS CON POCO GASTO

Cortad en el centro de cada uno de los lados de una caja de cartón o de hojalata, provisto de una tapa, una lengüeta que abriréis exteriormente en ángulo recto. Tomad un elástico y fijadlo en el medio, alrededor de un pedacito de plomo. Después de haber sacado la tapa de la caja, pasad una correa de elástico alrededor de la lengüeta del fondo y otro alrededor de la de la tapa, cerrad esta última y aplanad las lengüetas contra los lados.







El juguete está terminado. Si lo lanzáis hacia adelante, rodará, pero el peso del plomo provocará la torsión del elástico que, volviendo a su forma normal, volverá a traer la caja a su punto de partida, con gran asombro de bebé.

LOS CUADROS AL ÓLEO SE LIMPIAN muy bien frotándolos con patata cruda, y luego con una esponja mojada en agua caliente. Para que queden mejor conviene terminar la limpieza frotándolos con un pañuelo de seda.



Para pintores y para todo el que se interesa por buenas pinturas y buenos barnices, marca Concaro's Liquid Paints

Pinturas brillantes al óleo, preparadas, listas para su aplicación

garantizadas inofensivas y las mejores para aplicar sobre paredes, maderas, hierro, etc. Especiales para *chalets, galpones, máquinas agrícolas, carros, etc.*

Por galón de litros 4 ½, a .... $ 4.00 el galón
Por ½ galón de litros 2 ¼, a .... » 2.20 el ½ galón

Pinturas math (sin brillo) al barniz, preparadas, listas para su aplicación

Como las anteriores, pero sin brillo. Se usan especialmente para decoraciones interiores en casas de madera o donde se quiere obtener una gran durabilidad junto a un matiz fino, elegante y resistente. Son, naturalmente, lavables.

Por galón de litros 4 ½, a .... $ 4.00 el galón
Por ½ galón de litros 2 ¼, a .... » 2.20 el ½ galón

Barnices superiores, marca C. W. C.

Hago constar que el único propietario de la marca C. W. C. es el que suscribe. Perseguiré judicialmente a los imitadores.

BARNICES	$ m/n	
Best elastic carriage, Varnish..........	4.10	cada galón
Elastic carriage, Varnish 2..............	3.60	»
Best Flatting Varnish..................	4.50	»
Outside Oak Varnish (de roble exterior)	3.10	»
Extra Strong Liquid Drier (secante líquido)	3.00	»
Best Polishing Shellac Varnish (goma laca sup., para lustre)...............	4.50	»
Patent Knotteng (goma laca para nudos)	3.10	»
Best Floor Shellac Varnish (goma laca superior, para pisos).................	4.50	»
Floor Shellac Varnish (goma laca para pisos)	3.10	»

Notas. — *Quien compra por cajón cerrado o por líos, tendrá* una bonificación del 5 %. Los cajones contienen:

Pinturas Concaro's, brillantes y math., 20 galones o 40 medios galones.
Pinturas Nevalina (en polvo). Un lío, 100 kilos.
Pinturas Nevalina (en pasta). Cajón, 2 tambores de 25 kilos. Cajón, 20 tarros de 3 y medio kilos.
Líquidos contra la humedad. Un cajón con 2 latas, 40 litros. Un cajón con 20 galones, 80 litros.

Pinturas al agua, impermeables y resistentes a la humedad marca "NEVALINA"

En polvo soluble en agua.

Pintura especial para el campo, pues el agua está en todas partes. Resiste al exterior. Adhiere sobre paredes, maderas y cinc. La hay blanca y de color. La pintura Ideal por su baratura.

La blanca cuesta............ $ 0.40 el kilo
en cajones de 20 y 50 kilos.

En pasta soluble en agua y desinfectante.

Especial para decoraciones interiores (seca pronto y sin brillo). Magnífica para decorar paredes interiores.

La blanca, cuesta............ $ 0.40 el kilo
en tambores de 25 kilos y tarros de 3 c/u.

Líquidos contra la humedad, marca "Pistón oil"

Para defender las paredes contra la humedad.
Para paredes interiores: Pistón oil N.º 1, a $ 1.00 el litro
Para paredes exteriores: Pistón oil N.º 2, a $ 1.35 el litro
En latas de 20 litros c/u. En latas de 4 litros, 10 centavos más el litro.

Ocurrir o escribir P. CONCARO

BOLIVAR, 330 - Buenos Aires

Los pedidos del interior se atienden al recibir el importe directamente o por medio de comisionistas.

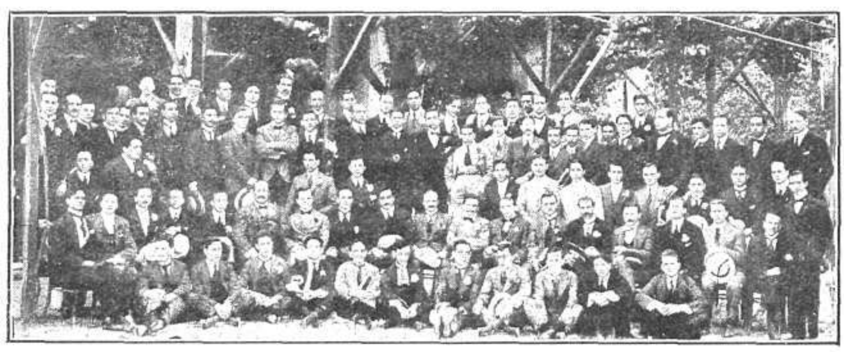
Notas varias



V. CAÑAS (Santa Fe).—Dirección y personal del Colegio Fiscal, que celebró el fin de curso con una brillante fiesta.



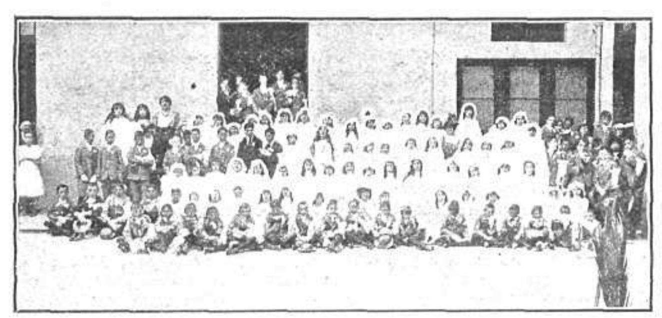
Grupo de alumnos pertenecientes al tercer grado, que ejecutaron interesantes números de gimnasia durante dicha fiesta.



TIGRE. — Concurrentes al almuerzo que el doctor David Speroni, ofreció agradeciendo la demostración que le hicieron sus discípulos últimamente.



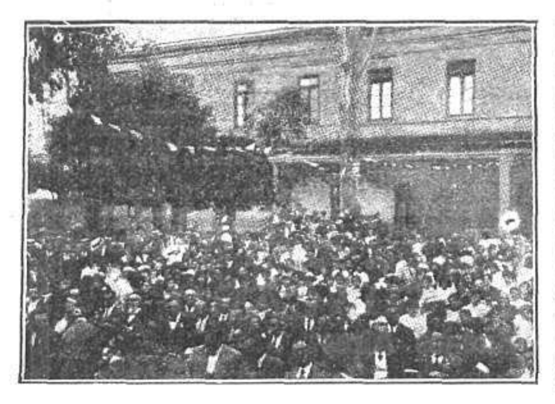
RAFAELA. — El agenciero Atilio Nitto, que vendió la aproximación del sorteo de Navidad.



Niños que hicieron la primera comunión, en la iglesia de Jesús Nazareno, en esta capital.



Los niños, durante el chocolate que se les ofreció, *después de la comunión.*

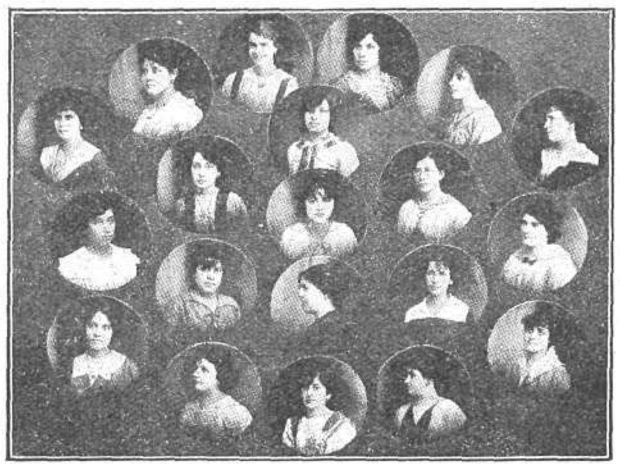


Fiesta realizada en el Seminario Salesiano de Bernal, con motivo del fin de curso: la concurrencia.

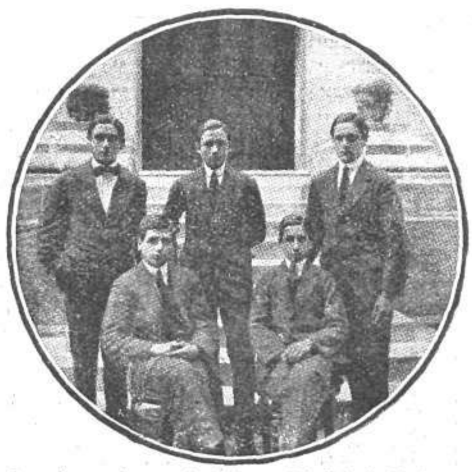


El gran banquete popular ofrecido por el Ejército de Salvación a los pobres, en Nochebuena.

Fin de curso escolar



Las nuevas profesoras egresadas de la Escuela Normal de Maestras de San Juan.



Los cinco primeros bachilleres del Colegio Nacional de Luján.



Señorita Laura La Gamma, nueva profesora, con muy altas clasificaciones.



Señor J. M. Braco, nuevo ingeniero químico.



Señor Alfredo Fatrugia, nuevo ingeniero químico.

De la Escuela de Minería de San Juan.



Señor Silvio Meneghini.



Señor Leopoldo Boffi.



Señor Carlos E. Yannarena

Egresados de la Universidad Nacional de La Plata.

Provincia de Buenos Aires



SAN MARTIN. — Comida ofrecida al jefe de la estación, señor Insúa, por el personal, concurriendo además una representación de la «Liga Comercial», que entregó al obsequiado un cronómetro y cadena de oro, como acto demostrativo de la correcta actuación en su cargo.



PROFESORADO. — Señoritas A. Devries A. Siamarella, V. Mambarujo y A. Setrani, egresadas de la Escuela Profesional número 4. C. Federal.



LOMAS DE ZAMORA. — Fiesta escolar, celebrada en ocasión de finalizar el curso, en el local del colegio fiscal, con asistencia de un crecido número de familias de esta localidad.



SOCIEDADES

Concurrencia a la función y baile inaugural, dado por la sociedad «Clamor», en la «Colonia Italiana».

Festival realizado por el «Nuevo Centro España Primitivo», en el local del Centro de Almaceneros.

Parejas que concurrieron a la velada que dió en su local el «Orfeón Español» recientemente

Provincia de Buenos Aires



LUJAN.—Señor Juan G. Kaiser, que tomó posesión de la intendencia municipal el 1.° del corriente, con aplauso del vecindario.



BAHIA BLANCA. — Baile celebrado por la Sociedad de Empleados de Comercio en su 13.° aniversario. Grupo de parejas invitadas a la interesante fiesta, que resultó un apreciable éxito.



AVELLANEDA. — Elecciones municipales: los radicales frente al comité.



El diputado Odone, con un grupo de correligionarios, ante el local del Comité Socialista.

De Tucumán



Los alumnos que egresan este año del Colegio Nacional con sus títulos de bachiller.



Banquete dado en el Tiro Suizo a los tiradores conscriptos.



CONCEPCION. — Bendición de la piedra fundamental para el presbiterio de la parroquia.

Provincia de Buenos Aires



BAHIA BLANCA. — Manifestación contra la intervención de comisionados a la comuna.



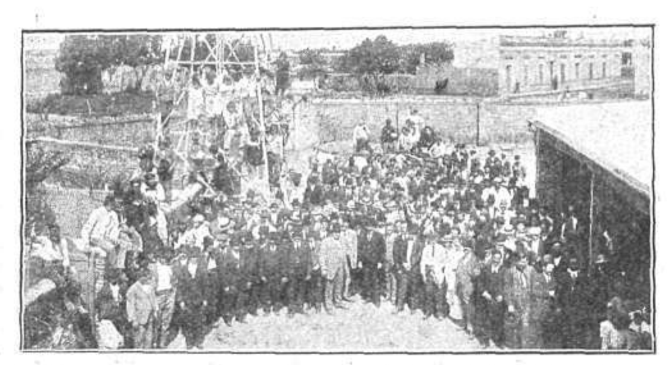
CAÑUELAS. — Almuerzo campestre realizado por varios vecinos, en casa del señor Lamadrid.



CAPITAN SARMIENTO. — Banquete al señor Marinelli, que se ausentó a la capital.



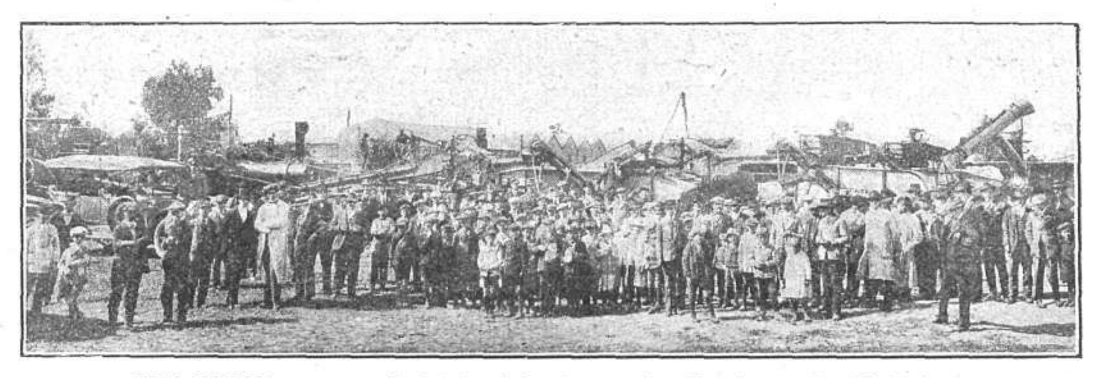
CHIVILCOY. — *Concurrencia al nuevo parque municipal. En los lagos.*



ROJO. — Concurrentes a la comida con que fué obsequiado el intendente, señor García Alberdi.



MAIPU. — La niñita Julia M. Galletti, festejando el día de su cumpleaños, rodeada de amiguitas.



TRES ARROYOS. — Inauguración de la feria industrial y ganadera. El pueblo, en el local de la misma.

VALIOSO REGALO

A los lectores de "CARAS Y CARETAS"
y fumadores de los CIGARRILLOS 43

Grandioso ha sido el éxito de nuestra primera oferta. En pocos días nos han sido arrebatados los diez mil relojes ofrecidos.

Hoy inauguramos nuestra sucursal N.º 2 y con este motivo, autorizados por la importante fábrica de Relojes "COMPTOIR D'HORLOGERIE", de Chaux-de-Fonds (Suiza), ofrecemos a los lectores de CARAS Y CARETAS y fumadores de los cigarrillos 43, otros:

10.000 Relojes "Verídica Watch", de fama mundial, y
10.000 Cadenas enchapadas, de superior calidad,
bajo las siguientes CONDICIONES:

A las primeras 10.000 personas que remitan un recorte de este aviso, acompañando DIEZ pesos moneda nacional, o bien quinientos cartoncitos de los Cigarrillos 43, enviaremos a vuelta de correo y franco de porte, a cualquier punto de la República, un hermoso Reloj «VERIDICA WATCH», de alta precisión, chato, a tres tapas reforzadas oro 18 quilates, marcha cronométrica garantida, y una hermosa cadena enchapada marca «Cóndor», todo para señora o caballero, a elección.

Los que residen en la Capital pueden retirar los objetos personalmente, y los de la campaña, pueden pedir con toda confianza a la antigua

CASA MATUCCI, (Sucursal 2), RIVADAVIA, 1271, Bs. As.
Establecida hace 25 años.

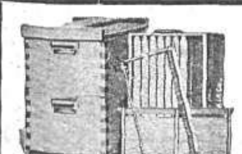
Los pedidos serán atendidos en el mismo día de recibirlos.

Para mayor facilidad, aceptamos también cartoncitos y figuritas de toda clase de cigarrillos de las que tienen valor, ya sean de una sola clase o mezcladas.

HAGA SU PEDIDO HOY MISMO O VISÍTENOS PARA CONVENCERSE DE LA GRANDIOSIDAD DE NUESTRA OFERTA

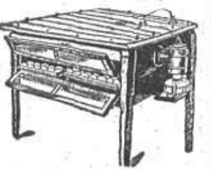
GUIA Y AVISOS DE CASAS RECOMENDADAS

AVISOS PARA ESTA SECCION SE RECIBEN EN LA AGENCIA JOHNSON FLORIDA 30



COLMENAS
DE 10 MARCOS
— Y —
ACCESORIOS
PARA LA CRIA DE ABEJAS

Con una INCUBADORA "ROSEHILL"
Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos.
CATALOGOS GRATIS



Goldkuhl & Brostrom Lda. — Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA - LAVAL — **Belgrano, 1138. Bs. Aires**

ALHAJAS (Joyerías)
«La Esmeralda»: Esmeralda y Corrientes.

APLICACION BRONCE para MUEBLES
Niquelados, dorados y plateados
Solari Perales & Hijo: Belgrano, 2104.

BAZARES Y OBRAS DE ARTE
Bazar «La Luna» Cangallo y Maipú.
A la Menagére: B. Mitre, 845.

FABRICA DE MANIQUIES
«La France» Ortega: Libertad, 2 al 4.

JUGUETERIAS
Giró y Dagá (ex B. Parera): Corrientes, 821.

LIBRERIAS
Librería Mackern: Reconquista, 449.

PEINADOS Y POSTIZOS
L. Cassani, El Progreso: Santa Fe, 2180.

MUEBLERIAS
«El Sol», de L. Toretti: Corrientes, 1118.
Casa Sanz: 818, Sarmiento, 844.
Sebastián M. Porta: Sarmiento, 1724/28.

PUERTAS Y VENTANAS
J. Iriarte & Hijo: Montes de Oca, 1526.
Barindelli & Pini: Rivadavia, 3201.

AVICULTURA CON EXITO

Incubadoras, aves, huevos, alimentos, remedios, etc. Consultas gratis. Pidan catálogo n.º 1.

MINANA MERNESS
Bernardo de Irigoyen, 639, Buenos Aires.



«LUZ PRAKTUS», Marca registrada. Este foco de cerca de mil bujías, funciona con kerosene común, sólo gasta tres centavos por hora. Limpieza instantánea del gasificador. Adoptado por muchas municipalidades y particulares.

Se hacen presupuestos para instalaciones estables y provisorias. Pidan nuevo catálogo al único concesionario:

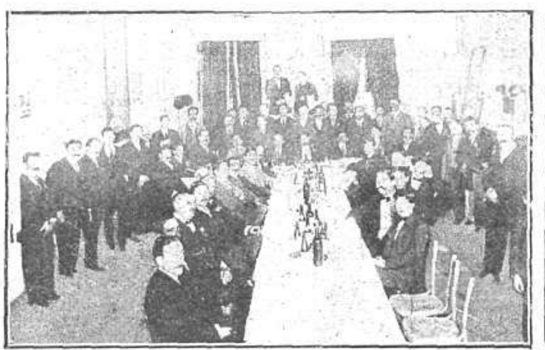
S. CAVALLERO
SANTA FE, 1826. — Buenos Aires.
Ventas por mayor y menor.

10 OFERTAS EXCEPCIONALES, a $ 25 m|n. CADA UNA

A — Una incubadora completa, de 35 huevos.
B — Un plantel (trío), aves de raza pura.
C — Un cajón con 5 docenas de huevos para empollar.
D — Un lote de 4 conejos de raza pura.
E — Una Biblioteca Rural de 18 tomos.
F — Una colmena moderna, con abejas puras.
G — Una secadora de frutas, para orejones.
H — Una máquina para lavar ropa, completa.
I — Un molino para granos y huesos.
J — Un aparato para esterilizar alimentos.

ALEJANDRO REINHOLD - Calle BELGRANO, 451 - Buenos Aires

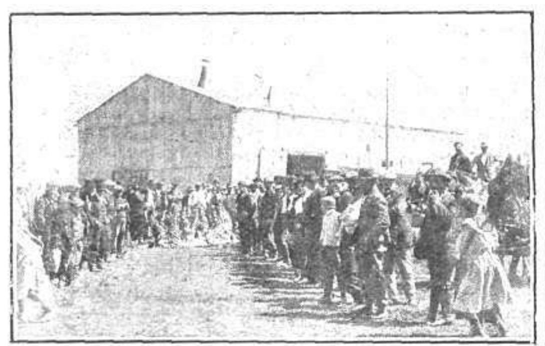
Territorios Nacionales



TRELEW. — Banquete a don Emilio Cerrulti, despidiéndolo de la vida de soltero.



TRENQUE LAUQUEN. — Banquete al comisario inspector Roberts, por el comercio local.



HUANGUELEN. — Pic-nic de la Sociedad Cosmopolita, en el segundo aniversario de este pueblo.



REALICO. — Comisión de fiestas del pueblo de Falucho, con motivo del sexto aniversario del mismo.

Deportes en provincias



FAMAILLA. — Team local, que ganó al de Morteros, el último match jugado.



MERCEDES (S. L.) — Team «La Rioja», 2.ª división, que empató con el de «Estudiantes Pedernera».



TRES LOMAS. — Team local, que empató con «Ingeniero Thompson».



INGENIERO LUIGGI. — Team «Ingeniero Luiggi», vencedor en el partido contra el de «Rancul».



Semillas de FLORES y de HORTALIZAS de TODAS CLASES: de LAWN GRASS (pasto para céspedes); de PASTOS para prados, etc., permanentes; TREBOLES, ALFALFA, MAIZ, etc.

Alelíes Zinnia Enredaderas Brincos, etc.	Especiales

Recibidas de las más afamadas casas de Europa las semillas de éstas y otras flores: a propósito para sembrarse en este mes.

Se mandan listas de todo lo que debe sembrarse ahora, **GRATIS** por correo, mencionando *Caras y Caretas*.

SEMILLERIA INGLESA

DE

WILLIAM H. COGAN

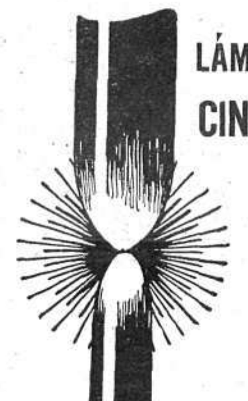
640, Calle Cangallo, 640 - Buenos Aires

CARBONES

PARA

LÁMPARAS DE ARCO

CINEMATÓGRAFOS



DINAMOS

Y

MOTORES

FABRICACION NACIONAL

COMPAÑIA INDUSTRIAL DE ELECTRICIDAD

CANNING, 3711 **U. T., 1880, Palermo**

BUENOS AIRES

CATARROS antiguos y recientes

TOSES, BRONQUITIS radicalmente **CURADOS**

POR LA

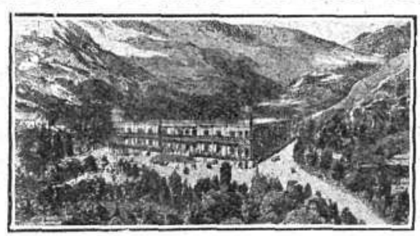
SOLUCION PAUTAUBERGE

que procura *Pulmones robustos,* despierta el *Apetito,* aumenta las *Fuerzas,* seca las *Secreciones* y preserva de la

TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, 10, rue de Constantinople, Paris y todas Farmacias.

VERANEO EN LAS SIERRAS DE CORDOBA



"EDEN HOTEL LA FALDA"

Por su delicioso clima, por su posición inmejorable a 950 metros sobre el nivel del mar y por sus múltiples encantos panorámicos, LA FALDA es el punto más pintoresco y saludable de las Sierras de Córdoba.

«Edén Hotel LA FALDA»—sobradamente conocido desde hace más de 15 años, entre la mejor sociedad argentina y extranjera,—dispone de 110 piezas, todas provistas de agua corriente de manantiales, y de luz eléctrica. Tiene departamentos para familias, con baño, y numerosos cuartos de baño separados, además de sus dos magníficas piletas de natación. La cocina es muy sana, y abundan las legumbres, fruta, huevos y leche, todos productos fresquísimos de la estancia «La Falda», de propiedad de la casa. Canchas de «golf», «tennis», «croquet», etc. Gran salón de baile y de conciertos y sala de billares. NO HAY CASINO. No se admiten pasajeros con enfermedades contagiosas. Pensión completa, incluyendo habitación, $ 6 por día. (Del 15 de diciembre al 15 de abril, $ 8). Menores y personas de servicio rebaja de precios.

Se recomienda hacer los pedidos por departamentos de veraneo, con anticipación.

Por informes a la Administración del Hotel o a Buenos Aires, Florida 230 — U. T. 2158 Avenida

Deportes



A. Tarelli, de Old Boy.



Asamblea anual del Aero Club Argentino, para la renovación de la comisión directiva.



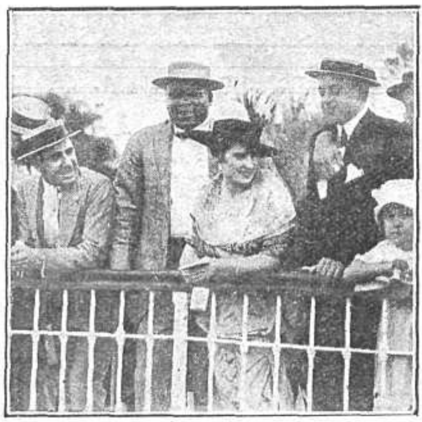
F. Roldán, de Boca Juniors.



Pic-nic del Club Racing, festejando los triunfos alcanzados durante el año 1914.



Señor Giménez Lastra, llevando de pasajero al escritor Manuel Ugarte.



Johnson y señora, presenciando el desfile de potrillos de la nueva generación, en el hipódromo.



Fiesta campestre realizada por el Club River Plate, en la isla Maciel, festejando el final de la temporada.



Campeonato santafecino de motocicleta. — R. Tondini, primero



Señor Rugero Altamura, segundo.



Señor Marcelino Bordey, primero, que recibió el tercer premio, por haber perdido la divisa.

¿ES Vd. HOMBRE HONRADO?

Hay muchos comerciantes, dueños de cafés, que no exti nden sus negocios por falta de recursos. Si Vd. es uno de ellos y honrado, nosotros le ayudaremos. Nuestro plan de alquiler de billares por mensualidades o venta a plazos es ideal. Visítenos o escríbanos por informes.

Facsímile-Billar de Match «**BRUNSWICK**».



Gran surtido de los célebres paños «**SIMONIS**» «**AMERICANOS**» e «**INGLESES**». Barandas «**MONARCH**». Marfil «**ZANZIBAR**» y toda clase de accesorios concernientes al ramo de billar a precios sin competencia. Pidan catálogo «C» gratis

THE BRUNSWICK-BALKE-COLLENDER Co., de New York

Salón de Exposición y Escritorio: Libertad 131 - Bs. Aires



¡NO MAS CANAS!



Nereolina La mejor de las tinturas para teñir el cabello y la barba. En venta en el depósito, Moine y Soulignac, Rivadavia, 737; Badaracco, Sarmiento, 560; Murray, Florida, 501; L. Filippini, Santa Fe, 1000; y peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 2; Larrieu y Cazalé, Callao, 160. Depositario: Pianavia y Cía., Méjico, 502.

Precios: $ 6.50 la caja. Encomienda: $ 0.60.



SE REMITE UN MARAVILLOSO LIBRO

a todo el que lo solicite por carta, adjuntando 10 ctvs., en estampillas, para el envío. Enseña a **dominar la voluntad y desarrollar el gran poder magnético para tener éxito en la vida.** Es de gran utilidad para **Señoras, Señoritas y Caballeros.**

LOTERÍA NACIONAL

LA MAS EQUITATIVA DEL MUNDO

Próximos sorteos: enero 15, 22 y 29, de $ 80.000. El billete entero vale $ **15.75**, y el quinto $ **3.15**. Los pedidos, desde cualquier punto del interior y exterior, háganse a la muy acreditada **CASA VACCARO**, la más afortunada de la República. Más de **180** premios mayores vendidos a sus clientes, justifican el éxito de la seria propaganda de esta casa, cuyo crédito no tiene precedentes. A cada pedido, añádase, para gastos de envío, $ 1. Se atienden pedidos de los señores agentes. Giros y órdenes a **SEVERO VACCARO, Av. de Mayo, 646 - Bs. Aires. Para el cambio general de Moneda, Acciones y Títulos, es la casa más recomendada.**

VENTILADORES — Eléctricos —



para corrientes continua y alternada, tipos para mesa, pared o cielorrasos. Los mejores que se fabrican, a precios sumamente bajos. — Materiales eléctricos de la mejor calidad. Repuestos para toda clase de alumbrado.

Pidan prospectos, gratis, a:

E. BONGIOVANI - Moreno, 2099.

OFERTA EXCEPCIONAL



5 valiosos artículos, valor $ 50, por $ 10

Por 10 $ m/n., o bien 500 cartoncitos de cigarrillos de valor, entregamos o remitimos, flete pago, a cualquier punto de la república una caja conteniendo:

Un reloj artístico, lep. im. plata vieja a relieve, marcha garantida. Una cadena, dibujo moderno. Un alfiler de corbata con piedras finas. Una boquilla con escudo y virola. Un par de gemelos.

TODO ENCHAPADO, GARANTIDO INALTERABLE.

Pidan o visítenos hoy mismo.

CASA MATUCCI

(Casa central) Santiago del Estero 653 - Buenos Aires

«Salome» Creación de la Zapatería



Principal: Rivadavia, 2299.

Sucursal, 2: Rivadavia, 5267.

Sucursal, 3: Cabildo, 2886.

En charolada ..... $ 12.80
En raso. .. $ 14.—
En antilope $ 16.—

Catálogo nuevo, GRATIS



GRATIS COMPLETAMENTE

Se remite a cualquier punto de la república y exterior un hermoso libro de gran importancia, el cual enseña el NATURALISMO. Es de *utilidad práctica y no debe faltar en ninguna casa de familia. Contiene* datos importantísimos de los productos andinos. Dirija su pedido, y lo recibirá franco de porte a **J. M. CARRIZO**, Independencia 2515 Bs. As.



LA MAGIA Y EL OCULTISMO

Los interesados en los secretos de las Ciencias Ocultas, pidan el Catálogo de las obras de Magia, que se manda gratis, junto con el precioso libro «Para abrirse camino en la vida», remitiendo sólo 10 centavos en estampillas para el franqueo.

R. BORRELL, Pasco, 278 Buenos Aires.



Dr. G. FASCE

Ex jefe de clínica del Hospital Italiano.

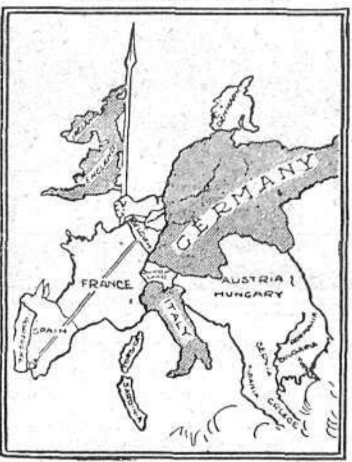
Calle Rivadavia, 3907, esquina Medrano.

Doctora ALICIA MOREAU Médica Especialista en enfermedades de Señoras. CONSULTAS: De 2 a 4 p. m. = ESMERALDA 90 U. T. 1630 Av.



Apuntes y Recortes

EL JINETE DE EUROPA



(De *Evening News*).

Entre las iglesias más notables de Europa, la mayor de todas, por lo que respecta al número de fieles que pueden congregarse en ella en un momento dado, es la de San Pedro, de Roma, cuya capacidad es suficiente para 54.000 personas.

Siguen luego:

Catedral de Milán	37.000
San Pablo de Londres	25.000
Santa Sofía de Constantinopla	23.000
Nuestra Señora de París	21.000
Catedral de Pisa	13.000
San Marcos de Venecia	7.000

Los caballos mejicanos tienen una costumbre muy curiosa. En los sitios donde no hay agua aplacan la sed con el líquido que contienen los cactus, pero como esta planta es muy espinosa, antes de acercar los labios a ella, la cocean y pisotean para quebrantar las espinas.

En el mar del Norte se tienden todos los años diez mil kilómetros de redes en la temporada de la pesca de arenques.

LA CONQUISTA SANITARIA DE VALONA



Doctor Salandra. — Tiene usted una «irredentitis» aguda peligrosísima. Aquí le doy un excelente calmante.

(De *Pasquino*, Turín).

Las líneas telegráficas del mundo transmiten diariamente lo menos un millón de despachos.

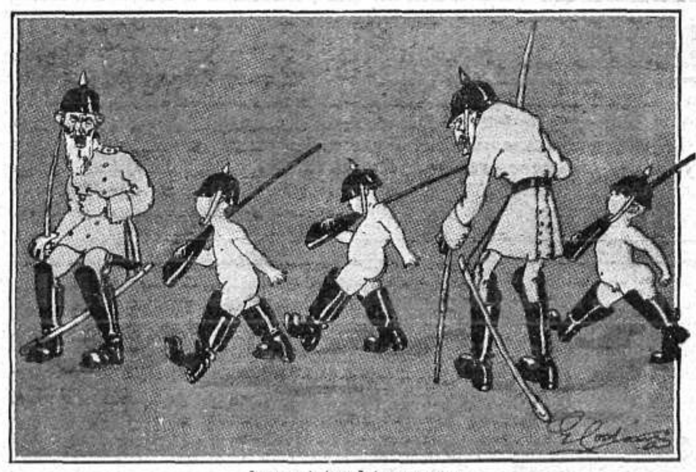
Las nubes más altas se ciernen a diez y ocho mil metros sobre nuestras cabezas, y las más bajas a unos seis mil metros.

De todos los animales domésticos, el que mejor resiste el frío, es la oveja. Los carneros y los cerdos ocupan, respectivamente, el segundo y el tercer lugar.

Los niños de las escuelas de Oldham dan las lecciones en los *jardines* públicos durante las épocas calurosas.

La composición química del plátano y de la patata es casi idéntica.

EL FUTURO EJERCITO ALEMAN



Los reclutas del porvenir.

(Del *Pasquino*, Turín.)

LA PERRERA INGLESA



El gozquecillo portugués no va de buen grado a la pelea, pero no hay otro recurso.

(De *Simplicissimus*, Munich).

El ácido prúsico envenena todo lo existente, lo mismo plantas que animales.

En Bélgica los casados tienen derecho *a dos votos y los solteros a uno* solo. Los sacerdotes y otras personas privilegiadas pueden votar tres veces en las elecciones.

La rubicundez de la nariz, según un médico francés, se debe con más frecuencia al tabaco que a la bebida.

La espuma de mar se usa en Marruecos en substitución del jabón.

España fué la primera nación que equipó a la infantería con mosquetes.

En una isla del Pacífico se crían árboles sin hojas que alcanzan cerca de diez metros de altura. Sus ramas se extienden formando una especie de paraguas.

CUAL DE LOS DOS



Sonnino. — ¿Me pongo el casco o el gorro frigio?

Salandra. — Ni uno ni otro... Conserva el de dormir...

(De *Pasquino*, Turín).

CARAS Y CARETAS
SOCIEDAD ANÓNIMA

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

TELEFONOS:

Dirección: Unión, 598 (Avenida). Cooperativa, 3114 (Central)
Administración: Unión, 2316 (Avenida). Cooperativa, 3423 (Central)

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL:		EN EL INTERIOR:		EN EL EXTERIOR:	
Trimestre	$ 2.50	Trimestre	$ 3.00	Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	„ 5.00	Semestre	„ 6.00	Semestre	„ „ 4.00
Año	„ 9.00	Año	„ 11.00	Año	„ „ 8.00
Número suelto	20 ctvs.	Número suelto	25 ctvs.		
Número atrasado	40 „	Número atrasado	50 „		

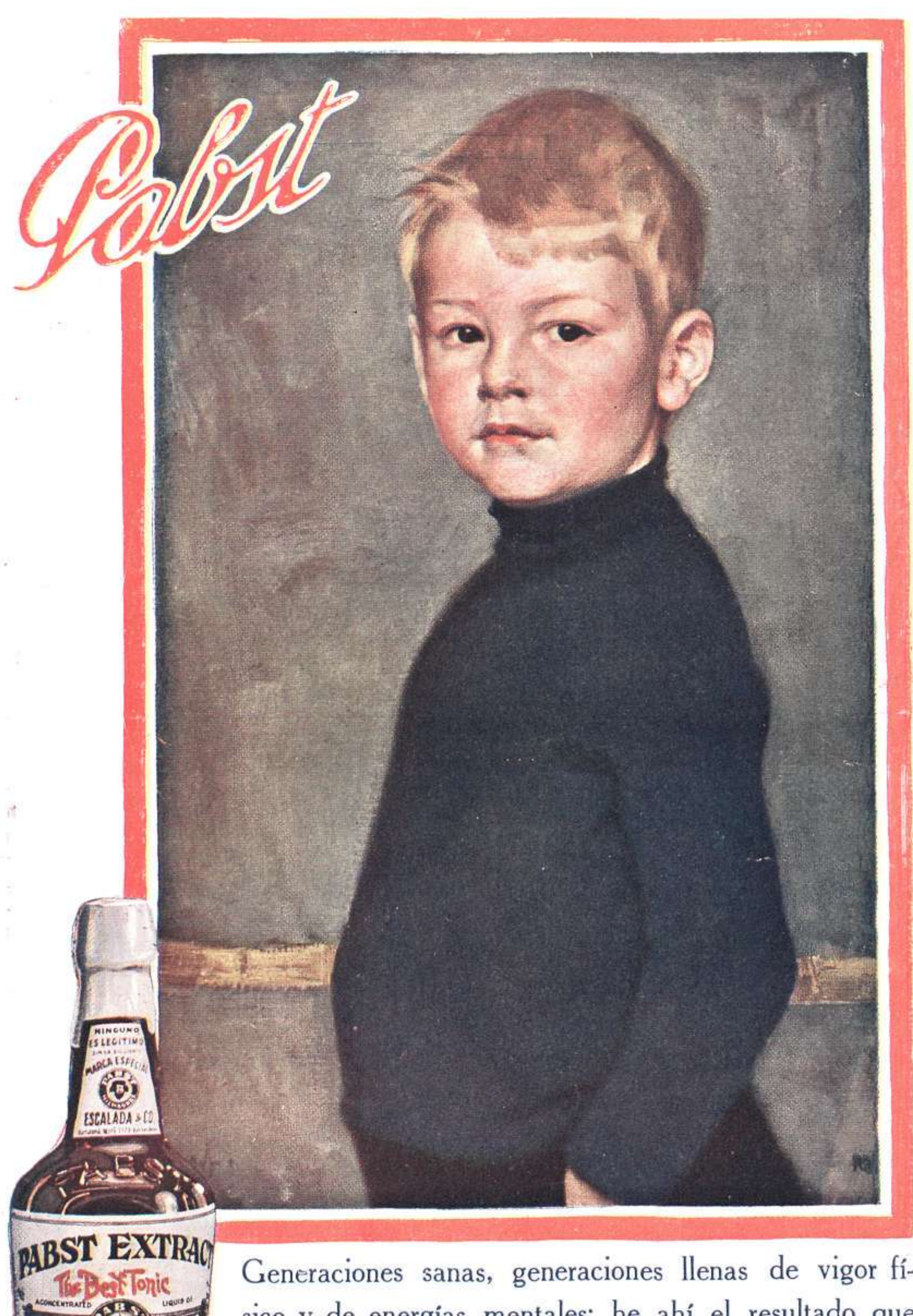
No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

AGENCIAS EN EL EXTERIOR

PARIS: L. Mayence & Cie., 9, Rue Tronchet (avisos y venta de ejemplares).
Londres: J. Barriere & Co., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).
BERLIN: Rudolf Mosse, Jerusalemer Strasse, 46 (avisos).
NEW YORK CITY: Brentano's Fifth Avenue, 27th Street.
NEW YORK: Cia. Walter Thompson, 44-60, East 23 rd. st.
PORTO: Tabacaria Rodriguez, Plaza Libertade, Portugal (venta de ejemplares)



Generaciones sanas, generaciones llenas de vigor físico y de energías mentales; he ahí el resultado que el mundo está obteniendo desde que por todos sus confines se ha popularizado este producto maravilloso.

En Farmacias y Almacenes

TALLERES GRÁFICOS DE CARAS Y CARETAS